



F.S - BOTX - 18/3/2009



الرقم : أس م / 2009/24

التاريخ : 2009/3/17

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

الموضوع : التقرير السنوي 2008

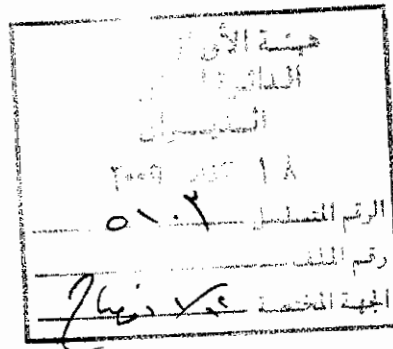
السيد
رعاية لتداول
2/18

تحية واحتراماً،،

نرفق لكم طيه (3) نسخ من التقرير السنوي لعام 2008 العائدة للبنك.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

صالح رجب
أمين سر المجلس



1

الإدارة العامة
ص ب 2140
عمان 11181 - الأردن
تلفون: 196277 (+ 962 6)
فاكس: 196291 (+ 962 6)
تلكس: 22033 BJORJOAX سويقت

Head Office
P.O. Box 2140
Amman 11181- Jordan
Tel: (+ 962 6) 5696277
Fax: (+962 6) 5696291
Tlx: 22033 Swift: BJORJOAX
www.bankofjordan.com

01040003

بنك الأردن Bank of Jordan

التقرير السنوي 2008



بنك الأردن

بنك الأردن Bank of Jordan

رؤيتنا

أن نكون بنكاً رائداً يتفوق في تقديم المنتجات والخدمات ويوفر الحلول المالية الشاملة،
ويتبوأ مركزاً متقدماً في المنطقة العربية.

رسالتنا

بناء علاقات حميمة مع عملائنا، وتعظيم العوائد للمساهمين، والمساهمة في تقدم
المجتمع عن طريق تقديم حلول مالية شاملة من خلال قنوات خدمة عالية الجودة
والكفاءة، وسعة عمل حضارية تضم فريقاً مستشوقاً من العاملين.

قائمة المحتويات

مجلس الإدارة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2008

البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2008

فروع ومكاتب بنك الأردن

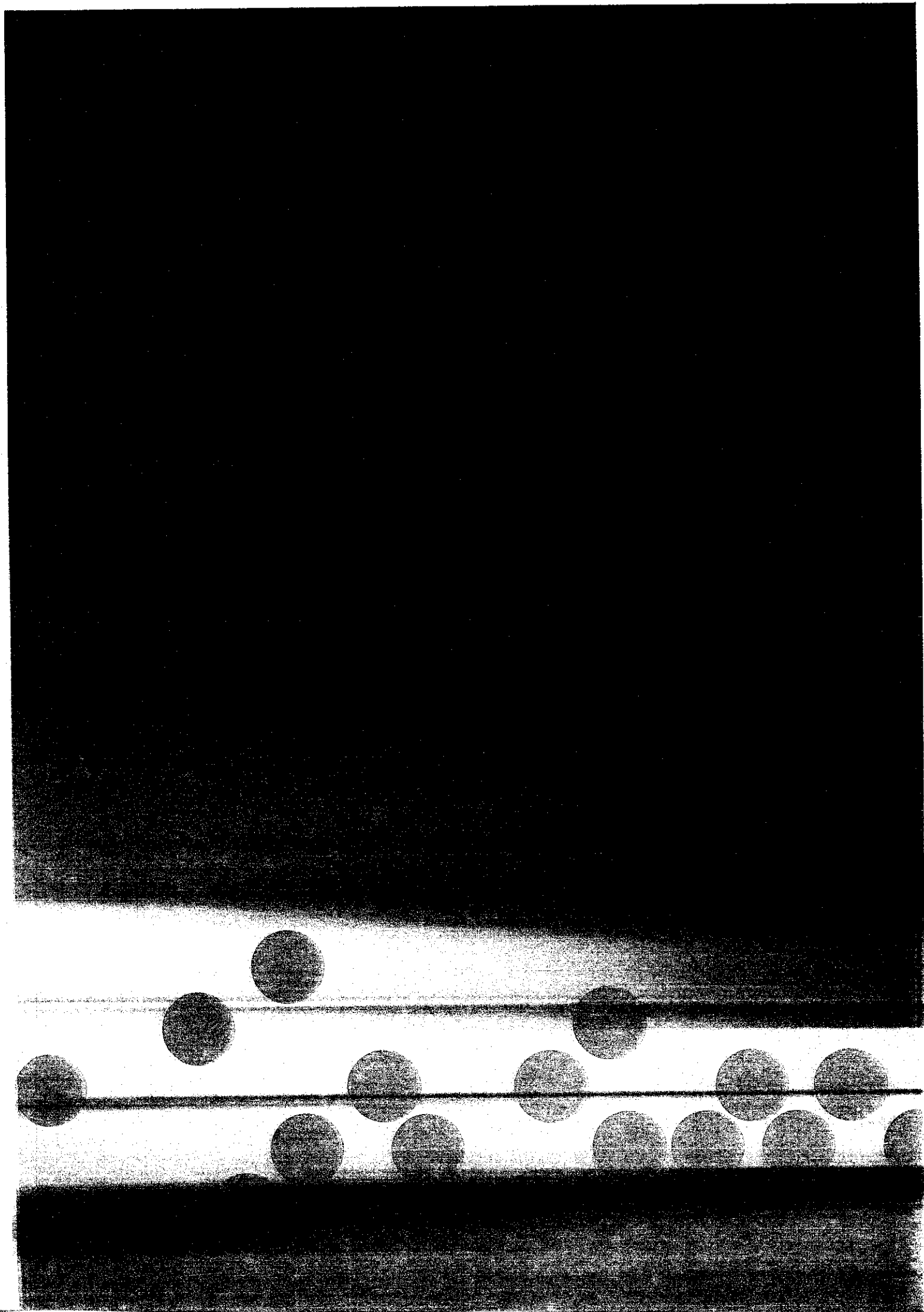
بنك الأردن

شركة مساهمة عامة محدودة تأسست سنة 1960، سجل تجاري رقم 13، رأس المال المكتتب به 100,000,000

دينار أردني صندوق بريد 2140، عمان 11181 الأردن، هاتف: 5696277 فاكس: 5696291

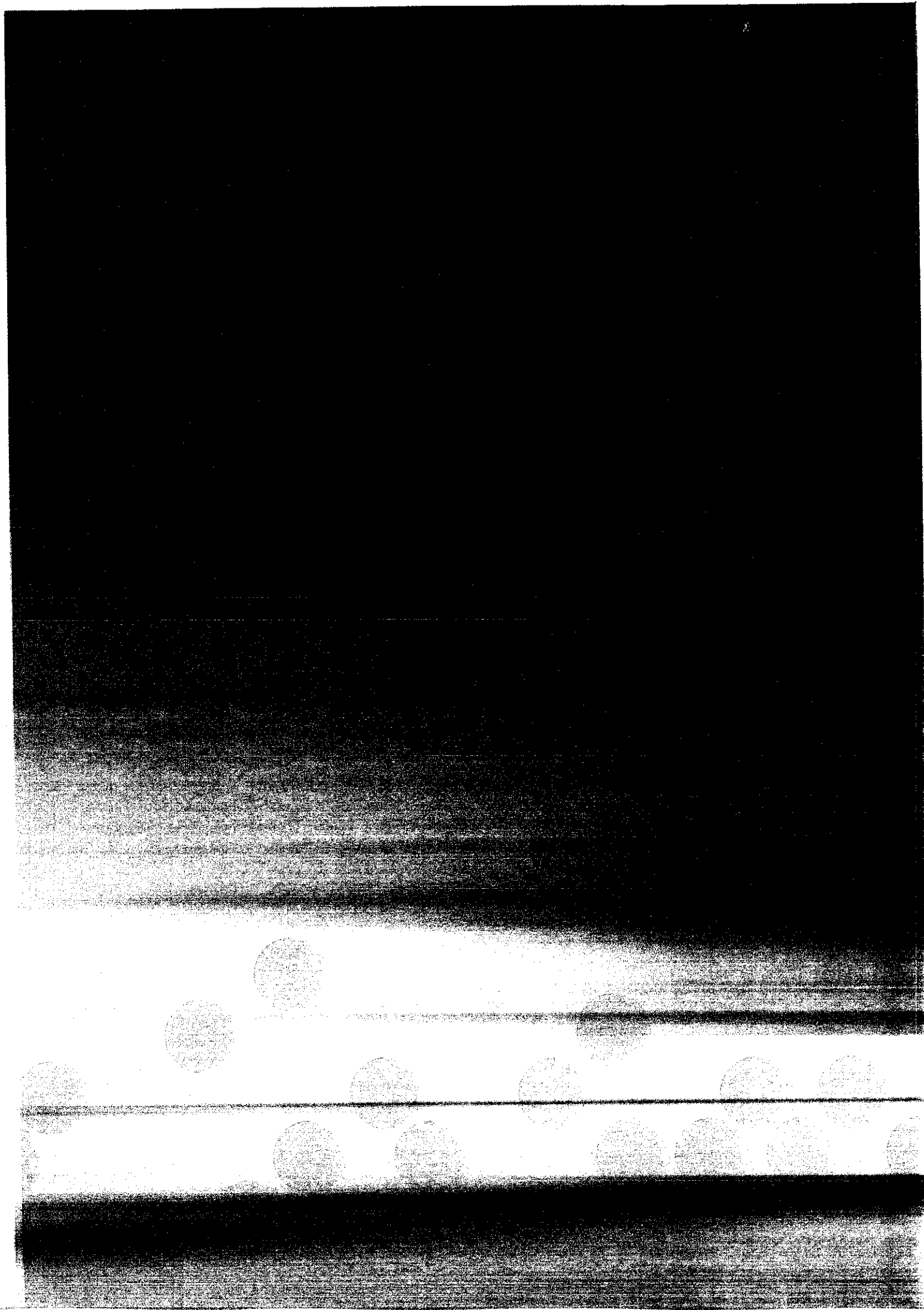
البريد الإلكتروني: boj@bankofjordan.com.jo

الموقع الإلكتروني: www.bankofjordan.com





حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني المعظم



مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة/المدير العام

السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري

نائب رئيس مجلس الإدارة

الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان اعتباراً من 2008/10/22

الأعضاء

الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب

السيد نبيه عمرو نمر النمر/ممثل شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة

السيد يحيى زكريا محمد القضماني/ممثل شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقل العامة

معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه

السيد وليد توفيق شاكر فاخوري

معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني/ممثل شركة اليمامة للاستثمارات العامة

السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني

الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير اعتباراً من 2008/10/22

الدكتور ينال مولود عبد القادر ناغوج اعتباراً من 2008/10/22

السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج/نائب رئيس مجلس الإدارة لغاية 2008/10/22

الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير/ممثل شركة اللؤلؤ التجارية للإعمار والاستثمار لغاية 2008/10/22

المدير العام

السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري

مدققو الحسابات

السادة ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

خليفة السيد رئيس مجلس الإدارة / المدير العام



بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

تميز بنك الأردن في سنة 2008 بتحقيق إنجازات ونتائج نوعية وكمية غير مسبوقة، فافتت مستويات الأداء والنمو المتحققة في السنوات السابقة من مسيرة البنك الحافلة بالنمو والتطور، وكانت الأعلى منذ تأسيسه، فحقق البنك نمواً غير مسبوق في صافي الأرباح بعد الضرائب والمخصصات بمبلغ 32.8 مليون دينار ونسبة زيادة 34.8% مقارنة بسنة 2007، في حين بلغ صافي الأرباح قبل الضريبة 44.3 مليون دينار ونسبة نمو 11.7%. وارتفع مجموع حقوق الملكية لمساهمي البنك إلى 179.6 مليون دينار ونسبة نمو 11.4%.

إن النتائج التي حققها البنك في جانبي الميزانية وفي أنشطته الرئيسية تجاوزت الخطط المستهدفة للسنة المالية 2008، فارتفع حجم الموجودات ليصل إلى 1686 مليون دينار ونسبة نمو 15.8% وبمبلغ زيادة 230.3 مليون دينار، وعلى صعيد مصادر الأموال والاستخدامات، وأصل البنك تطبيق خطته الرامية إلى تنويع وتطوير هيكلية مصادر الأموال ورفع كفاءتها وزيادة أجال استحقاقاتها والمحافظة على هوامش التكلفة ضمن النسب المستهدفة، فارتفع مجموع ودائع العملاء، والتأمينات بمبلغ 148 مليون دينار ونسبة نمو 12.1% لتصل إلى 1374.1 مليون دينار. أما في جانب الاستخدامات والتوظيفات فقد وأصل البنك جهوده في تنمية محفظة التسهيلات وزيادة معدلات ربحيتها من خلال التركيز على التسهيلات النوعية التي شملت كافة قطاعات التجارة والمؤسسات والشركات الكبرى، فارتفعت محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي بمبلغ 88.3 مليون دينار ونسبة زيادة 12% لتصل إلى 826.5 مليون دينار، قابليها انخفاض في نسبة التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات بعد تنزيل الفوائد المتعلقة لتصل إلى 5.8% مقارنة بنسبة 9.8% في سنة 2007، وحقق البنك وفراً في مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بمبلغ 4.5 مليون دينار.

كما أسهمت السياسة الاستثمارية التي يطبقها البنك، والتي تقوم على أساس الاحتفاظ بنسب سيولة جيدة تفوق متطلبات الهيئات الرقابية المحلية والنسب المعيارية العالمية، وعدم التوجه نحو الاستثمار في أسواق رأس المال العالمية من أسهم أو سندات، أو الاستثمار في صناديق استثمارية أو الدخول في عمليات المضاربة لأي من الأدوات الاستثمارية، في جعل بنك الأردن بعيداً كل البعد وبمناى عن تداعيات الأزمة المالية العالمية والتقلبات التي شهدتها الأسواق المالية.

السادة المساهمين الكرام،،،

كانت سنة 2008 من أكثر السنوات كثافة في الأحداث الاقتصادية على المستوى المحلي والعالمي، مما كان له آثار متباينة على مختلف الأنشطة الاقتصادية في المملكة، فبعد أن واصلت أسعار النفط ارتفاعاتها ووصولها إلى مستويات قياسية وما تركته من آثار تضخمية على الاقتصاد الوطني في النصف الأول من سنة 2008، عاودت أسعار النفط انخفاضها واتخذت منحى التراجع خلال الربع الأخير من السنة بسبب تفاعلات الأزمة المالية العالمية ودخول الاقتصاد العالمي في حالة من الركود. ومن المؤمل أن تسهم البرامج الحكومية ومن خلال الاستخدام المتوازن لأدوات السياسة المالية والتجدي في مواجهة هذه التحديات والحد من تبعات وأثار تباطؤ نمو الاقتصاديات العالمية على الاقتصاد الوطني. هذا وتمثلت أبرز مؤشرات الأداء الاقتصادي لسنة 2008 بتحقيق الناتج المحلي الإجمالي نمواً إيجابياً خلال الثلاثة أرباع الأولى من سنة 2008 بنسبة 6.2%، وارتفاع الحجم الكلي للاستثمارات المستفيدة من قانون تشجيع الاستثمار ليصل إلى 2.268 مليون دينار، وتعزيز احتياطيات البنك المركزي الأردني من العملات الأجنبية لتصل إلى 5,490 مليون دينار ونسبة 12.7%. على الرغم من قيام الحكومة بشراء مكر لجزء من ديونها الخارجية بمقدار 2.1 مليار دينار والذي أسهم بانخفاض الدين العام الخارجي للمملكة ليصل إلى 3582 مليون دينار، في حين ارتفع معدل التضخم ليصل إلى ما نسبته 14.9% مقارنة بما نسبته 5.4% للسنة السابقة، أما بما يتعلق بسوق رأس المال فقد كانت بورصة عمان من أقل البورصات العربية تأثراً بالأزمة المالية العالمية خلال سنة 2008، حيث بلغت القيمة السوقية للأسهم المدرجة في البورصة ما قيمته 25.4 مليار دينار وبانخفاض بلغت نسبته 13%.

السادة المساهمين الكرام،،،

إن الأزمة المالية العالمية التي شهدتها الاقتصاد العالمي خلال الربع الأخير من سنة 2008، وما تركته من آثار سلبية على أداء الاقتصاديات العالمية، والتي بدأت نتائجها بالظهور في نهاية سنة 2008، ومع امتداد آثار هذه الأزمة خلال سنة 2009، وما ينطوي على ذلك من تداعيات سيشكل أحد أهم وأبرز التحديات التي ستواجه

الاقتصادات النشطة خلال العام الماضي. وفي ظل هذه الظروف غير المواتية، فإن المرحلة القادمة تتطلب من الاستثمار في تخليق سياسات الاستثمارية المحافظة، ورفع حدة المحافظة الاستثمارية، والتوجه بالدراس نحو استثمار الفرص المتاحة، المحافظة على النتائج التي تم تحقيقها خلال سنة 2008، وذلك لما عتسكه البنك من مميزات تؤهله للاستناد على أكثر من سوق والاستفادة من انتشاره الإقليمي في منطقه. حيث استطاع البنك تحقيق إنجاز غير مسبوق في إطلاق أعمال "بنك الأردن - سورية" في الجمهورية العربية السورية ضمن إطار زمنية قياسية لم تتجاوز الستين من تاريخ المباشرة بإعداد دراسة الجدوى الاقتصادية والحصول على الموافقات والتراخيص اللازمة، وعقد اجتماع الهيئة العامة التأسيسية في أيار 2008 وانتخاب مجلس الإدارة الأول، واستكمال أعمال الهيئة التقنية التقنية التشغيلية والإدارية اللازمة لإطلاق أعمال البنك في سورية، حيث باشر البنك بتقديم خدماته في شهر تشرين ثاني 2008 من خلال فرع في مدينة دمشق ومقر مركز العمليات كمرحلة أولى، ومن المستهدف أن يتم خلال سنة 2009 افتتاح أربعة فروع إضافية في كل من دمشق وحمص وحلب، مما سيكون له الأثر الإيجابي في تعزيز موقع البنك التنافسي ونسبة أعماله وأنشطته في المنطقة.

كما استمر البنك في العمل على إنجاز مجموعة المشاريع الاستراتيجية التي تهدف إلى تحسين مستوى ونوعية الخدمة المقدمة للعملاء، وحفض التكاليف وتحسين المخاطر، حيث وأصل البنك العمل على تطوير وتقديم مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المالية والمصرفية وبما يتوافق مع احتياجات وتطلعات مختلف فئات وشرائح العملاء، ضمن بيئة خدمة مريحة وعصرية، حيث تم في هذا المجال استكمال تطبيق مشروع فروع الأفراد وتحويل الفروع إلى نقاط بيع وخدمة، وتحويل مكاتب البنك البالغ عددها أحد عشر مكتباً إلى فروع، كما تم الانتهاء من تأسيس مراكز متخصصة لخدمة قطاع المؤسسات المتوسطة والصغيرة في اثني عشر موقفاً تغطي مختلف مناطق المملكة لما يمثل هذا القطاع من أهمية خاصة في عملية التنمية الاقتصادية وتوفير فرص العمل. إضافة إلى تطوير أعمال الصرافة من خلال استكمال مركز مكاتب الصرافة ضمن وحدة إدارية متخصصة، والانتهاء من مشروع مركزة ملفات تسييلات الأفراد وتوحيدها، ومركزة الكفالات، كما تواصل العمل خلال سنة 2008 على تحديث البنية التكنولوجية للبنك من حيث تطوير موقع الحاسوب الرئيسي وتحديث أجهزة تشغيل النظام الأساسي وفق أحدث التقنيات. وبما يستوعب حجم الأعمال المستهدف للسنوات القادمة.

وعلى صعيد تطبيق قواعد وأسس الحوكمة المؤسسية وإدارة المخاطر وتلبية متطلبات لجنة بلزل II، فقد استمر البنك في عملية التقييم الدوري للبيئة الرقابية لمختلف وحدات العمل، وبناء وتحليل قاعدة بيانات الأخطاء التشغيلية، كما تم إنجاز السياسة الاستشارية الجديدة للبنك واعتمادها من قبل البنك المركزي الأردني. وفيما يتعلق بمكافحة عمليات غسل الأموال قام البنك بمراجعة وتعديل سياساته بما يتوافق مع قانون غسل الأموال، كما تم العمل على مراجعة وتحديث دليل الحوكمة المؤسسية للبنك وبما ينسجم وسياساته ويتوافق مع قانون الشركات وتعليمات البنك المركزي الأردني.

لقد واصلت الإدارة العليا في البنك جهودها الرامية إلى الارتقاء بمستوى رضى العنصر البشري وتطوير قدراته الفنية والشخصية والإدارية لما يمثله من أهمية كبيرة باعتباره رأس المال الحقيقي المنتج للإنجازات للبنك، حيث تم في هذا المجال إطلاق مبادرة جديدة بالتعاون مع شركة استشارية متخصصة لتطوير إدارة الأداء ومكافحة وتحفيز الانجاز، وذلك من خلال الموازنة ما بين الأهداف الإدارية والتشغيلية والمالية للبنك، وقياس مستوى أداء الموظفين من مختلف المستويات الإدارية ومدى مساهمتهم في تحقيق أهداف البنك، مما سيكون له أثر إيجابي مباشر في تعزيز الرضى الوظيفي ورفع معدلات الإنتاجية لدى كافة الموظفين.

إن هذه النتائج والإنجازات ما كانت لتتحقق إلا بالجهود الطيبة لمجلس إدارة البنك، الذي لم يأل أعضاء جهداً على مدى السنوات الأربع السابقة، في العمل المتواصل لما فيه مصلحة البنك ومساهمته وعمالته، وإننا إذ نشيد بهذه الجهود المبذولة المعطاءة، لنتمنى لمجلس الإدارة المنتخب كل التوفيق والنجاح في الاطلاع بمسؤولياته وإجباته على الوجه الأكمل لتعزيز مسيرة البنك وإنجازاته، وترسيخ قواعد وأسس الحوكمة المؤسسية، والارتقاء بأداء البنك نحو مستويات جديدة من النمو والنجاح بدعم وثقة مساهمين وعمالتنا على حد سواء.

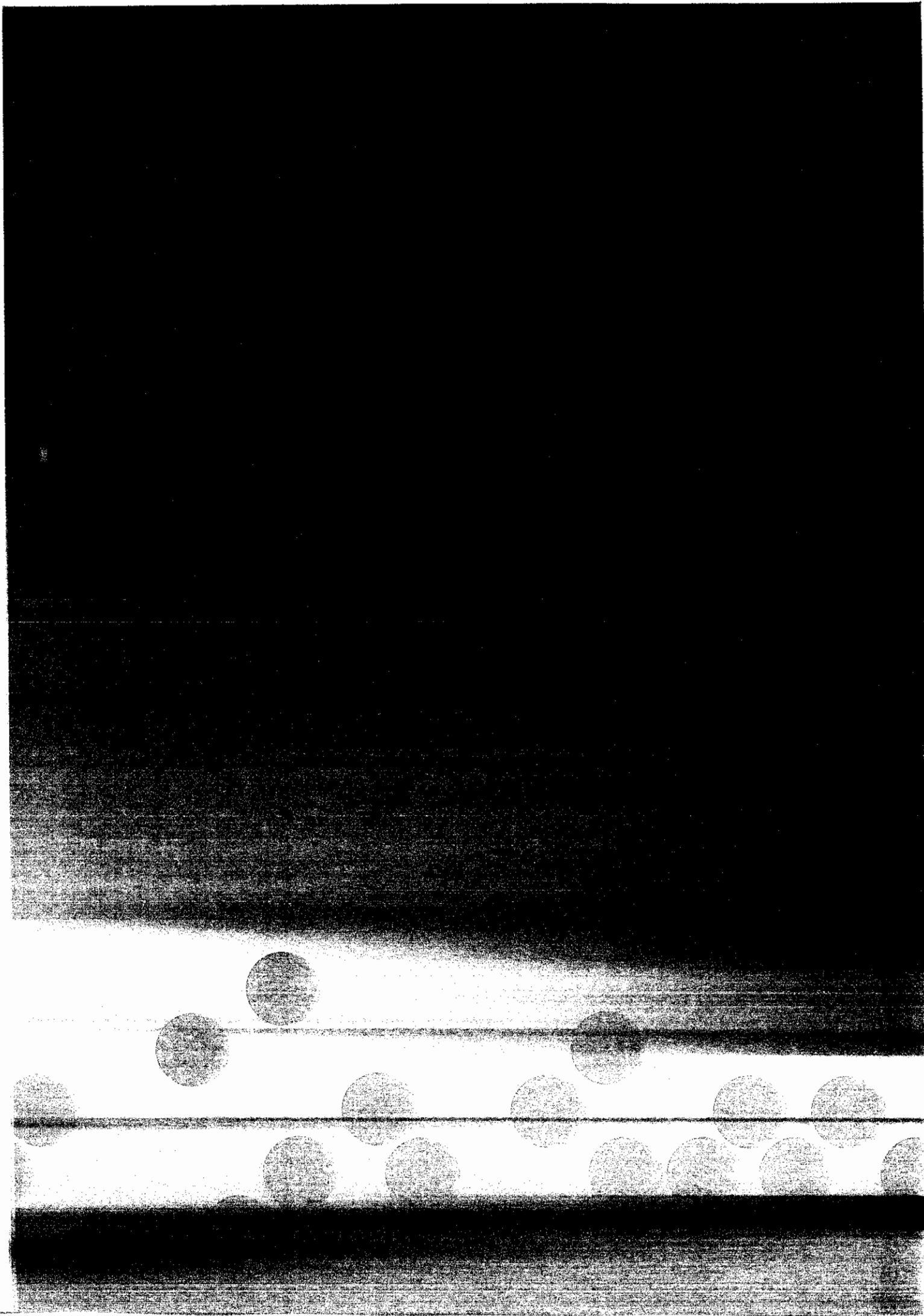
السادة المساهمين الكرام،،

استناداً إلى النتائج المتحققة، واستمراراً لنهج البنك في رفع مستوى العائد النقدي للمساهمين، فقد قرر مجلس الإدارة أن يرفع إلى الهيئة العامة توصياته، بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 15% من القيمة الاسمية للسهم وبمبلغ 15 مليون دينار، وتدوير باقي الأرباح.

وفي الختام يسرني باسمي وأسم أعضاء مجلس الإدارة أن أقدم اليكم جميعاً بجزيل الشكر على مساندتكم ودعمكم المتواصل لمسيرة بنك الأردن. كما أوجه شكري لعمالتنا على ثقتهم العالية التي كانت دائماً محل تقديرنا واعتزازنا، كما واسمحوا لي باسمكم جميعاً أن أكرر شكري لكافة أعضاء مجلس الإدارة على مساندتهم وجهودهم الطيبة التي بذلوها خلال السنوات الأربع السابقة في خدمة بنك الأردن. كما وأقدم بالشكر للبنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة المالية ووزارة الصناعة والتجارة وكافة مؤسساتنا الوطنية والهيئات الحكومية والأمنية والقائمين عليها لدورهم وجهودهم الطيبة في دعم مسيرة الاقتصاد الوطني في ظل رعاية حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه، كما وأتوجه بالشكر لجميع موظفي بنك الأردن على اختلاف فئاتهم لعطائهم المتواصل وإخلاصهم في أداء واجباتهم.

والله ولي التوفيق.

شاكر توفيق فاخوري
رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام



تقرير مجلس الإدارة 2008

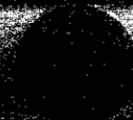
الأداء الاقتصادي 2008

الأنشطة والإنجازات 2008

تحليل المركز المالي ونتائج الأعمال لسنة 2008

أهداف خطتنا المستقبلية 2009

البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2008



الأداء الاقتصادي 2008

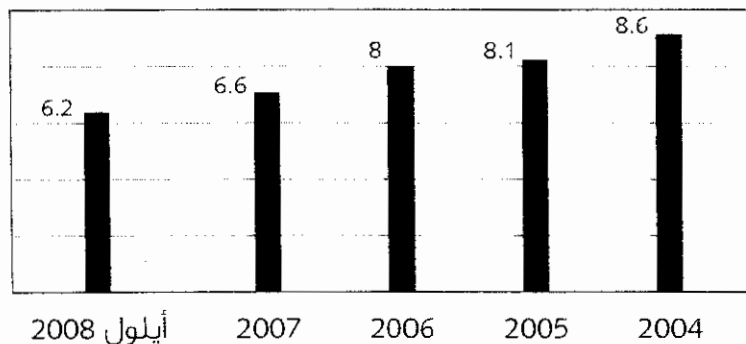


واصل الاقتصاد الأردني خلال سنة 2008 تحقيق معدلات نمو إيجابية مستفيداً من الإنجازات المتراكمة والمكاسب المتحققة خلال السنوات السابقة، متجاوزاً الآثار السلبية التي نجمت عن تداعيات الأزمة المالية العالمية واستمرار تأرجح أسعار النفط عالياً، وانعكاس ذلك على ارتفاع أسعار السلع والخدمات محلياً، حيث أسهمت السياسات المالية والنقدية الحكيمة التي انتهجها البنك المركزي الأردني والقرارات الاقتصادية الداعمة التي تبنتها الحكومة في الحد من آثار هذه الأزمة على الاقتصاد الوطني وتمكينه من استيعاب كافة المستجدات والتطورات العالمية وتحقيق نمو في مختلف قطاعاته الاقتصادية، إضافة إلى العمل على تنفيذ جملة من برامج الإصلاح الاقتصادي والتي كان لها الأثر الكبير في تدعيم ركائز الاستقرار وتعزيز قوة الاقتصاد الوطني في مواجهة التحديات. كما أسهمت البيئة الاستثمارية الجاذبة للمملكة باستمرار تدفق الاستثمارات الأجنبية ورؤوس الأموال على مختلف الأنشطة الاقتصادية وهو ما كان له الأثر الكبير في خلق فرص العمل وتوسيع قاعدة الإنتاج وتراجع نسب البطالة إلى 12.7% حتى نهاية العام 2008 مقارنة مع 13.1% في نهاية العام 2007، وارتفاع حجم الاستثمارات المستفيدة من قانون تشجيع الاستثمار حتى نهاية سنة 2008 إلى 2268 مليون دينار، وبنسبة نمو 2.1% مقارنة بسنة 2007، وشكلت الاستثمارات الأجنبية منها حوالي 29%، وفي ذات السياق وعلى صعيد تطور البيئة الاقتصادية والاستثمارية حسب مؤشر الحرية الاقتصادية الذي تعدّه مؤسسة (Heritage Foundation)، فقد حل الأردن في المرتبة 51 ضمن 183 دولة شملها المؤشر، وعلى مستوى دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا جاء الأردن في المركز السادس من أصل 17 دولة. كما احتل الأردن مرتبة متقدمة على لائحة التقرير السنوي للتنافسية العالمية للعام 2008 حيث جاء في المرتبة 16 من أصل 55 دولة شملها التقرير، مما يدل بكل وضوح على مدى فعالية الجهود المبذولة من القطاعين العام والخاص في تسريع وتيرة الإصلاح والتغيير الاقتصادي للارتقاء بالبيئة التنافسية في الأردن، في ظل رعاية وتوجيهات صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم.

الناتج المحلي الإجمالي:

حقق الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة نمواً بلغت نسبته 6.2% خلال الأرباع الثلاثة الأولى من سنة 2008 مقارنة بنمو بلغت نسبته 7% خلال نفس الفترة من سنة 2007، وجاء هذا النمو مدفوعاً بنمو قطاع المال والتأمين، والنقل والاتصالات، والكهرباء والمياه، والخدمات الاجتماعية والشخصية، والمطاعم والفنادق والصناعات الاستخراجية، والتي نمت بنسب 13.4% و8% و12.5% و11.6% و9.8% و9.6% على التوالي، حيث ساهمت قطاعات الإنتاج الخدمي في معدل نمو الناتج المحلي بأسعار السوق الثابتة بمقدار 3.8 نقطة مئوية، في حين ساهمت قطاعات الإنتاج السلعي وبند صافي الضرائب على المنتجات بمقدار 1.2 نقطة مئوية لكل منها، وفيما يتعلق بمعدل التضخم فإن جميع البيانات تشير بأنه مازال يتخذ منحى تصاعدياً، حيث ارتفع معدل التضخم حتى نهاية العام 2008 إلى ما نسبته 14.9% مقاساً بالتغير النسبي لأسعار المستهلك مقابل 5.4% في نهاية سنة 2007.

نمو الناتج المحلي الإجمالي (%)



● الناتج المحلي الإجمالي

المالية العامة:

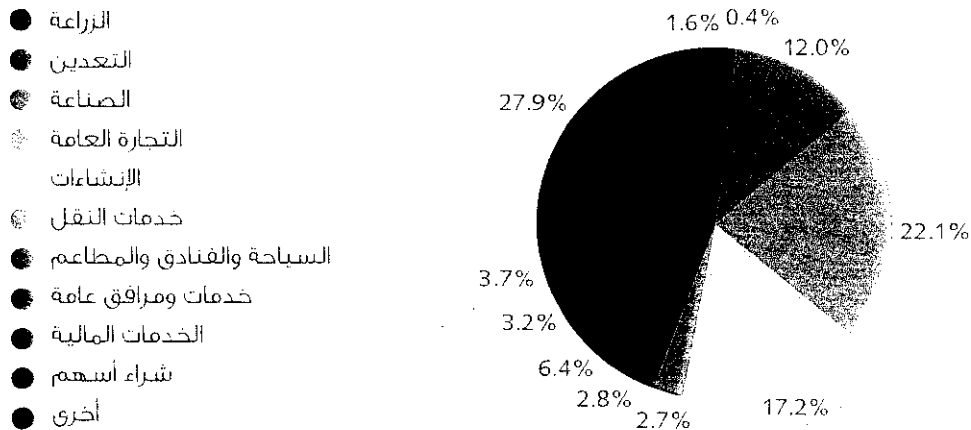
أظهرت البيانات الأولية للشهور الأحد عشر الأولى لسنة 2008 ارتفاعاً في الإيرادات المحلية والمساعدات الخارجية بما مقداره 765 مليون دينار وبنسبة زيادة بلغت 22% لتصل إلى 4,248.7 مليون دينار مقارنة مع 3,483.7 مليون دينار خلال نفس الفترة من سنة 2007. وبلغت المساعدات الخارجية ما قيمته 557.1 مليون دينار مقابل 263.3 مليون دينار في نفس الفترة من العام السابق مرتفعة بمبلغ 293.8 مليون دينار. وارتفعت الإيرادات المحلية بنسبة 14.6% لتصل إلى 3,691.6 مليون دينار، وجاء هذا الارتفاع محسناً لزيادة الإيرادات الضريبية بحوالي 283.1 مليون دينار وارتفاع حصيلته الإيرادات الأخرى بمقدار 185.8 مليون دينار. كما ارتفع إجمالي الاتفاق خلال الفترة ذاتها بمقدار 1,039.1 مليون دينار وبنسبة 27.2% مسجلاً 4,865.4 مليون دينار مقابل 3,826.3 مليون دينار خلال نفس الفترة من عام 2007. وسجلت الموازنة العامة عجزاً مالياً بعد المساعدات بلغ 616.7 مليون دينار مقابل عجز مالي بلغ 342.6 مليون دينار خلال نفس الفترة من سنة 2007. وفيما يتعلق بحجم المديونية فقد انخفض صافي الدين العام الداخلي والخارجي بحوالي 252 مليون دينار ليصل إلى 8,451.3 مليون دينار وبنسبة بلغت 3.1% عن مستواه في نهاية سنة 2007.

القطاع النقدي والمصرفي

استطاع البنك المركزي الأردني، ومن خلال الاستخدام الفعال والمتوازن لادوات السياسة النقدية، من توفير حجم السيولة المناسب لمتطلبات النشاط الاقتصادي، مما ساعد القطاع المصرفي على تحبب تبعات الأزمة المالية العالمية والحد من تأثيرها على نشاط القطاع، كما قام البنك المركزي الأردني بتشكيل غرفة عمليات بالتعاون مع صندوق النقد الدولي تتابع أولاً بأول تطورات الأزمة المالية العالمية وتدرس آثارها السلبية والإيجابية وتعمل على تحديد الآثار المحتملة للأزمة على الأردن وتساعد في اتخاذ الإجراءات المناسبة بشأنها، إضافة لأهمية القرار الذي اتخذته الحكومة الأردنية بضممان جميع ودائع المواطنين لدى البنوك العاملة في المملكة وبدون سقف حتى نهاية عام 2009 والذي جاء مؤكداً على الوضع المالي السليم والمطمئن الذي يتمتع به الجهاز المصرفي المحلي، على الرغم من استمرار الضغوط التي تعرض لها الاقتصاد الأردني في ضوء استمرار تذبذب أسعار النفط في الأسواق العالمية وأثرها على ارتفاع أسعار السلع والخدمات محلياً، كما حافظ البنك المركزي الأردني على مستوى مناسب من احتياطات العملات الأجنبية التي وصلت إلى 5.49 مليار دينار أردني حتى نهاية العام 2008، وبارتفاع بلغ 619 مليون دينار وبنسبة زيادة 12.7% عن مستواها المتحقق في نهاية سنة 2007. كما سجلت السيولة المحلية حتى نهاية سنة 2008 ارتفاعاً بنسبة 17.3% لتصل إلى حوالي 18,304 مليون دينار مقارنة مع مستواها المتحقق في نهاية السنة السابقة، وعلى صعيد ودائع القطاع المصرفي فقد ارتفعت بمبلغ 2,114.5 مليون دينار وبنسبة 13.2% مقارنة مع نهاية سنة 2007 لتصل إلى 18,102.6 مليون دينار، حيث بلغت نسبة نمو ودائع الدينار 25.7% وتبلغ قيمتها 13,348.5 مليون دينار في حين تراجع الودائع بالعملة الأجنبية بنسبة 11.5% لنفس الفترة وتبلغ قيمتها 4,754.10 مليون دينار، مما يعطي دلائل واضحة على الحاذية التي يتمتع بها الدينار الأردني كوعاء ادخاري وملاذ آمن للمستثمرين أفراداً ومؤسسات، أما التسهيلات الائتمانية فقد سجلت نمواً بلغت نسبته 16.8% لتصل إلى 13,193 مليون دينار. واستحوذ قطاع السياحة والفنادق والمطاعم على النسبة الأكبر من الزيادة في التسهيلات الممنوحة وبنسبة 42.8%. نلاحظ قطاع الزراعة بنسبة 34.4%. هذا وواصلت موجودات القطاع المصرفي ارتفاعها لتصل إلى 29,797 مليون دينار وبنسبة زيادة بلغت 11.1% مقارنة برصيداها في نهاية سنة 2007.

وتأكيداً لحرص البنك المركزي الأردني على تدعيم الاستقرار النقدي والمحافظة على معدلات النمو الاقتصادي المتحققة، جاء قرار تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي على ودائع العملاء بالدينار والعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة بمعدل نقطة مئوية واحدة لتصبح نسبتها 9% بدلا من 10% في نهاية شهر تشرين الثاني 2008.

توزيع التسهيلات الائتمانية على الأنشطة الاقتصادية حتى نهاية عام 2008



وفيما يخص أسعار الفوائد على الودائع والتسهيلات في السوق المصرفية، فقد شهدت أسعار الفائدة تذبذبات متفاوتة خلال سنة 2008. وبلغ معدل الوسط المرجح لأسعار الفوائد على ودائع الطلب 1.01% والتوفير 1.04% ولأجل 5.66% بارتفاع بلغ 7 نقاط أساس لودائع الطلب و10 نقاط أساس لودائع لأجل وبنخفاض 6 نقاط أساس لودائع التوفير مقارنة بمستواها في نهاية سنة 2007. أما الوسط المرجح لأسعار الفوائد على التسهيلات فبلغ 9.31% للجاري مدين بانخفاض 52 نقطة أساس. وتلكمبيالات المخصومة بمقدار 56 نقطة أساس ليصل إلى 8.89%. وللقروض والسلف 9.48% بارتفاع 62 نقطة أساس، مقارنة بمستواها في نهاية سنة 2007.

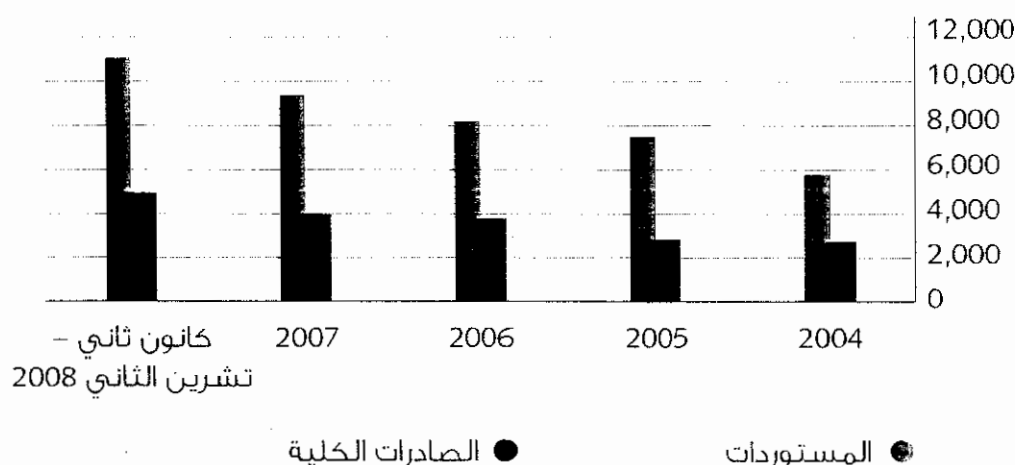
نشاط السوق المالي:

شهد أداء بورصة عمان تراجعاً ملحوظاً خلال فترة الشهور الستة الأخيرة من سنة 2008 نتيجة لتأثره بتداعيات الأزمة المالية العالمية التي عصفت بالأسواق المالية العالمية خلال فترة النصف الثاني من العام 2008. حيث تراجعت القيمة السوقية الرأسمالية حتى نهاية عام 2008 بما نسبته 13% مقارنة مع نهاية عام 2007 لتتخفض إلى ما قيمته 25.4 مليار دينار، وانخفض الرقم القياسي العام لأسعار الأسهم إلى 6243 نقطة مقارنة بـ 7519 نقطة في نهاية عام 2007 وبنسبة بلغت 17%، إلا أنه على الرغم من تراجع معظم مؤشرات بورصة عمان إلا أن حجم التداول السنوي ارتفع إلى ما قيمته 20.3 مليار دينار وبنسبة 65% حتى نهاية عام 2008 مقارنة بـ 12.3 مليار دينار حتى نهاية السنة السابقة، وتراجع صافي استثمار غير الأردنيين في البورصة بمقدار 156 مليون دينار ليبلغ 310 مليون دينار مقارنة مع 466 مليون دينار في نهاية عام 2007 وبنسبة بلغت 33.5%. وعليه فإن مساهمة غير الأردنيين في الشركات المدرجة في البورصة شكلت ما نسبته 49.2% من إجمالي القيمة السوقية.

التجارة الخارجية:

سجل إجمالي التجارة الخارجية (الصادرات الوطنية والمستوردات) ارتفاعاً خلال فترة الأحد عشر شهراً الأولى من سنة 2008 بمقدار 3,566.7 مليون دينار وبما نسبته 30.5% مقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة ليصل حجمها إلى 15,249.4 مليون دينار، حيث ارتفعت الصادرات الوطنية بحوالي 1,124.7 مليون دينار وبنسبة 38.7% لتصل إلى ما قيمته 4,031.8 مليون دينار مقابل 2,907.1 مليون دينار خلال نفس الفترة من سنة 2007، وقد استحوذ السوق الهندي على المرتبة الأولى من بين الدول المصدر لها وبنسبة 20% من إجمالي الصادرات الوطنية، تلاها سوق الولايات المتحدة الأميركية في المرتبة الثانية وبنسبة 17%. كما ارتفعت مستوردات المملكة خلال فترة الأحد عشر شهراً الأولى من عام 2008 بمبلغ 2,441.9 مليون دينار وبما نسبته 27.8% لتصل إلى 11,217.5 مليون دينار، وقد استحوذ السوق السعودي على المرتبة الأولى من الدول المستورد منها بمبلغ 2,480.9 مليون دينار وبنسبة 22.1% من إجمالي المستوردات، يليه سوق الصين الشعبية بنسبة 10% تقريباً وبمبلغ 1,162.6 مليون دينار. ونتيجة التطورات التي شهدتها التجارة الخارجية فقد ارتفع عجز الميزان التجاري إلى 6,132.7 مليون دينار وبنسبة 20.6% مقارنة بنفس الفترة من سنة 2007.

تطور حجم الصادرات الكلية والمستوردات (بالمليون دينار)



الأنشطة والإنجازات 2008



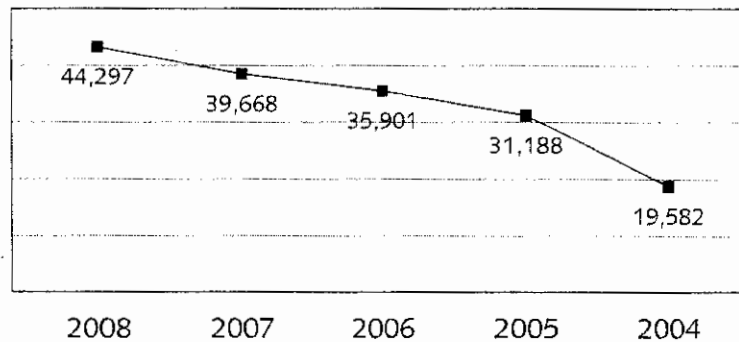
شهدت سنة 2008 تحقيق إنجازات نوعية وكمية متميزة على مختلف المستويات والأنشطة الإدارية والمالية والخدمية والتشغيلية، والتي أكدت قدرة البنك على مواكبة التطورات والتحديات التي يشهدها الاقتصاد الأردني في ظل المتغيرات والأحداث العالمية والإقليمية، والاستفادة من الفرص المتاحة في الاقتصاد الأردني والتطورات الحاصلة في الأسواق الإقليمية المحيطة، بفعل سياسات التطوير والتحديث الشامل التي ينتهجها بنك الأردن لمواكبة متغيرات الصناعة المصرفية والارتقاء بمستوى خدماته المالية والمصرفية وتعزيز مركزه التنافسي كمؤسسة مصرفية عريقة تحظى بسمعة طيبة على المستوى المحلي والإقليمي والدولي. حيث واصل البنك خلال سنة 2008 تنفيذ مجموعة مشاريع وبرامج العمل الاستراتيجية وإطلاق مبادرات ومشاريع عمل جديدة من شأنها إحداث نقلة نوعية جديدة في أداء البنك على مدى السنوات القادمة، وصولاً لأعلى معايير الأداء والنمو والتفوق في خدمة مختلف الأنشطة الاقتصادية وقطاعات الأعمال من أفراد ومؤسسات وشركات.

كما شهدت سنة 2008 وحسب الخطط المرسومة، إطلاق أعمال "بنك الأردن - سورية" في السوق السوري، ضمن فترة زمنية قياسية لم تتجاوز السنتين من تاريخ المباشرة بإعداد دراسة الجدوى الاقتصادية والحصول على الموافقات والتراخيص اللازمة حسب التعليمات والأنظمة السارية في الجمهورية العربية السورية، وعقد اجتماع الهيئة العامة التأسيسية في مدينة دمشق بتاريخ 2008/5/19، واستكمال أعمال البنية التحتية التقنية والفنية والتشغيلية والإدارية اللازمة لإطلاق أعمال البنك في السوق السوري، حيث باشر البنك وكمحلة أولى تقديم خدماته من خلال فرع أبو رمانة في مدينة دمشق بتاريخ 2008/11/23، ومقر مركز العمليات في منطقة داريا، هذا ومن المستهدف أن يتم خلال سنة 2009 افتتاح أربعة فروع إضافية في المراكز الرئيسية في مدينة دمشق، إضافة إلى فرع في مدينة حلب، مما سيكون له الأثر الإيجابي في تعزيز موقع البنك التنافسي وتنمية أعماله وأنشطته في المنطقة.

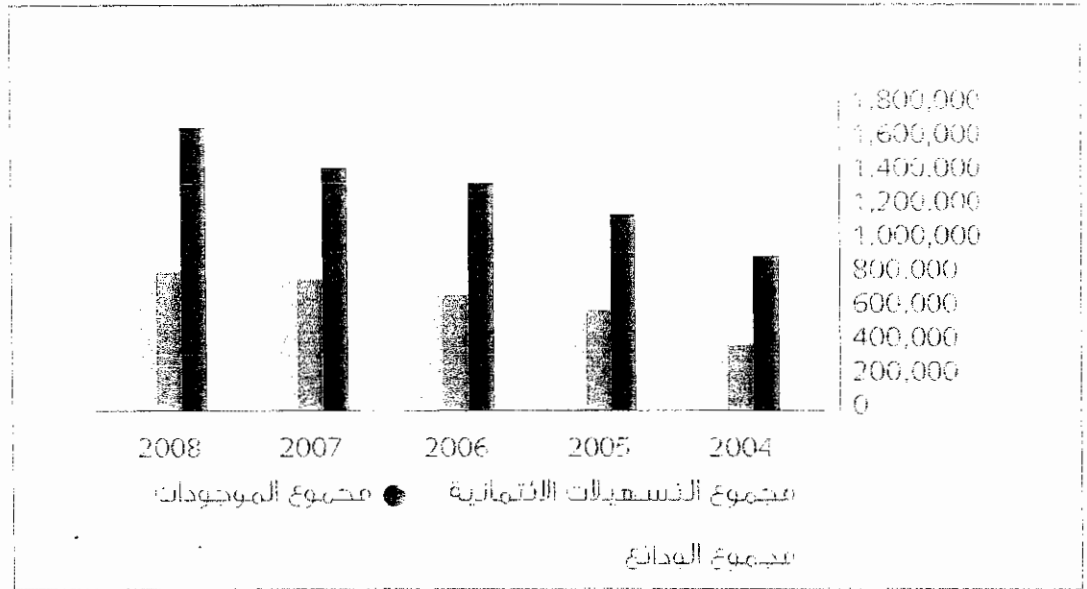
النتائج المالية

حقق بنك الأردن إنجازات مميزة على صعيد النتائج المالية خلال سنة 2008، حيث بلغ صافي الربح بعد الضريبة 32.8 مليون دينار وبنسبة زيادة بلغت 34.8% مقارنة بسنة 2007، وسجلت موجودات البنك ارتفاعاً بمبلغ 230.3 مليون دينار وبنسبة 15.8% مقارنة بسنة 2007 لتصل إلى 1686 مليون دينار. وارتفعت حقوق الملكية مساهمي البنك إلى حوالي 179.6 مليون دينار وبنسبة 11.4%.

تطور صافي الربح قبل الضريبة (بآلاف الدنانير)



على صعيد استثمارات مصرف الائحة، فقد انخفضت هذه الاستثمارات الى 1,700,000 مليون دينار، مقارنة بـ 3,000,000 مليون دينار سنة 2007. أما ما يخص الاستثمارات الخارجية، فقد انخفضت هذه الاستثمارات الى 450,000 مليون دينار، مقارنة بـ 650,000 مليون دينار سنة 2007. أما ما يخص الاستثمارات المحلية، فقد انخفضت هذه الاستثمارات الى 66 مليون دينار، مقارنة بـ 120 مليون دينار سنة 2007.



لقد استمر البنك في تقديم برامج التمويل والتسهيلات الائتمانية لقطاع الاقتصاد، فأرضعت محفظة التسهيلات الائتمانية بالصافي الى 826.5 مليون دينار، يمثل 88.3 مليون دينار وبمسبة نمو بلغت 12%، وتتركز هذا الارتفاع في القروض العقارية التي تمت بزيادة 37.3 مليون دينار وبحوالي 24% لتصل الى 191.3 مليون دينار، كما سجلت قروض التحريرة ارتفاعا نسبته 22.4% مقارنة بسنة 2007 لتصل الى 202.3 مليون دينار.

ومحسنة لتوظيف مصادر الاموال، فقد ارتفع إجمالي الدخل الى 90.6 مليون دينار وبمسبة 9.1% مقارنة بنفس الفترة من سنة 2007. وتوسعت صافي إيرادات الفوائد والعمولات بنسبة 15.4% لتصل الى 78.7 مليون دينار مقابل 68.1 مليون دينار في السنة السابقة، ونتيجة لسلامة المحفظة الائتمانية في البنك، من خلال التركيز على التسهيلات النوعية واستيعاب الضمانات الكافية، فقد انخفضت التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات لتصل إلى 5.8% بعد قسمة الفوائد المعقولة، مقابل 9.8% في السنة السابقة. كما حقق البنك وفرا في محسنة تسلي التسهيلات الائتمانية الخاصة بالبنك الى 1.5 مليون دينار، مقابل 1.5 مليون دينار في السنة 2008. وفي المقابل أيضا فقد حقق ارتفاع في المصروفات بلغ 2.9 مليون دينار بنسبة 6.7% مقارنة بنفس الفترة من سنة 2007 لتصل إجمالي المصروفات الى 46.3 مليون دينار.

المركز التنافسي

حافظ بنك الأردن على مركزه التنافسي المتميز في السوق المصرفية الأردنية، حيث احتل المركز الأول في مؤشر التنافسية الائتمانية حسب الملاءمة والعدالة، فبلغت الحصة السوقية لتداولات والتسهيلات لقروض الأردن وفقا لأحدث بيانات متاحة من إجمالي ودائع وتسهيلات البنوك العاملة في الأردن 15.3% لودائع و6.2% لتسهيلات، أما ما يخص بنك الأردن، فحصة ودائع والتسهيلات في السوق الفلسطينية تصل الى 12.2% لودائع و1.6% لتسهيلات، وذلك وفقا لآخر بيانات متاحة من إجمالي ودائع وتسهيلات البنك الأردنية العاملة في فلسطين.

الحاكمية المؤسسية

إن رؤيتنا الاستراتيجية والتي تبناها بنك الأردن ورسالتنا الاستراتيجية التي تتوافق مع هذه الرؤية وشعارنا (تفوق) الذي يقود مسيرتنا لا يمكن لها أن تتحقق إلا من خلال تبني الحاكمية السليمة التي تتوافق مع التشريعات التي تحكم أعمال البنوك في الأردن وتعليمات البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية. وقد آلينا على انفسنا في البنك أن تكون البنك الرائد في الأردن وحيث نواجد في العالم، نتفوق في تلبية احتياجات وتطلعات كافة الجهات ذات العلاقة في تعاملها مع البنك من مساهمين ومودعين ومتعاملين وموظفي البنك، وكافة السلطات الرقابية، ونواصل التطور والارتقاء بخدماتهم وبناء أفضل العلاقات وأكثرها تميزاً معهم.

إن بنك الأردن، قد أخذ على نفسه التزاماً، أن يعمل بكل طاقاته ليكون الشريك الأقوى والأقرب إلى كافة الجهات ذات العلاقة بحيث يبقى على الدوام البنك المفضل لهم، يلبي حاجاتهم ويستجيب لتوقعاتهم من خلال عمله بشفافية وإفصاح لكافة قواعد مكونات عمله البنكي ومن خلال مجموعة خدمات وحلول مالية ومصرفية متطورة ذات قيمة مضافة تسهم في تحقيق آمالهم وطموحاتهم بمستقبل أكثر نجاحاً.

لقد آلينا على أنفسنا وضمن قواعد الحاكمية المؤسسية أن نعمل ونتعامل بشفافية وعدالة وبروح الفريق المؤهل المحفز، نعظم قيمة العمل المؤسسي، ونبنى عليه ب رؤية حضارية قادرة على استكشاف المستقبل واستخدام آليات العمل المؤسسي التي تعتمد استشعار الخطر ودراسته، والإحساس بالخلل وتعديله ومراجعة الأداء باستمرار لتحقيق الإنجاز الذي نتطلع إلى بلوغه.

ومن هنا فإن مجلس إدارة بنك الأردن يعمل جاهداً على الالتزام بدليل الحاكمية المؤسسية بما يتوافق مع بيئة العمل المصرفية الأردني والأطر التشريعية والقانونية الناعمة لأعمال البنك، ويقوم البنك بمراجعة هذا الدليل وتطويره وتعديله من وقت لآخر وكلما اقتضت الحاجة، وذلك بهدف مواكبة التغيرات في احتياجاته وتوقعاته إضافة إلى التغيرات في السوق المصرفية.

وعليه فقد قام البنك بنشر نسخة مُحدّثة من الدليل على (CD) مرفق بالتقرير السنوي بالإضافة إلى تضمين التقرير السنوي تقريراً للجمهور عن مدى التزام إدارة البنك ببنود الدليل حسب المحاور التي تضمنتها الدليل.

المستوى الأول - مجلس الإدارة

- رئيس مجلس الإدارة

بخصوص منصب الرئيس فقد نصت تعليمات دليل الحاكمية المؤسسية على ما يلي:

1. الفصل بين مناصبي رئيس للمجلس (الرئيس) والمدير العام.
2. أن لا تربطه بالمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة.
3. الفصل في المسؤوليات بين رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام بموجب تعليمات كتابية مقررّة في المجلس على أن يتم مراعاة مراجعتها كلما اقتضت الحاجة لذلك.
4. إذا كان الرئيس تنفيذياً فيقوم البنك بتعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس بهدف ضمان توفّر مصدر مستقل ناطق باسم المساهمين، ويكون رئيس المجلس تنفيذياً (إذا كان متفرغاً ويشغل وظيفة بالبنك).
5. يتم الإفصاح عن وضع رئيس المجلس سواء أكان تنفيذياً أم غير تنفيذي.
6. يضطلع الرئيس بما يلي:
 - إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
 - خلق ثقافة- خلال اجتماعات المجلس- تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
 - التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.
 - التأكد من توفير معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

واستمراراً لسياسات البنك الهادفة لتلبية وتطبيق متطلبات دليل الحاكمية المؤسسية لبنك الأردن الذي تم إعداده استناداً لتعليمات البنك المركزي الأردني، يسعى البنك بالعمل على تلبية هذه المتطلبات بما يخدم مصلحة البنك وبما يتوافق مع بيئة العمل المصرفية الأردني والأطر التشريعية والقانونية الناعمة لأعمال البنك. علماً بأن رئيس مجلس الإدارة/المدير العام تنفيذي ونائب رئيس مجلس الإدارة مستقل.

- مجلس الإدارة

بالرغم من أن مسؤوليه إدارة الأعمال اليومية تناط بالإدارة التنفيذية إلا أن مجلس الإدارة تقع على عاتقه مسؤولية رسم السياسات الاستراتيجية لتحقيق الأهداف والغايات التي تحقق مصلحة البنك والمساهمين والمتعاملين وبما يتفق مع القوانين والتعليمات ذات العلاقة.

يتألف مجلس الإدارة في بنك الأردن من 11 عضواً، ويتم انتخاب أعضاء المجلس من قبل الهيئة العامة لفترة أربع سنوات، يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بالخبرات والمؤهلات التي تؤهل كل واحد منهم لأن يبدي رأيه في مناقشات المجلس باستقلالية تامة، كما يتم اختيار رئيس مجلس الإدارة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

وفي هذا السياق فقد اجتمع مجلس الإدارة خلال عام 2008 سبع مرات. ويكون للمجلس في كل جلسة جدول أعمال محدد حيث يتم توثيق مناقشات وقرارات مجلس الإدارة ضمن محاضر رسمية، يتولى أمين سر المجلس إعدادها.

- أسماء أعضاء مجلس الإدارة تظهر على الصفحة (5) من هذا التقرير

ينبثق عن مجلس الإدارة في بنك الأردن بموجب دليل الحاكمية المؤسسية خمس لجان من أجل تسهيل قيامه بمسؤولياته، وهي لجنة التدقيق، لجنة الحاكمية المؤسسية، لجنة الترشيحات والمكافآت، لجنة إدارة المخاطر واللجنة التنفيذية.

لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء من المجلس غير التنفيذيين، وقد تم اختيارهم من قبل الجمعية العمومية للحاكمية الفلسطينية الفلسطينية، التي وافق عليها مجلس الإدارة التنفيذية الفلسطينية. على أن يكونوا من ذوي الخبرة في التدقيق المالي، وأن يكونوا من ذوي الخبرة في التدقيق المالي، وأن يكونوا من ذوي الخبرة في التدقيق المالي.

تأليف اللجنة من السادة:

الرئيس: السيد محمد أحمد الحبيب	رئيس اللجنة
الدكتور محمد أحمد الحبيب	عضو اللجنة
السيد محمد أحمد الحبيب	عضو اللجنة
الدكتور محمد أحمد الحبيب	عضو اللجنة
السيد محمد أحمد الحبيب	عضو اللجنة

هذا وقد اجتمعت اللجنة خلال عام 2008 ستة عشر اجتماعاً.

وتتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

1. مراقبة التعديلات في المراسلات المحاسبية والعمل على تصديق الالتزام بمعايير المبادئ المحاسبية الدولية.
2. مراجعة أنظمة السجلات والرقابة الداخلية في البنك.
3. مراقبة القوائم المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية.
4. مراقبة نشاط التدقيق الداخلي للبنك.
5. مراقبة مدى إمكانية وموضوعية التدقيق الخدمي في أعمال البنك.
6. التأكد من رقة الإجراءات المحاسبية والرقابية، وسلامتها ومدى تنفيذها.
7. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي وتقارير التدقيق الخدمي، ومناقشة الإجراءات المتخذة بشأنها.
8. مراجعة التقارير والبيانات المالية التي ترفع لمجلس الإدارة وخصوصاً المتعلقة بتقييمات البنك المركزي (لجنة المحاسبة) لتحدد مشاكل البنوك المشكوك في تحصيلها، أداء الرأي في ديون البنك غير العاملة، أو المقترح اعتبارها عائقاً.
9. دراسة خطة التدقيق الداخلي السنوية ومراجعة الملاحظات الواردة في تقارير التدقيق ومناقشة الإجراءات المتخذة بشأنها.
10. دراسة واعتماد أي مسألة تعرض عليها من قبل مجلس إدارة البنك أو أي مسألة ترقى اللجنة ضرورة بحثها أو إياداء الرأي بشأنها.
11. الاجتماع مع التدقيق الخارجي ومدير التدقيق الداخلي ومدير الامتثال وديون مجلس الإدارة التنفيذية من وقت لآخر في السنة على الأقل.
12. التأكد من وجود سياسات عامة تضمن الالتزام بالقوانين والتعليمات الدائمة.
13. التأكد من وجود نظام عام من السلوك المهني في البنك.
14. التأكد من وجود نظام عام متكامل للرقابة الداخلية والعمل على تطويره أولاً بأول وفقاً لمتطلبات الحاجة الملحة.
15. مراجعة التقارير الخاصة بالامتثال لوائح عدم الاستقلال المقدّمة من الأنظمة والتعليمات النافذة، سواء الامانة والعمالة على وجه الإجراءات الخاصة بتأليفها.
16. التوضيح لمجلس الإدارة جميعاً من تعبيرات الجواب، مخاوف، وتقويم موضوعية التدقيق الخدمي.
17. التأكد من عدم وجود أي تضارب في المصالح قد يشجع على إيهاد البنك بعبء الحسابات أو أي عدم العمود أو التدخل في العمل مع البنوك الخارجية.
18. مراجعة الحسابات الخاصة بديون المرافقة مع البنك والتوضيح بشأنها لمجلس الإدارة قبل إبرائها.

وبشكل عام فإن مسؤولية لجنة التدقيق لا تقتضي على مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية فيما يتعلق بالحفاظ على نظام المحاسبة والرقابة الداخلية لديه.

لجنة الحاكمية المؤسسية

تتألف من ثلاثة أعضاء من المجلس الإداري الحاكم المؤسسية من أعضاء مجلس الإدارة لأمينات البنك الحاكمية المؤسسية، وبما أن هذه اللجنة تتألف من أعضاء المجلس الإداري، كما تم تعيين اللجنة من قبل المجلس الإداري، كما تم تعيين اللجنة من قبل المجلس الإداري، كما تم تعيين اللجنة من قبل المجلس الإداري.

تأليف اللجنة من السادة:

السيد شاكر دافيق شاكر فاضل	رئيس اللجنة
السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج	نائبا الرئيس العامة
الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الحطيط	عضو
السيد محمد عمرو عبد الحميد	عضو
الدكتور مازن محمد عبد الرحمن السببر	عضو
السيد بدر بن غرم الله بن يونس الزاهداني	عضو
الدكتور بنال مولود عبد القادر ناغوج	عضو اعتباراً من 2008/10/22
السيد فالح رجب عليان حماد	أمنى من المجلس إقرار اللجنة

هذا واجتمعت اللجنة خلال عام 2008 أربعة اجتماعات.

وتتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

1. إعداد ومراجعة دليل الحاكمية المؤسسية للبنك حسب القوانين والتشريعات النافذة لأعمال البنك.
2. وضع الإجراءات الكفيلة للتحقق من التقيد بالبنود الواردة بالدليل.
3. مراجعة سنوية للدليل والتأكد من نشره على أوسع نطاق.
4. إعداد تقييم سنوي لدى تطبيق الحاكمية المؤسسية وتقديمه إلى مجلس الإدارة والجهات المعنية.
5. متابعة التطورات والمستجدات التي تطرأ بهذا الخصوص.

- لجنة إدارة المخاطر

تشكل اللجنة من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة، وذلك بهدف الإدارة والتعامل مع كافة فئات المخاطر التي تواجه عمل البنك.

تتألف اللجنة من السادة:

السيد شاكور توفيق شاكور فاحوري	رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام - رئيس اللجنة
الدكتور عبدالله عبد الحميد محمود الخطيب	عضواً
الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير	عضواً
السيد صالح رجب عليان حماد	أمين سر المجلس/ مقرر اللجنة

هذا واجتمعت اللجنة خلال عام 2008 ثلاثة اجتماعات.

تتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

1. مراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر التي تواجه عمل البنك بكافة فئاتها ومنها على سبيل المثال لا الحصر (مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر التشغيل، مخاطر السيولة، مخاطر التركزات الائتمانية، مخاطر أسعار الفائدة.... الخ) وذلك قبل رفعها إلى مجلس الإدارة لاعتمادها.
2. تحديد أساليب وآليات تخفيف المخاطر بشكل ينسجم مع المتطلبات الرقابية المرعية في هذا الشأن وذلك بهدف الحد من أثر تلك المخاطر على سلامة ومثانة الوضع المالي للبنك.
3. تقع على عاتق الإدارة التنفيذية للبنك مسؤولية تنفيذ السياسات والاستراتيجيات والأساليب المشار إليها أعلاه وذلك تحت إشراف لجنة إدارة المخاطر.
4. الحصول على مقترحات من الإدارة التنفيذية للبنك حول هيكل دائرة المخاطر وعملية تطويرها وبحيث تقوم اللجنة بمراجعة المقترحات وإدخال أي تعديلات عليها ليصار إلى رفعها إلى مجلس الإدارة لاعتمادها.
5. تتولى لجنة إدارة المخاطر مسؤولية مواكبة التطورات السريعة والتعديلات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك، وتقوم اللجنة برفع تقارير دورية حولها إلى مجلس الإدارة.
6. الحصول على كافة المعلومات عن أي مسألة تدخل ضمن مهامها.

- اللجنة التنفيذية

تم إعادة تشكيل اللجنة التنفيذية من خمسة أعضاء من مجلس الإدارة وأناط المجلس بها المهام المعتمدة في دليل الحاكمية المؤسسية للبنك.

تتألف اللجنة من السادة:

السيد مولود عبدالقادر زكريا ناغوج	رئيس اللجنة لغاية 2008/10/22
الدكتور عبدالرحمن سميج عبدالرحمن طوقان	رئيس اللجنة اعتباراً من 2008/10/22
معالي السيد سعد الدين "محمد جمعة" شيخو جمعة	عضواً
معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني	عضواً
السيد وليد توفيق شاكور فاحوري	عضواً
الدكتور مازن محمد عبدالرحمن البشير	عضواً
السيد محمد أحمد موسى عوده	مقرر لجان التسهيلات/ مقرر اللجنة

هذا واجتمعت اللجنة خلال عام 2008 ستة وأربعين اجتماعاً.

تتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

- إجازة معاملات الائتمان التي تتجاوز صلاحيات الإدارة التنفيذية.
- مراجعة وإقرار السويات وإعادة الجدولة والإعفاءات.
- إجازة قرارات بيع العقارات المملوكة للبنك.

لجنة الترشيحات والمكافآت

تم انتخاب لجنة الترشيحات والمكافآت من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين من مجلس الإدارة وأغلبيتهم بمن فيهم رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين.

تتألف اللجنة من السادة:

الدكتور مازن محمد عبدالرحمن البشير	رئيس اللجنة
معالي السيد سعد الدين "محمد جمعة" شيخو جمعة	عضواً
الدكتور ينال مولود عبدالقادر ناغوج	عضواً
السيد صالح رجب عليان حماد	أمين سر المجلس/ مقرر اللجنة

هذا وقد اجتمعت اللجنة خلال عام 2008 ثلاثة اجتماعات.

تتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

1. يباشر بهذه اللجنة المهام التالية وبما لا يخالف التشريعات المعمول بها فيما يتعلق بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة.
2. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من إطلاعهم المستمر على أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
3. التقييم الموضوعي والدوري (نصف سنوي) لفاعلية مجلس الإدارة ضمن أسس محددة ومعتمدة، وتتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
4. التأكد من استقلالية العضو المستقل حسب التعليمات الواردة ضمن هذا الدليل.
5. التوسع في المكافآت (الراتب الشهري والمنافع الأخرى) للمدير العام في البنك ومراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي أعضاء الإدارة التنفيذية.
6. التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت/الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يماشى مع المكافآت/الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.
7. التأكد من الإفصاح عن ملخص سياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حدة وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.
8. تسمية أعضاء المجلس مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس.
9. التأكد من تلبية احتياجات البنك من الكفاءات على مستوى الإدارة العليا.
10. اعتماد السياسات الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في البنك والتأكد من تطبيقها.

أمانة سر المجلس

تتبع أهمية محاضر الاجتماعات للبنك وللمساهمين والسلطات الرقابية من كونها السجل الدائم للأعمال التي قام بها المجلس وللقرارات المتخذة من قبله ومن قبل اللجان المنبثقة عنه عبر تاريخ عمل البنك.

وبناءً عليه ولأهمية الدور الذي يقوم به أمين سر المجلس، ونظراً لما تقتضيه المرحلة القادمة من متطلبات لتطبيق وترسيخ وتعزيز الحوكمة المؤسسية في البنك فقد تم تعيين السيد صالح رجب مدير دائرة الامتثال أمين سر للمجلس اعتباراً من 2007/11/3 وتم تحديد مهام ومسؤوليات أمانة سر المجلس ضمن دليل الحوكمة المؤسسية للبنك.

تعارض المصالح

أكد مجلس الإدارة ضمن دليل الحوكمة المؤسسية للبنك بأنه على كل عضو من أعضاء المجلس أن يحدد ارتباطه مع البنك وطبيعة علاقته وتجنب تعارض المصالح والالتزام بمضمون دليل ميثاق السلوك المهني بهذا الخصوص. والإفصاح خطياً بشكل سنوي أو في حال وجود مستجدات تتطلب ذلك.

السياسة العامة للتدقيق الداخلي

يضطلع مجلس الإدارة بمسؤولياته في رسم الاستراتيجية العامة للبنك وتوجيه البنك الاستراتيجي. وتحديد الأهداف العامة للإدارة التنفيذية والإشراف على تحقيق هذه الأهداف.

السياسة العامة للرقابة الداخلية

يضطلع مجلس الإدارة بمسؤولياته بالاعتماد على إطار عام للرقابة الداخلية وذلك بهدف التحقق مما يلي:

- فعالية وكفاءة العمليات.
- مصداقية التقارير المالية.
- التقيد بالقوانين والتعليمات النافذة.

هذا ويؤكد المجلس بوجود إطار عام للرقابة الداخلية يتمتع بمواصفات تمكنه من متابعة مهامه واتخاذ ما يلزم من إجراءات حيالها وضمن الإطار التالي:

1. التدقيق الداخلي:

1. يدرك البنك أن وجود إدارة تدقيق داخلي فعالة يساهم بشكل أساسي في تعزيز أنظمة الرقابة الداخلية والإطار العام لإدارة المخاطر المتعلقة بأنشطة البنك المختلفة. تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها ضمن المعطيات التالية:
1. إعداد ميثاق التدقيق الداخلي (Internal Audit Charter) واعتماده من مجلس الإدارة بحيث يتضمن مهام إدارة التدقيق ومسؤولياتها وصلاحياتها ومنهجية عملها.
2. إعداد إجراءات للتدقيق الداخلي تتماشى مع التنظيم الجديد للبنك.
3. تحرص إدارة التدقيق الداخلي على إعداد خطة تدقيق سنوية معتمدة من لجنة التدقيق، وعلى أن تشمل معظم أنشطة البنك ووحداته التنظيمية، وذلك حسب درجة المخاطر في تلك الأنشطة.
4. إعداد تقرير سنوي حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية للحد من المخاطر التي يتعرض لها البنك والعمل على تقديم التوصيات المناسبة لتصويب مواطن الضعف.
5. تسمى إدارة التدقيق الداخلي بفرع الدائرة بموظفين ذوي مؤهلات علمية وخبرات عملية مناسبة وكافية لتدقيق كافة الأنشطة والعمليات، وعلى أن يتضمن ذلك توفر كوادر مؤهلة لتقييم مخاطر المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.

6. متابعة المخالفات والملاحظات الواردة في تقارير السلطات الرقابية والمدقق الخارجي والتأكد من العمل على معالجتها ومن وجود الضوابط المناسبة لدى الإدارة التنفيذية لعدم تكرارها.
7. التأكد من توفر الإجراءات اللازمة لوجود استلام، معالجة، والاحتفاظ بشكاوى عملاء البنك والملاحظات المتعلقة بالنظام المحاسبي، الضبط، والرقابة الداخلية، وعمليات التدقيق، ورفع تقارير دورية بها.
8. الاحتفاظ بتقارير وأوراق التدقيق، ولدة تتفق وأحكام التشريعات النافذة بهذا الخصوص، بشكل منظم وأمن وأن تكون جاهزة للاطلاع عليها من قبل السلطات الرقابية والمدقق الخارجي.
9. مراجعة عمليات الإبلاغ في البنك بهدف التأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب.
10. التأكد من الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.
11. تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.

2. التدقيق الخارجي:

أما المدقق الخارجي فيمثل مستوى آخر من الرقابة على مدى مصداقية البيانات المالية الصادرة عن أنظمة البنك المحاسبية والمعلوماتية، وخاصة فيما يتعلق بإبداء الرأي الواضح والصريح في مدى عدالة هذه البيانات وعكسها للواقع الفعلي خلال فترة معينة. يراعي مجلس الإدارة في تعامله مع مكاتب التدقيق الخارجي مصلحة البنك ومهنية المكاتب التي يتعامل معها ويحرص على الدوران المنتظم للتدقيق وتجاريه مع المكاتب التي يتعامل معها.

3. إدارة المخاطر:

لقد أولت إدارة بنك الأردن أهمية خاصة لمتطلبات بازل II وذلك باعتبارها إطاراً لترسيخ وتعزيز قدرة البنك على الارتقاء بالبيئة الرقابية ومجابهة مختلف أنواع المخاطر. وقد اتخذت الخطوات العملية لتطبيق ما جاء فيها، ومن ذلك تأسيس إدارات متخصصة في إدارة مختلف المخاطر (ائتمان، تشغيل، سوق) ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والأنظمة الآلية.

وفي هذا السياق قام البنك بتعزيز الأطر التي تحكم إدارة مخاطر الائتمان من خلال تأسيس دوائرها المختلفة (دائرة مخاطر ائتمان الشركات ودائرة مخاطر ائتمان SME ودائرة مخاطر ائتمان الأفراد، ودائرة مخاطر ائتمان فروع فلسطين) بالإضافة إلى تحديث وتطوير سياسات وإجراءات إدارة المخاطر التي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية.

هذا وشكل البنك لجنة لإدارة المخاطر على مستوى الإدارة التنفيذية تتولى مراجعة وتقييم أعمال كافة دوائر المخاطر المختلفة وترفع تقارير دورية عن نتائج أعمالها إلى لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.

وتعمل إدارة المخاطر ضمن الإطار العام التالي:

- أ. ترفع إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر/التفذية بشكل دوري، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.
- ب. تتولى إدارة المخاطر المسؤوليات التالية:
 - إعداد سياسات المخاطر لكافة أنواع المخاطر واعتمادها من مجلس الإدارة.
 - تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
 - تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
 - التوصية للجنة إدارة المخاطر/التفذية بسقوف المخاطر، والموافقات، ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
 - تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك ويقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم.
 - اعتماد الوسائل التي تساعد في إدارة المخاطر ومنها:
 - التقييم الذاتي للمخاطر ووضع مؤشرات للمخاطر.
 - إعداد قاعدة بيانات تاريخية للخسائر وتحديد مصادر تلك الخسائر وتبويبها وفقاً لنوع المخاطر.
 - توفير التجهيزات اللازمة والنظم الآلية الملائمة لإدارة المخاطر لدى البنك.
- ج. تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان أو إدارة الموجودات والمطلوبات/الخزينة ومخاطر التشغيل بمساعدة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
- د. تضمن التقرير السنوي للبنك بمعلومات عن إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت عليها.
- هـ. توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.

4. الامتثال (Compliance)

وفي إطار تعزيز التزام وتوافق البنك مع متطلبات بازل III، فقد تم تأسيس دائرة الامتثال وأوكلت إليها مهام الإشراف على الالتزام بالأنظمة والقوانين والتشريعات والمعايير والمتطلبات العالمية والأخلاقية الصادرة عن الجهات الرقابية المختلفة وسياسات البنك الداخلية ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والأنظمة الآلية.

وعلى صعيد إدارة الامتثال فقد تم حصر كافة القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة لأعمال البنك، وتنقيف وتوعية كافة الموظفين، بمفهوم الامتثال من خلال النشرات والدورات التدريبية، كما تم تطوير سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال ليتوافق مع قانون مكافحة غسل الأموال رقم (46) لسنة 2007.

وفيما يلي الإطار العام لعمل إدارة الامتثال:

1. إعداد سياسة الامتثال وتطويرها ومراجعتها بشكل دوري (مرة بالسنة كحد أدنى) وكلما دعت الحاجة لذلك.
2. تطبيق سياسة الامتثال في البنك.
3. إعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك لجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة.

4. هذه النسخة هي الترجمة الحرفية للنسخة الأصلية، وهي اللغة العربية، التي أعدتها الهيئة العامة للغذاء والدواء في المملكة العربية السعودية.

$$f(x) = \frac{1}{x^2} = x^{-2} \Rightarrow f'(x) = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$$

5. التقارير المالية.

تحت إشراف الأمانة التنفيذية تحت إشراف الأمانة

١٠٠٠

١٢- وفي هذا الشأن، تشير 'عضلة' 'الفرع' في 'الجمعية' إلى 'الجمعية'.

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \frac{1}{n} \sum_{i=1}^n \log \frac{f_i}{g_i} = \int \log \frac{f}{g} d\mu. \quad (2)$$

كذلك، فإنَّ استخدام المصطلح "السلطة" في اللغة العربية، لا يقتضي بالضرورة استخدام المصطلح "السلطة" في اللغة الإنجليزية، بل قد يكون استخدام المصطلح "السلطة" في اللغة الإنجليزية، غير ملائم في بعض الحالات، كما هو الحال في اللغة العربية، حيث لا يكون استخدام المصطلح "السلطة" ملائمًا في بعض الحالات.

6. السلوك المهني:

تدعى المصنفات الجليل المصنوعات الجسدية ثم المصنوعات من شغل، كالحلوى، اللادارة، والتمتع بغيره على كالأكل غير شغلي، المصنفات، بالإنصاف، التي تفتقد، إلى رات

تاريخية، هذه الخصائص ونوع - أسرة الانتقال المتحقق من بين التفسيرات.

يضمن القانون أن عملهم حق التصويت في اجتماعات الهيئة العامة وحتى مناقشة المواضيع المطروحة على جدول أعمال الهيئة العامة العادية وغير العادية، إضافة إلى ذلك فإنه يحرم المساهمين اقتراح أي قانون أو تعديل على جدول أعمال الهيئة العامة العادية، شرط أن يقر هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يتكون ما لا يقل عن 10% من الأسهم المسجلة في السجل، وتعتبر هذه العلاقة عمل مجلس الإدارة بموافقة الرئاست المسندة لتسيير المساهمين وخاصة صغار المساهمين على ظهور الأقدام المعني بالهيئة العامة والتصويت أما يحتل شخصي أو تفويض شخصي في حالة غيابهم كذلك يعمل على تزويد المساهمين بما يلي

[illegible]

خطوة اجتماع الهيئة العامة وجدول أعمالها.

جميع المعلومات والمواد الإعلامية الموجهة للمستهلكين بشكل خاص.

هذا بالإضافة إلى حقيقة كل معاشم الاطلاق على سجل المساهمين فيما يتعلق بمساهمتهم. وكذلك يجوز ان توزيع الأرباح بعدالة على المساهمين وبما يتناسب مع عدد الأسهم التي يملكها كل منهم.

نظمت الحاكمتان القاسميتان فيات الأولى على أساس اتصال بالإنترنت والتعامل بالمتابعة بإمانة وموضوعية والمسائلة عن القرارات التي اتخذتها الجهات ذات العلاقة في الميدان الشفافية والإفصاح والإنفتاح على المجتمع، والبيك سعيها بالإفصاح العام عن كافة المعلومات المملوكة التي تقدم في أوقاتها المناسبة لمساعدة مستخدمي هذه المعلومات على إجراء تقييم دقيق للموقف المالي للميتك وإحرازاته وأنشطته ومخاطره وإزالة هذه المخاطر خاصة وأن الإفصاح وحده يعطي الشفافية المطلوبة التي تتوفر في المعلومات من الدقة، الاكتمال من الناحية النوعية والكمية التي يتم تقديمها في أوقاتها المناسبة.

وبناء عليه فقد تم خلال التقدير السعوي الإفصاح عن كافة البيانات المطلوبة لختلف الجهات الرقابية بالإضافة لتقدير دليل الحاكمية المؤسسة للمادة رقم ١٢٠ من اللائحة رقم ١٢٠

منتجات وخدمات متطورة

في إطار الاستراتيجية الشاملة التي اطلقتها المؤسسة لرفع كفاءة العاملين واستقطاب طاقات بشرية جديدة من العمالة، واصل بنك الأردن تطوير مجموعة من برامج وخدمات التدريب، وصرح نقيب عمال بنك الأردن، المهندس مصطفى السعدا، في بيان صحفي، ان المؤسسة اطلقت برنامجاً تدريبياً على تقنية عمل خلال استحداث دوائر متخصصة في تطوير الخدمات المالية، إضافة الى توفير أحدث المعدات لضمان جودة الخدمة المقدمة، مؤكداً على الالتزام بمستوى الخدمات المتميز وعلى العمالة المتنامية.

خدمات الأفراد

أفضل النتائج أُتيحت على الإطلاق، عندما أُستُخدمت الأدوية المضادة للحساسية في هذه الدراسة. أُظهرت نتائج
مُشابهة في دراسة أُخرى أُجريت في عام 2010، حيث أُطلق حملة مُطابقة هيدروكورتون (الكورتيكوستيرويد) مع
الاستيرويد في برنامج تعديل "سبب" الحساسية، وحققت الفوائد الشخصية "الحسن".

وانسجاماً مع توجهات البنك في زيادة فعالية عمليات البيع المباشر، والوصول إلى كافة فئات وشرائح العملاء، وخدمتهم في أماكن تواجدهم، عمل البنك على تأسيس مجموعة من مراكز البيع المباشر في مناطق البيادر وطارق وجبل الحسين، مما سيسهم في تسهيل واختصار الوقت والجهد في تقديم الخدمات للعملاء وإنجاز معاملاتهم، وتعزيز مستوى الخدمة المقدمة للعملاء والمتعاملين. وفي هذا السياق أيضاً تم ضم مبيعات المطلوبات لفريق البيع المباشر الخاص بخدمات الأفراد.

ويهدف تسهيل وتسريع حصول العملاء على بطاقاتهم الائتمانية تم تطبيق مشروع تسليم البطاقات الائتمانية بواسطة شركة نقل متخصصة، وهي خدمة مجانية يقدمها البنك لعملائه وذلك لتسليمهم بطاقات الفيزا الجديدة والتي يتم تجديدها للعملاء دون الحاجة لمراجعة الفروع.

ويهدف مساعدة أكبر شريحة من المواطنين على امتلاك منازل ووحدات سكنية من خلال القروض السكنية الممنوحة من بنك الأردن، قام البنك بتوقيع اتفاقيتي قرض مع الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري والتي يتم بموجبها منح البنك 30 مليون دينار لإعادة تمويل القروض السكنية الممنوحة من بنك الأردن بضمان رهونات عقارية.

خدمات الشركات

استمر البنك في تقديم التمويل اللازم لمختلف القطاعات الاقتصادية والتركيز على جودة الخدمات المقدمة لمختلف قطاعات الأعمال والشركات، حيث استمر البنك بتمويل مختلف القطاعات الاقتصادية الهامة كقطاعي الصناعة والتجارة، وبالنسبة للقطاع التجاري ساهم البنك بتمويل شركات ومؤسسات ريادية في مجال تجارة السيارات والمعدات وتجارة المواد الغذائية إضافة إلى تمويل كبريات شركات الإسكان والشركات المرتبطة بهذا القطاع وتمثل في تجارة الحديد والصلب، تجارة الإسمنت، ومواد البناء. هذا بالإضافة إلى تمويل قطاعات حيوية أخرى مثل قطاعي النقل والاتصالات. كما ساهم البنك في تنفيذ مجموعة من قروض التجمع البنكي خلال سنة 2008 ليصل رصيدها إلى حوالي 48.7 مليون دينار، ساهمت هذه القروض في تمويل إنشاء مراكز تجارية وصناعية وأكاديمية إضافة إلى صناديق الإسكان العسكري. ويهدف تطوير جودة الخدمات المقدمة لعملاء الشركات وتنمية العلاقة معهم سيتم خلال سنة 2009 اعتماد أسلوب المركزية في دراسة وإدارة حسابات العملاء الشركات.

خدمات المؤسسات المتوسطة والصغيرة

واصل البنك تقديم خدماته لقطاع المؤسسات المتوسطة والصغيرة (SMEs) لما يمثلته هذا القطاع من أهمية في تنمية الاستثمار ونمو الناتج المحلي الإجمالي وتوفير فرص العمل. ويهدف تطوير مستوى الخدمات المقدم لهذه الشريحة ضمن أساليب تنظيمية وخدمية حديثة استكمل البنك أعمال تأسيس 12 مركزاً متخصصاً لتنمية الأعمال التجارية موزعة على كافة مناطق المملكة، ويقوم البنك من خلال هذه المراكز بتمويل مختلف الأنشطة التجارية والصناعية والخدمية عبر التمويل الطويل والقصير الأجل والذي يتمثل في تمويل المبيعات الآجلة وتمويل المشتريات المحلية والخارجية بالإضافة إلى تمويل الأصول الثابتة والمعدات لهذه المؤسسات من خلال أسلوب التأجير التمويلي. ونظراً لما يمثلته هذا القطاع من أهمية، عمل البنك على تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية المهتمة بتنميته وتطويره حيث قام البنك بتوقيع اتفاقية مع وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية USAID لضمان بعض القروض لهذا القطاع مما سيسهم في زيادة إنتاجيته.

خدمات التأجير التمويلي

حققت خدمات التأجير التمويلي في بنك الأردن منذ إنطلاقها في سنة 2007 نتائج متميزة، وذلك لتتوسع خيارات التمويل المتاحة من خلال خدمات التأجير التمويلي وقدرتها على تلبية احتياجات شريحة واسعة من العملاء والمتعاملين ممن لا يميلون للتعامل بطرق التمويل التقليدية. وفي إطار سعي البنك لتقديم أساليب تمويلية جديدة تواكب تطورات العملاء والمتعاملين من الأفراد والشركات والمؤسسات، عمل البنك خلال سنة 2008 على توسيع مجموعة الخدمات المقدمة من خلال التأجير التمويلي لتشمل كافة عمليات شراء الأصول من خطوط الإنتاج والشاحنات والحافلات ومختلف أنواع الآليات والأجهزة والمعدات.

ولتطوير الخدمة المقدمة للعملاء في مجال التأجير التمويلي قام البنك خلال سنة 2008 بتأسيس قسم خاص بالتسويق وخدمة العملاء، مما سيمكن البنك من الوصول إلى شرائح العملاء في مواقعهم ومعرفة احتياجاتهم وتعريفهم بمزايا التأجير التمويلي. الأمر الذي سيعمل على توسيع قاعدة العملاء وزيادة حجم مبيعات هذه الخدمة.

شبكة الفروع ومنافذ التوزيع

نظراً لما تمثله منافذ التوزيع من أهمية في تكامل عناصر الخدمة المقدمة للعملاء، فقد واصل البنك العمل على تطوير شبكته المصرفية وبما يتوافق مع تطبيقات الهوية المؤسسية الموحدة للبنك والأطر التنظيمية الحديثة التي تقوم على أساس توفير أقصى درجات الراحة للعملاء، حيث تم خلال سنة 2008 افتتاح فرعين جديدين في شارع مستشفى الخالدي، والمركز التجاري لمنطقة الرابية، إضافة إلى مكتبين للصرافة في جسر الملك حسين، هذا إلى جانب استكمال تحويل مكاتب بنك الأردن إلى فروع والبالغ عددها (11) مكتباً، كما تم تحديث وتوسعة فروع صويلح، اللوييدة، الرمثا، البخارية/أربد، الدوار الثالث، مكتب صرافة حدود جابر - المغادرين، فرع شارع مكة. وقد تم مباشرة العمل في المقرات الجديدة لفرعي طارق والجاردنز. ويهدف إيصال خدمات البنك لأماكن تواجد العملاء تم في سنة 2008 تأسيس مراكز للبيع المباشر في مناطق البيادر وطارق وجبل الحسين، وعمل البنك على استكمال تأسيس مراكز تنمية الأعمال التجارية في العقبة، شارع مكة، جبل الحسين، الدوار الأول، ماركا والقويسمة.

ويهدف إعادة تنظيم المركزية في دوائر الإدارة العامة فقد تم استكمال التصميم الأولي لبنى العمليات المقترح في شارع الاستقلال. أما عن هروغ بنك الأردن - سورية فقد تم العمل على تأسيس فرع أبو رمانة- دمشق الذي يأسر عمله في تشرين الثاني 2008، ومقر مركز العمليات في منطقة أوتوستراد داريا- دمشق.

منافذ التوزيع الإلكترونية

استمر العمل على تحديث وتطوير قنوات التوزيع الإلكترونية التي تشمل (البنك الناطق، بنك الإنترنت، البنك الخليوي وخدمة الرسائل القصيرة)، ونظراً لما تمثله هذه القنوات من أهمية كبيرة لشريحة واسعة من عملاء البنك ممن يفضلون تنفيذ تعاملاتهم المصرفية إلكترونياً، قام البنك بتطبيق مجموعة جديدة من البرمجيات الخاصة بزيادة سرعة وكفاءة وأمان القنوات الإلكترونية، هذا بالإضافة إلى طرح خدمات جديدة ضمن القنوات الإلكترونية تمثلت في الاستعلام عن الشيكات المؤجلة والشيكات تحت التحصيل من خلال بنك الإنترنت. وانطلاقاً من حرص البنك على التوسع في مجالات خدمات الدفع والشراء الإلكتروني تم إطلاق مشروع البوابة الوطنية للدفع الإلكتروني Pay Net. وقد عمل البنك خلال سنة 2008 على إطلاق الخدمات الإلكترونية في السوق الفلسطيني بما يضمن تلبية احتياجات العملاء في سرعة تقديم الخدمة وسهولة التعامل مع حساباتهم.

وعلى صعيد أجهزة الصراف الآلي فقد استمر البنك بنشر أجهزة الصراف الآلي في أماكن التسوق والتجمعات التجارية والسكنية وقد بلغ عددها 103 أجهزة في الأردن وفلسطين وهي مرشحة للزيادة خلال سنة 2009، وذلك ضمن خطة البنك في نشر خدمات الصراف الآلي لتصل إلى كافة المناطق المستهدفة.

وفيما يتعلق بالموقع الإلكتروني الخاص بالبنك، فقد تم تطوير موقع إلكتروني جديد يعكس التطور الذي يمر به البنك ويواكب المستجدات في الصناعة المصرفية حيث سيجت الموقع الإلكتروني الجديد للعملاء وللمتعاملين الاطلاع على كافة تفاصيل المنتجات والخدمات والبرامج الجديدة التي يطرحها البنك. إضافة إلى إمكانية تقديم طلبات الحصول على بعض الخدمات الأساسية من خلال الموقع الإلكتروني، كما يعرض الموقع الجديد كافة الحملات الإعلانية التي يطلقتها البنك مما يتيح للعملاء الاطلاع المتواصل على كافة المستجدات والخدمات التي يقدمها بنك الأردن، حيث سيتم إطلاق الموقع الجديد مع مطلع العام 2009.

الأساليب التنظيمية والموارد التقنية

استمر البنك في استكمال مجموعة المشاريع الاستراتيجية وبرامج العمل التي تستهدف تحسين نوعية الخدمة المقدمة للعملاء وخفض التكاليف وضبط المخاطر، حيث تم العمل على استكمال مشاريع المركزية على مستوى البنك وفي هذا المجال تم إنهاء مشروع تطبيق فروع الأفراد وتحويل الفروع إلى نقاط بيع وخدمة، كما تم استكمال مشروع تطبيق مراكز تنمية الأعمال التجارية على مستوى البنك بإنشاء 12 مركزاً متخصصاً في مختلف مناطق المملكة لإدارة العلاقة مع عملاء المؤسسات المتوسطة والصغيرة، وتم تطبيق المرحلة الثانية من مركز كفاءات العملاء والمتعلقة بمركز عملية إصدار الكفالات، هذا بالإضافة إلى إنهاء مشروع مركز ملفات تسهيلات العملاء الأفراد وتوحيدها. ويهدف تنظيم أعمال مكاتب الصرافة وتطوير أدائها وخدماتها وتخفيف عبء إدارتها عن الفروع التي تتبع لها، تم خلال سنة 2008 العمل على مركز أعمال مكاتب الصرافة.

ويهدف تطوير القاعدة التكنولوجية وتقنية المعلومات في البنك فقد تم العمل على تطوير موقع الحاسوب الرئيسي وتحديث الأجهزة الرئيسية والحاسبات الشخصية في البنك، كما تم تجهيز البرامج الخاصة بخدمة الإيداع الذكي على أجهزة الصراف الآلي. وسيستمر العمل خلال سنة 2009 على استكمال دراسة العمليات بما يحقق تخفيض الكلفة وسرعة اتخاذ القرار ومنع الازدواجية في العمل، كما سيتم استكمال إعداد الهياكل التنظيمية والوصف الوظيفي وفق أحدث الأسس والمفاهيم التنظيمية. ويهدف تسريع القرار الائتماني وخدمة للعميل سيتم العمل خلال السنة القادمة على إعادة صياغة السياسة الائتمانية وتصميم مسار معاملات التسهيلات وإعادة تشكيل اللجان وصلاحيات المنح.

وفي مجال تقنية المعلومات سيتم المباشرة بتطبيق عدد من المشاريع تتمثل في مشروع الأرشيف الإلكترونية، نظام مركز الاتصال مع العميل (Call Center)، نظام مخاطر التسهيلات (Credit Risk)، طبعة، قاعدة البيانات المركزية في فلسطين، نظام غسل الأموال، البدء في مشروع أتمتة تقارير البنك المركزي تلبية لمتطلبات البنك المركزي الأردني. هذا إلى جانب تحديث أنظمة البنية التحتية في البنك.

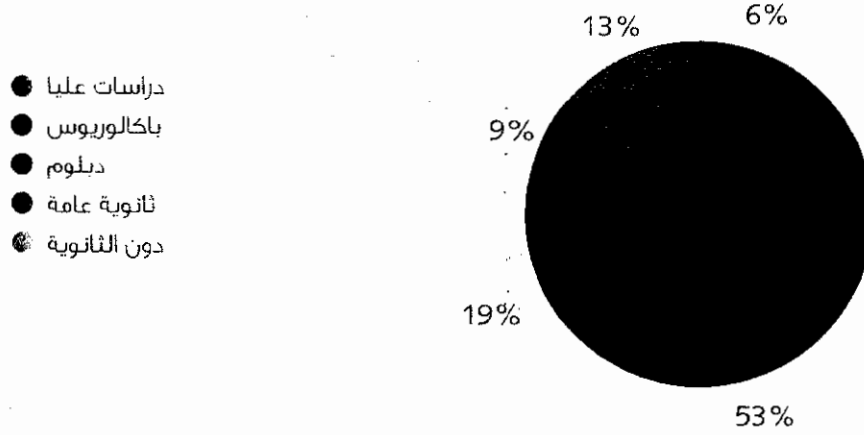
الموارد البشرية

إيماناً من البنك بأهمية العنصر البشري في مستوى الخدمة المقدمة للعميل، ولما لهذا العنصر من أهمية في نقل البنك إلى مراكز أكثر تقدماً في السوق المصري، فقد حرصت الإدارة العليا على تبني أحدث البرامج التطويرية التي تسهم في إحداث النقلة النوعية لأداء الموارد البشرية وتحقيق أعلى مستويات الرضى الوظيفي. وفي هذا السياق قام البنك بالتعاقد مع شركة التأهيل للاستشارات الإدارية لتطوير إدارة الأداء ومكافأة وتحفيز الإنجاز، وذلك من خلال المؤامعة ما بين الأهداف الإدارية والتشغيلية والمالية للبنك ومستوى أداء الموظفين من مختلف المستويات الإدارية، وإنجازاتهم ومدى مساهمتهم في تحقيق أهداف البنك كل في موقعه، مما سينعكس على تحسين إنتاجية الموارد البشرية، ومساهمتها في تحقيق أهداف البنك.

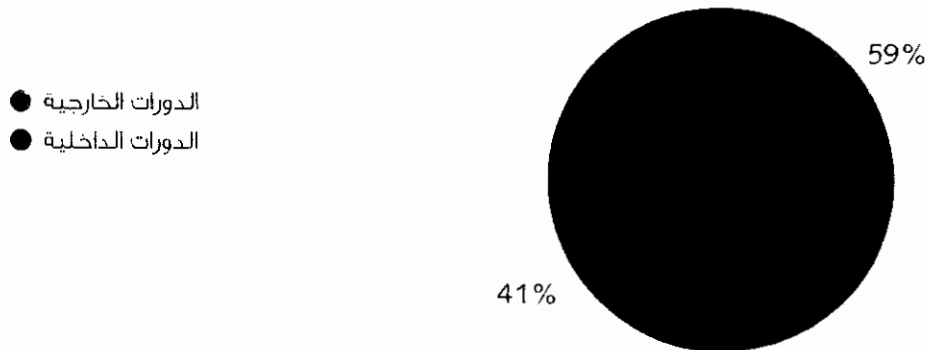
وقد عمل البنك خلال سنة 2008 على الاستمرار في المبادرات التي تهدف إلى الارتقاء بأداء الموارد البشرية حيث شارك البنك وللسنة الثانية على التوالي في دراسة الرواتب المقارنة التي نظمتها شركة MERCER بين عشرة بنوك محلية وأجنبية. وخلال سنة 2008 تم تعيين 350 موظفاً وموظفة لتغطية احتياجات البنك في الإدارة العامة والفروع ليصبح مجموع موظفي البنك 1785.

وعلى صعيد نهج التطوير والتدريب الذي يلتزم به البنك تجاه موظفيه عاماً بعد عام فقد بلغت البرامج التدريبية الداخلية والخارجية 417 برنامجاً تدريبياً وفرت 4597 فرصة تدريبية شملت مختلف المستويات الإدارية في البنك.

توزيع موظفي البنك حسب المؤهل العلمي



توزيع الدورات التدريبية خلال عام 2008



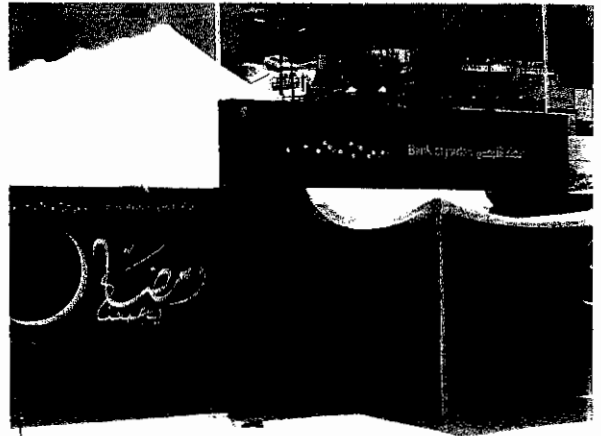
خدمة المجتمع المحلي والبيئة

إيماناً بأهمية التفاعل مع البيئة والمجتمع المحلي، وانطلاقاً من رسالة بنك الأردن ومنظومة قيمه ومسؤوليته تجاه المجتمع المحلي، فقد دأب بنك الأردن خلال مسيرته وعلى مدى الثمانية والأربعين سنة الماضية على تقديم الدعم والرعاية لمختلف الأنشطة، والفعاليات الوطنية، والرسمية، والشعبية، وفي هذا السياق قام البنك بالتبرع لعدد من الجهات يُذكر منها: صندوق مكافحة جيوب الفقر؛ بهدف تحسين الظروف المعيشية للمعلمين، وتوفير السكن الملائم لهم، صندوق الأمان مستقبل الأيتام؛ من خلال تعليم خمسة طلاب من متفعي الصندوق في الجامعات الأردنية، بما يمكنهم من الاعتماد على أنفسهم، والانطلاق إلى سوق العمل. كما قام البنك أيضاً بتغطية نفقات دراسة عدد من طلاب الجامعات والبعثات العلمية للطلبة المتفوقين ممن لا تسمح قدراتهم المادية باستكمال دراستهم الجامعية.

وإيماناً من البنك بشراكة القطاعين العام والخاص، وتطوير نوعية بيئة التعليم في المدارس قام البنك بدعم مبادرة مدرستي والتي أطلقتها جلالة الملكة رانيا العبدالله في منتصف نيسان من العام 2008. وفي سياق دعم العملية التعليمية في المملكة وقّر البنك فرصاً تدريبية لما يقارب 300 طالب وطالبة من مختلف الجامعات والكليات.

ولتعزيز دور البنك في التواصل مع المجتمع نظم البنك حملة "رمضان يجمعنا" في خيم بنك الأردن الرمضانية وللسنة الثانية على التوالي بهدف تخفيف العبء عن المحتاجين ومساعدة عابري السبيل في الشهر الفضيل، هذا إلى جانب تنظيم موائد الرحمن في فلسطين أيضاً.

كما قدم البنك دعمه للعديد من الأنشطة الرياضية، كان من أبرزها فريق بنك الأردن لسباقات الكارتينج (karting) وللسنة الثانية على التوالي، مما يسهم في دعم قطاع الشباب وتعزيز طاقاتهم وقدراتهم. وعلى صعيد خدمة الأنشطة البيئية استمر البنك في تقديم الدعم للعديد من الجهات التي تُعنى بهذا الجانب مثل جمعية البيئة الأردنية. وبذلك يكون إجمالي المساهمات التي قدمها البنك لخدمة المجتمع المحلي قد تجاوزت مبلغ 500 ألف دينار أردني.



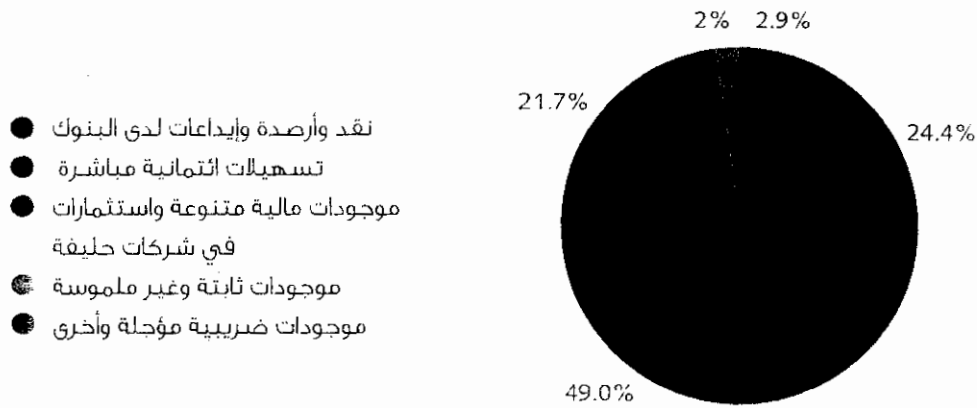
تحليل المركز المالي ونتائج الأعمال لسنة 2008

ارتفعت موجودات البنك إلى 1686 مليون دينار في نهاية سنة 2008 مقابل 1455.7 مليون دينار في نهاية سنة 2007 بنسبة نمو بلغت 15.8 %، واستمرت الجهود في تنمية حقوق المساهمين والمحافظة على التوازن بين الربحية والاستثمار الآمن وتجنب الاستثمارات ذات المخاطر المرتفعة، وتوفير السيولة النقدية اللازمة لمواجهة الالتزامات المالية ذات الأجل المختلفة والاستخدام الأمثل للأموال المتاحة بكفاءة وفعالية تمثلت في دعم المركز المالي واستمرار نمو القوة الإيرادية للبنك.

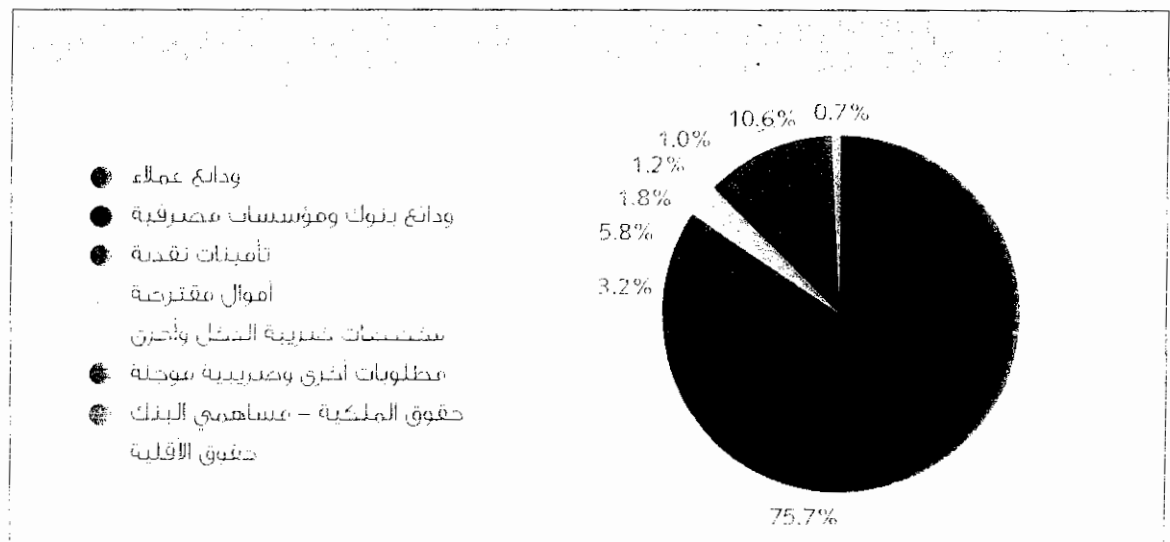
الأهمية النسبية لعناصر المركز المالي للبنك 2008

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
30.5	24.4	443.9	411.7	نقد وأرصدة وإيداعات لدى البنوك
50.7	49.0	738.2	826.5	تسهيلات ائتمانية مباشرة
				موجودات مالية متنوعة واستثمارات في شركات حليفة
13.5	21.7	196.6	366.5	
1.5	2.0	22.0	34.1	موجودات ثابتة وغير ملموسة
3.8	2.9	55.2	47.2	موجودات ضريبية مؤجلة وأخرى
100	100	1,455.7	1,686.0	مجموع الموجودات

الأهمية النسبية لموجودات البنك لسنة 2008



		2007		2008
		2007	2008	
78.8	75.7	1,146.6	1276.8	ودائع عملاء
2.3	3.2	32.9	53.4	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
5.4	5.8	79.5	97.3	تأمينات نقدية
-	1.8	-	30.0	أموال مقترضة
1.3	1.2	19.7	20.4	مخصصات ضريبة الدخل وأخرى
1.1	1.0	15.8	16.9	مطلوبات أخرى وضريبية مؤجلة
11.1	10.6	161.2	179.6	حقوق الملكية - مساهمي البنك
-	0.7	-	11.6	حقوق الأقلية
100	100	1,455.7	1,686.0	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين



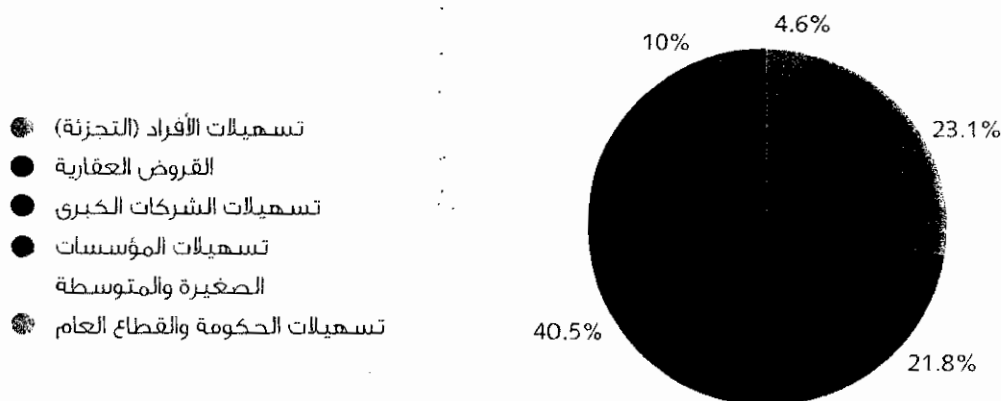
التسهيلات الائتمانية المباشرة

تمت التسهيلات الائتمانية الإجمالية لسنة 2008 بمبلغ 89.3 مليون دينار وبنسبة 11.3% عن سنة 2007. وذلك يتفق مع سياسة الائتمانية المتبعة بإشراف اللجنة التنفيذية. في ضوء التغير في أسعار الفوائد والعائد المتوقع على التسهيلات، وبعد دراسة مخاطر السوق ومخاطر الائتمان وجودة المحفظة الائتمانية، إلى جانب العمل على تحسين القروض المستحقة، وفي ظل الظروف الاقتصادية فقد انخفضت نسبة التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات لتبلغ 5.8% مقابل 9.8% في السنة الماضية وهي ضمن النسبة المعيارية، واستمر العمل على تمويل مختلف القطاعات الاقتصادية، والتركيز على قطاع الأفراد إلى جانب الشركات الكبرى والمؤسسات المتوسطة والصغيرة والقطاع العام، بهدف توزيع المخاطر وإدارة الأموال المتاحة بفعالية وكفاءة.

إجمالي محفظة التسهيلات حسب النوع (بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً)

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
21.0	23.1	165.3	202.3	تسهيلات الأفراد (التجزئة)
19.6	21.8	154.1	191.4	القروض العقارية
43.6	40.5	343.5	355.0	تسهيلات الشركات الكبرى
10.5	10.0	82.8	87.9	تسهيلات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
5.3	4.6	41.7	40.1	تسهيلات الحكومة والقطاع العام
100	100	787.4	876.7	المجموع

الأهمية النسبية لمحفظة التسهيلات الائتمانية حسب النوع لسنة 2008



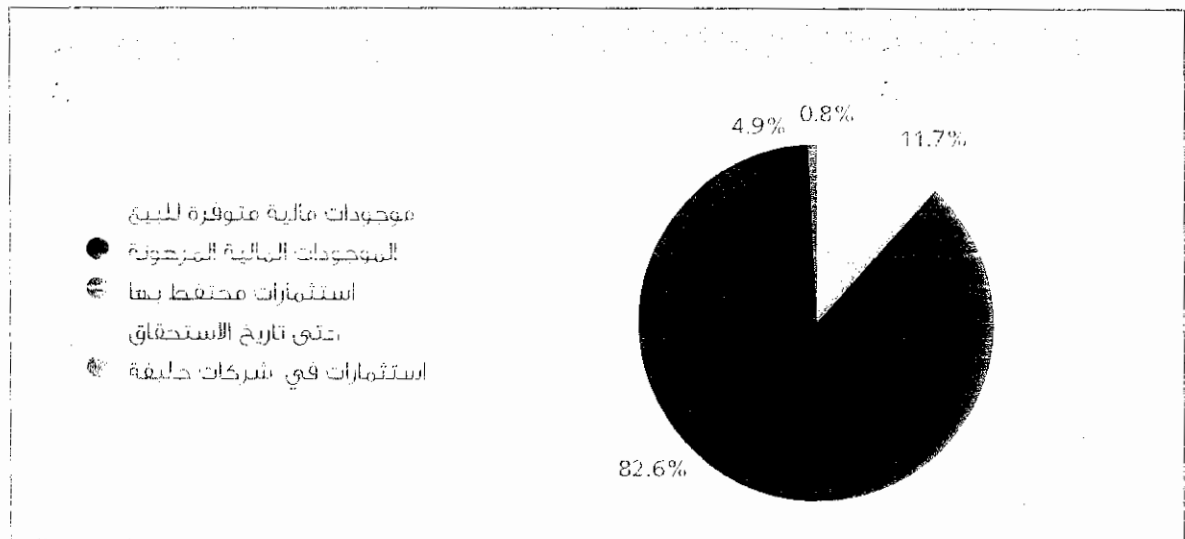
مخصص تدني التسهيلات المباشرة:

يتبع البنك سياسة واضحة للتحوط لأية خسارة متوقعة، وأخذ مخصص تدني للديون المشكوك في تحصيلها بشكل إفرادي لكل دين وكذلك على المحفظة، وحسب متطلبات معايير المحاسبة الدولية والسلطات النقدية وتوصيات مدققي حسابات البنك، وتعزيزاً للمركز المالي، وقد بلغت نسبة تغطية المخصص الخاص للتسهيلات غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 82.5% لسنة 2008 مقابل 50.2% لسنة 2007، في حين بلغت المخصصات التي انتقلت الحاجة إليها وحولت إزاء ديون أخرى خلال السنة نحو 7.8 مليون دينار إلى جانب المخصص المرصود البالغ 3.6 مليون دينار، وبلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل تسهيلات ائتمانية 448.8 مليون دينار مقابل 463.4 مليون دينار في السنة الماضية 2007.

محفظة الموجودات المالية

تتبع المحفظة مبلغ 169.9 مليون دينار لسنة 2008 بنسبة 86.4% عن سنة 2007، تركت الأثر في الموجودات المالية المخاطر والتي استحوذت على 87.6% من إجمالي المحفظة مقابل 73.6% السنة السابقة.

محفظة الموجودات المالية				
السنة 2008		السنة 2007		البيان
مليون دينار	نسبة	مليون دينار	نسبة	
2.0	-	4.0	-	موجودات مالية للمتاجرة
23.0	11.7	45.2	43.0	موجودات مالية متوفرة للبيع
73.6	82.6	144.6	302.7	استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	4.9	-	18.0	الموجودات المالية المرهونة
1.4	0.8	2.8	2.8	استثمارات في شركات حليفة
100	100	196.6	366.5	المجموع



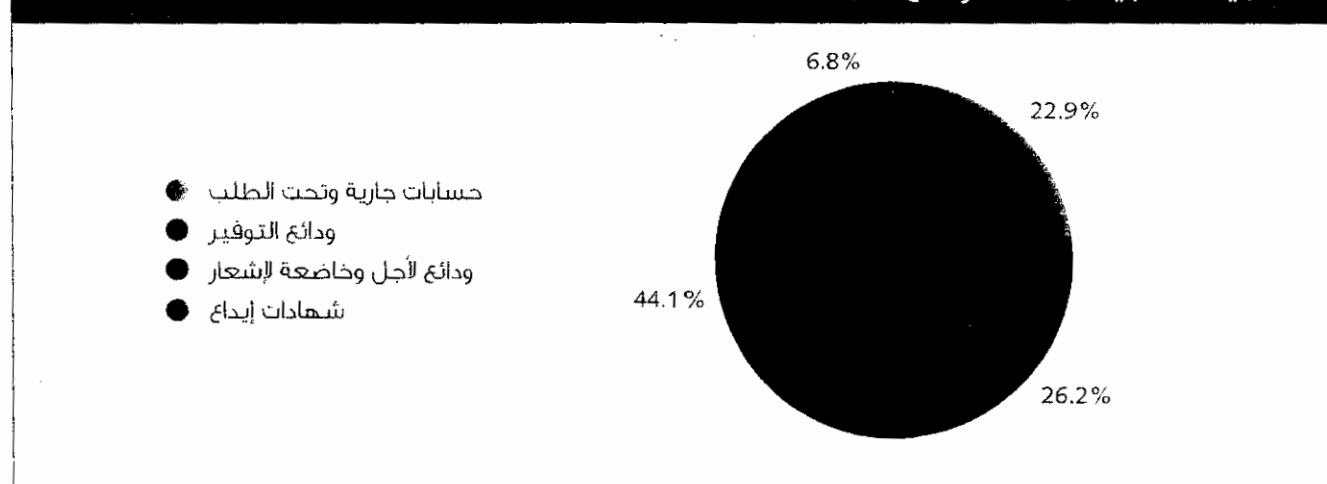
ودائع العملاء

ارتفعت ودائع العملاء لسنة 2008 إلى 1276.8 مليون دينار مقارنة بمبلغ 1146.6 مليون دينار سنة 2007 بارتفاع مقداره 130.2 مليون دينار ونسبة نمو بلغت 11.4%، واستمر العمل على استقطاب الودائع الثابتة والأقل كلفة، وتطوير حملة التوفير، وتوسيع قاعدة المودعين، حيث ارتفعت ودائع التوفير لسنة 2008 بنسبة 7.1% عن سنة 2007 وودائع لأجل بنسبة 13.7%، وشهادات الإيداع التي حققت نمواً ملحوظاً خلال سنة 2008 وصل إلى 21.5%، كما بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 312.6 مليون دينار مقابل 289.1 مليون دينار للسنة السابقة.

ودائع العملاء حسب أنواعها وأهميتها النسبية

الأهمية النسبية %		الودائع بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
23.3	22.9	267.5	292.0	حسابات جارية وتحت الطلب
27.3	26.2	312.6	334.9	ودائع التوفير
43.2	44.1	495.1	563.1	ودائع لأجل وخاضعة للإشعار
6.2	6.8	71.4	86.8	شهادات إيداع
100	100	1,146.6	1276.8	المجموع

الأهمية النسبية لمحفظة ودائع العملاء لسنة 2008



حقوق المساهمين

أوقعت - حقوق المساهمين إلى 179.6 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 161.2 مليون دينار لسنة 2007 بزيادة مقدارها 18.4 مليون دينار بنسبة 11.4% حيث يقع الاحتياطي التقديري لسنة 2008 إلى 29.7 مليون دينار بزيادة مقدارها 4.5 مليون دينار. ويبلغ الاحتياطي الاحتياطي 11.6 مليون دينار. ويمدحت اقتراح مجلس الإدارة لتقديم القيمة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح تقديري بنسبة 15% من رأس المال بمبلغ 15 مليون دينار.

كفاية رأس المال

بلغت نسبة كفاية رأس المال 15.37% لسنة 2008 مقابل 15.71% لسنة 2007 وهي أعلى من المعدلات المقررة من البنك المركزي الأردني والمبالغ 12%، وكذلك أعلى من معدلات لجنة بازل (بنك التسويات الدولية) والمبالغ 8%، وبلغت نسبة رأس المال الأساسي إلى الموجودات المرجحة والخطوة 12.73%.

نتائج أعمال البنك

أوقعت الإيرادات الاحتمالية للبنك إلى 129.2 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 119.6 مليون دينار للسنة الماضية، حيث بلغ إجمالي الدخل 90.6 مليون دينار مقابل 83 مليون دينار سنة 2007. في حين بلغ صافي الفوائد والعمولات 78.7 مليون دينار مقابل 68.2 مليون دينار لسنة 2007.

كما بلغت الأرباح قبل الضريبة والمخصصات 50.3 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 49.5 مليون دينار لسنة 2007، وقد تم احتياط محسب التدني للتسهيلات والمخصصات الأخرى وصرف الدخول ليصبح صافي الربح 32.9 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 24.4 مليون دينار سنة 2007 بارتفاع بلغت نسبته 34.8%.

البيانات المالية المجمعة			
البيانات المالية المجمعة	البيانات المالية المجمعة		البيانات المالية المجمعة
	2008	2007	
صافي الأرباح قبل الضريبة والمخصصات	50.3	49.5	0.8
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	(3.6)	(8.1)	4.5
مخصصات متنوعة	(2.4)	(1.7)	(0.7)
الأرباح الصافية (قبل الضريبة)	44.3	39.7	4.6
ضريبة الدخل المدفوعة والمخصصة	(11.4)	(15.3)	3.9
الأرباح الصافية المتاحة بعد الضريبة	32.9	24.4	8.5

إجمالي الإيرادات المتحققة وأهميتها النسبية

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
76.8	80.1	91.9	103.5	الفوائد المقبوضة
10.8	10.7	12.9	13.8	صافي إيرادات العمولات
7.3	(0.2)	8.7	(0.2)	أرباح الموجودات المالية (أسهم)
5.1	9.4	6.1	12.1	أرباح العملات الأجنبية وإيرادات أخرى
100	100	119.6	129.2	المجموع

الأهمية النسبية للإيرادات المتحققة للبنك لسنة 2008

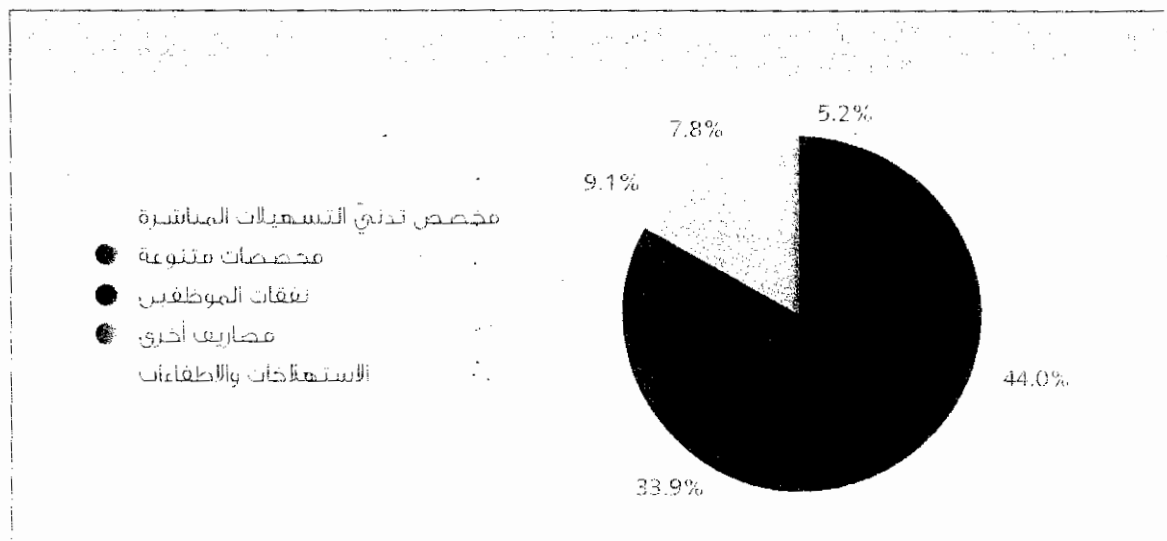


المصروفات والمخصصات

بلغت المصروفات والمخصصات 46.3 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 43.4 مليون دينار لسنة 2007 بارتفاع مقداره 2.9 مليون دينار ونسبة 6.7% نتيجة انخفاض مخصص تدني التسهيلات بمبلغ 4.5 مليون دينار، كما ارتفعت نفقات الموظفين بمبلغ 3.5 مليون دينار نتيجة الزيادات السنوية وتنمية الموارد البشرية، وارتفعت المصاريف الأخرى بمبلغ 3.3 مليون دينار لارتفاع مصاريف البريد والهاتف والإنارة والتدفئة والإيجارات بسبب استمرار عمليات التفرع وتطوير النظم الداخلية والخدمات الإلكترونية، إضافة إلى مبلغ 572 ألف دينار ويمثل حصة البنك من مصاريف تأسيس بنك الأردن سورية.

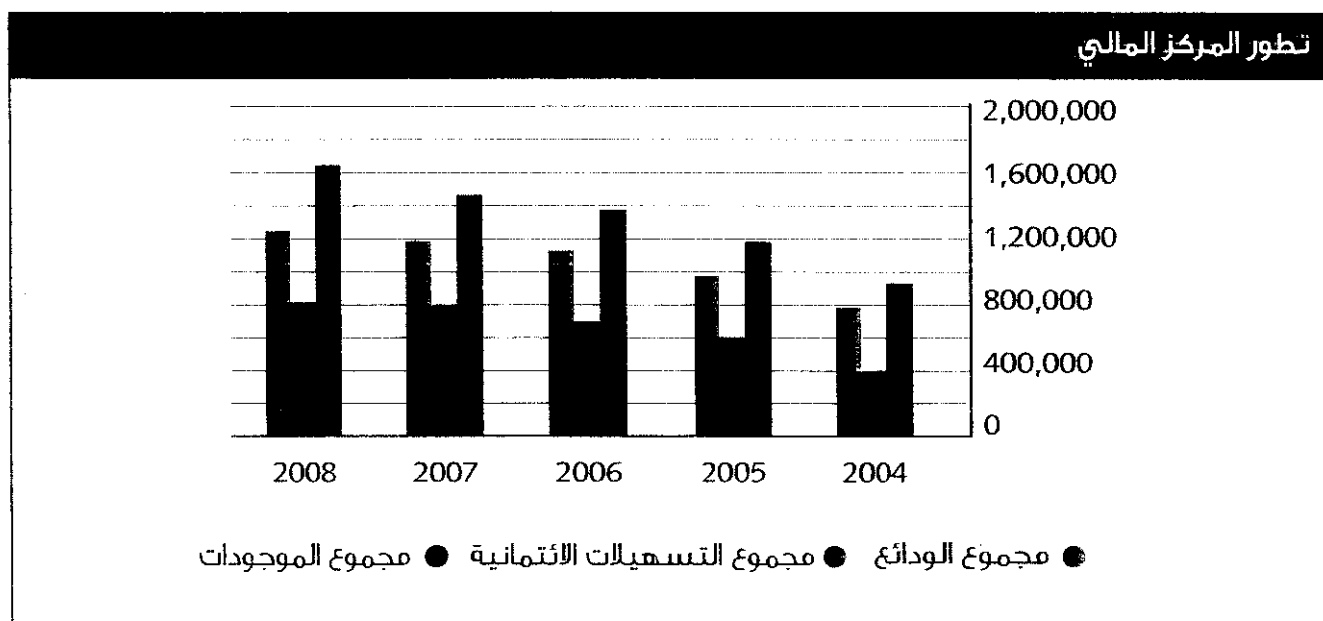
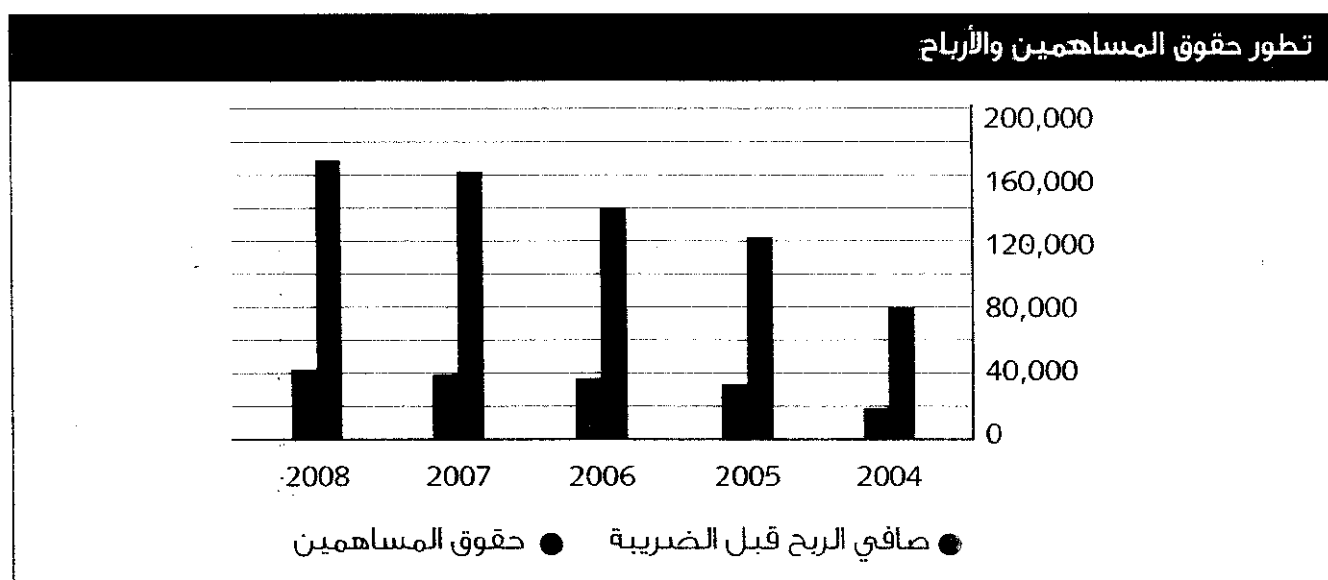
أما رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا لسنة 2008 فقد بلغت 1.1 مليون دينار مقابل 1.0 مليون دينار للسنة الماضية 2007، في حين بلغت أتعاب مدققي الحسابات لبنك الأردن مبلغ 108.9 ألف دينار وأتعاب التدقيق لشركة تفوق بلغت 5.2 ألف دينار ولبنك الأردن سورية بلغت 10.5 ألف دينار.

18.7	7.8	8.1	3.6	مخصص تدني التسهيلات المباشرة
4.1	5.2	1.8	2.4	مخصصات متنوعة
39.0	44.0	16.9	20.4	نفقات الموظفين
28.8	33.9	12.5	15.7	مصاريف أخرى
9.4	9.1	4.1	4.2	الاستهلاك والإطفاءات
100	100	43.4	46.3	المجموع



16.2	19.3	العائد على متوسط حقوق المساهمين
24.38	32.86	العائد على رأس المال
1.7	2.1	العائد على متوسط الموجودات
14,896 دينار	18,408 دينار	ربحية الموظف بعد الضريبة
6.49	6.59	دخل الفوائد إلى متوسط الموجودات
2.58	2.46	محصول الفائدة إلى متوسط الموجودات
3.91	4.13	هامش الفائدة إلى متوسط الموجودات
50.2	82.5	تغطية مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة
9.8	5.8	نسبة التسهيلات غير العاملة/إجمالي التسهيلات

المؤشرات المالية للسنوات (2004 - 2008)					السنة المالية
2008	2007	2006	2005	2004	ألف دينار أردني
1,686,018	1,455,719	1,376,231	1,185,713	958,920	مجموع الموجودات
876,691	787,368	703,077	563,830	417,594	مجموع التسهيلات الائتمانية
1,330,230	1,179,523	1,132,168	970,501	780,394	مجموع الودائع
179,604	161,206	140,379	121,557	80,152	حقوق المساهمين
44,297	39,668	35,901	31,188	19,582	صافي الربح قبل الضريبة



المستمر لقاعدة البيانات المالية التي يملئها موظفون في البنوك، وتعتبر هذه التكاليف، والاستثمار في تنمية القاعد على موظفي البنوك.

الاستثمار في تطوير وتدريب الموظفين، حيث أن الاستثمار في البنوك يهدف إلى تطوير وتحسين مستوى الخدمات المقدمة للعملاء، وزيادة الكفاءة التشغيلية والتنافسية.

تطوير المنتجات والخدمات المصرفية، حيث أن البنوك تحتاج إلى تطوير وتحسين منتجاتها وخدماتها لتتناسب مع احتياجات العملاء، وتوسيع قاعدة العملاء.

الاستثمار في تطوير شبكة الفروع، حيث أن البنوك تحتاج إلى تطوير وتحسين شبكة فروعها لتتوسع في المناطق المستهدفة، وتوسيع نطاق الخدمات المقدمة.

الاستثمار في تطوير وتدريب الموظفين، حيث أن البنوك تحتاج إلى تطوير وتحسين مستوى الموظفين، وتزويدهم بالمهارات اللازمة للتعامل مع التحديات المصرفية.

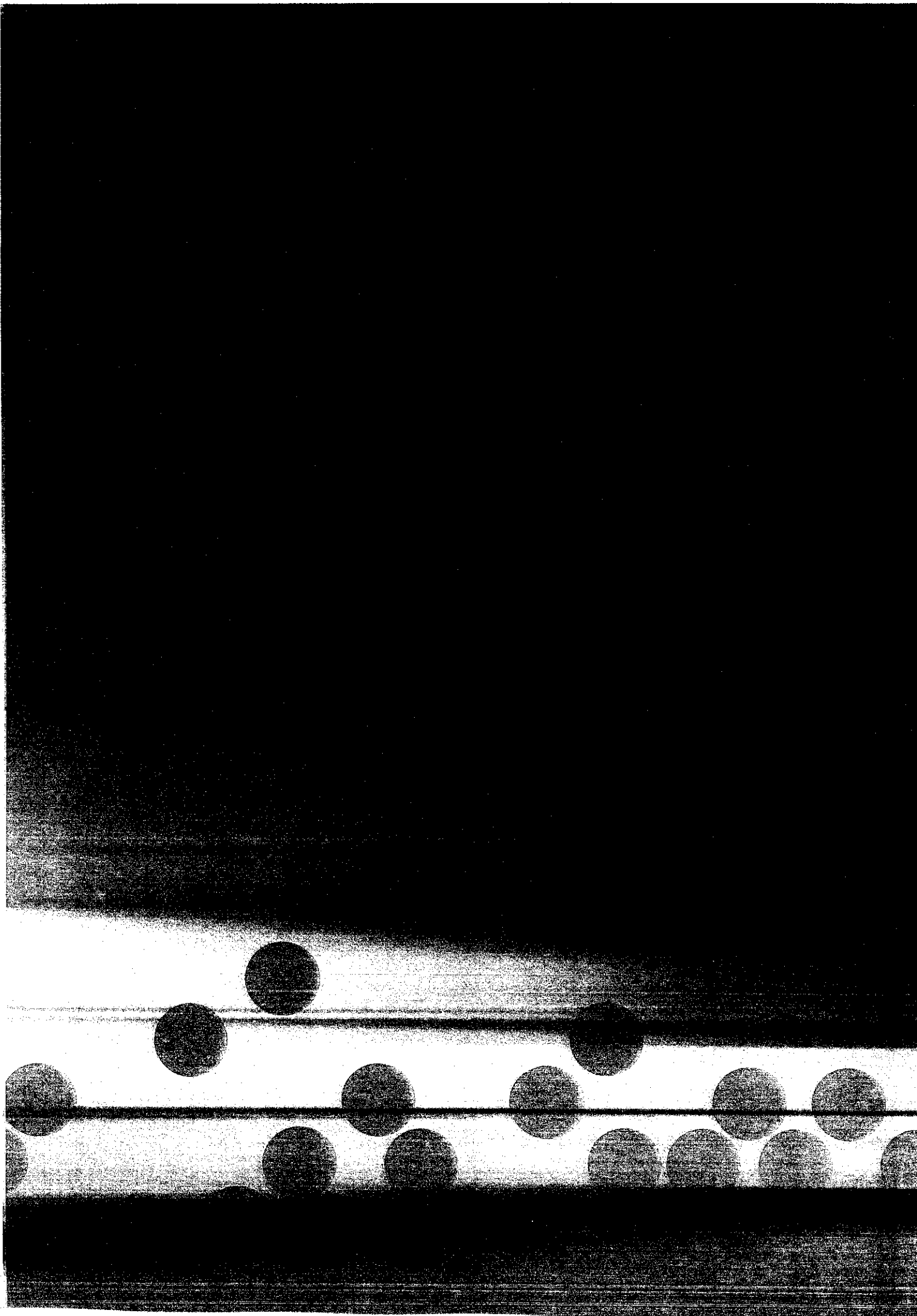
الاستثمار في تطوير وتحديث القاعدة التكنولوجية، حيث أن البنوك تحتاج إلى تطوير وتحديث بنيتها التحتية التكنولوجية، وتطبيق حلول جديدة لتحسين كفاءة العمليات.

الاستثمار في العمل على تحسين وتطوير مسار العمليات، حيث أن البنوك تحتاج إلى تطوير وتحسين مسار العمليات، وتبسيط الإجراءات، وتقليل التكاليف.

مواصلة الاستثمار في تطوير الموارد البشرية، حيث أن البنوك تحتاج إلى تطوير وتحسين مستوى الموظفين، وتزويدهم بالمهارات اللازمة للتعامل مع التحديات المصرفية.

الاستثمار في تطوير وتحسين الخدمات المقدمة للعملاء، حيث أن البنوك تحتاج إلى تطوير وتحسين مستوى الخدمات المقدمة للعملاء، وتزويدهم بالمنتجات والخدمات المصرفية.





البيانات والإيضاحات المالية 2008

تقرير مدقق الحسابات المستقل

الميزانية العامة الموحدة

بيان الدخل الموحد

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

بيان التدفقات النقدية الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة مساهمي بنك الأردن
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لبنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الأول 2008 وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي الموحد لبنك الأردن كما في 31 كانون الأول 2008 وأداءه المالي الموحد، وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية الموحدة.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة.

ديلويت أند توش
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
22 كانون الثاني 2009

بيان أ			
دينار أردني			
214,886,601	212,394,623	4	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
216,993,088	199,262,838	5	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
12,053,000	-	6	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
4,006,219	-	7	موجودات مالية للمتاجرة
738,172,229	826,521,842	8	تسهيلات ائتمانية مباشرة
45,201,249	42,963,431	9	موجودات مالية متوفرة للبيع
144,590,949	302,665,209	10	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	18,040,152	11	الموجودات المالية المرهونة
2,800,398	2,798,028	12	استثمارات في شركات حليفة
20,199,021	32,274,115	13	موجودات ثابتة
1,808,232	1,841,648	14	موجودات غير ملموسة
5,322,569	6,884,677	21	موجودات ضريبية مؤجلة
49,685,524	40,371,640	15	موجودات أخرى
<u>1,455,719,079</u>	<u>1,686,018,203</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات:
32,950,189	53,433,921	16	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
1,146,572,908	1,276,796,269	17	ودائع عملاء
79,473,537	97,288,645	18	تأمينات نقدية
-	30,000,000	19	اموال مقترضة
5,357,149	6,921,731	20	مخصصات متنوعة
14,357,861	13,516,304	21	مخصص ضريبية الدخل
1,286,598	1,256,107	21	مطلوبات ضريبية مؤجلة
14,514,899	15,639,541	22	مطلوبات أخرى
<u>1,294,513,141</u>	<u>1,494,852,518</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق مساهمي البنك
100,000,000	100,000,000	23	رأس المال المكتتب به
25,220,944	29,715,376	24	الاحتياطي القانوني
8,107,991	11,645,830	24	الاحتياطي الاختياري
5,927,317	8,101,687	24	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
-	623,826	25	فروقات ترجمة عملات أجنبية
1,491,262	1,419,577	26	التغير المتراكم في القيمة العادلة
20,458,424	28,098,191	27	أرباح مدورة
<u>161,205,938</u>	<u>179,604,487</u>		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
-	11,561,198		حقوق الأقلية
<u>161,205,938</u>	<u>191,165,685</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>1,455,719,079</u>	<u>1,686,018,203</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بيان الدخل الموحد

بنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الأردن			بيان ب
دينار أردني			إيضاح
2007	2008	رقم	للسنة المنتهية في 31 كانون الأول
91,872,119	103,537,988	29	الفوائد الدائنة
36,571,581	38,642,529	30	الفوائد المدينة
55,300,538	64,895,459		صافي إيرادات الفوائد
12,852,186	13,769,823	31	صافي إيرادات العمولات
68,152,724	78,665,282		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
2,108,661	2,127,267	32	أرباح عملات أجنبية
6,781,931	1,384,764	33	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
1,881,690	(1,554,347)	34	(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
4,110,606	9,960,016	35	إيرادات أخرى
83,035,612	90,582,982		إجمالي الدخل
16,883,419	20,360,325	36	نفقات الموظفين
4,108,115	4,205,210	14.13	استهلاكات وإطفاءات
12,496,123	15,750,556	37	مصاريف أخرى
8,112,583	3,608,429	8	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
1,767,334	2,361,931	20	مخصصات متنوعة
43,367,574	46,286,451		إجمالي المصروفات
39,668,038	44,296,531		الربح قبل الضرائب
15,283,652	11,438,055	21	(ينزل): ضريبة الدخل
24,384,386	32,858,476		الربح للسنة
			ويعود إلى:
24,384,386	32,848,778		مساهمي البنك
-	9,698		حقوق الأقلية
			حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
0/244	0/328		أساسي
0/244	0/328		مخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (50) جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيان التدفقات النقدية الموحد

بنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الأردن		
بيان د		
دينار أردني		
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	إيضاح	
2007	رقم	
39,668,038	44,296,531	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
		الربح قبل الضرائب
		تعديلات لينود غير نقدية:
4,108,115	4,205,210	استهلاكات وإطفاءات
8,112,583	3,608,429	تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
8,536	(55,363)	(أرباح) خسائر بيع موجودات ثابتة
395,477	-	خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
(1,909,562)	(1,760,032)	تأثير تغير في أسعار الصرف
1,767,334	2,361,931	مخصصات متنوعة
-	4,602,373	خسارة تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
38,060	(91,497)	خسارة تدني عقارات (معاد للإيرادات)
-	(841,603)	إيرادات أخرى
52,188,581	56,325,979	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات:
59,910,000	5,000,000	النقص في نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
-	(2,191,383)	الزيادة في أرصدة مقيدة السحب
(9,053,000)	12,053,000	النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
4,392,877	4,006,219	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(80,312,699)	(91,958,042)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
1,373,523	9,405,381	النقص في الموجودات الأخرى
56,136,854	130,223,361	الزيادة في ودائع العملاء
8,058,139	17,815,108	الزيادة في تأمينات نقدية
(1,149,209)	1,124,642	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
39,356,485	85,478,286	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
91,545,066	141,804,265	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب
(1,279,373)	(568,349)	مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع
-	(229,000)	مخصص القضايا المدفوعة
(11,345,066)	(13,841,720)	الضرائب المدفوعة
78,920,627	127,165,196	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:
(116,714,368)	(310,295,812)	(شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
60,440,400	134,181,400	بيع / استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(12,805,394)	(6,294,372)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
1,126,423	4,669,242	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(3,793,399)	(15,897,095)	(شراء) موجودات ثابتة ودفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
149,430	276,198	بيع موجودات ثابتة
(394,824)	(637,457)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(71,991,732)	(193,997,896)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل:
1,766,059	-	أرباح بيع أسهم البنك
-	30,000,000	الزيادة في الأموال المقرضة من مؤسسة الرهن العقاري
-	623,826	فروقات ترجمة عملات أجنبية
-	11,551,500	التغير في حقوق الأقلية
(6,880,000)	(15,000,000)	أرباح موزعة على المساهمين
(5,113,941)	27,175,326	صافي التدفق (الاستخدام) النقدي من عمليات التمويل
1,909,562	1,760,032	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
3,724,516	(37,897,342)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
378,114,984	381,839,500	النقد وما في حكمه في بداية السنة
381,839,500	343,942,158	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

٤. معلومات عامة

من ألفت دراسة استقصائية قامت - السيدة أمبارك بوعبيد في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية بتأسيس مركز عام 1960 تحت اسم (1983) تحت اسم (3-10) 1960 أيضا لإتمام قانون النشر الصادر رقم 33 لسنة 1962، واستعمال مقدار 350 ألف دينار أردني مدد على 70 ألف نسخة بقيمة استموية مقدارها خمسة آلاف دينار لتتمتع بالحد الأدنى من استهلاك الكتب عدة مرات كل حدها. خلال العام 2007 حيث أصبح استعمال الكتب المدرسية بـ 100 مليون دينار بوزن المال المكتتب به والمذكور 100 مليون دينار بقيمة استموية مقدارها خمسة آلاف دينار الواحد.

يقدم البنك تقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بمساهمة من خلال مركزه وهو يهدف وحل المسئلة وعددها (62) نقدا
المرتبطة في عطفين وعددها (7) فرع والمتمثلة التابعة له في سوريا ولبنان وفلسطين وسورية وسورية، وذلك للاستثمار في المالية.

تم إقرار التبنات المالية الوحيدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (525) بتاريخ 27 كانون ثاني 2009 وهي خضعة لولاية الهيئة العامة للمساهمين.

2- أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة لتلك والشركات التابعة له وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتضاميات المصادرة عن لجنة التفسيرات المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات المكتب المركزي للأوراق.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً مبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمساوِد والموجودات المالية المتطورة المبيع والشركات المالية التي تظهر بالقائمة العادية بتاريخ البيانات المالية، كما تظهر بالقائمة العادية الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لخامير التغير في قيمتها العادية.

إن الدينار الأردني هو عملة أظهار البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

أن السياسات المتحاسبية المتبعة السنة ممثلة مع السياسات التي تم اتخاذها في السنة السابقة.

أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية المكتة والمركبات التابعة له، وبخاصةً لسيطرته، ويتحقق السيطرة عندما يكون للبيانات المالية الموحدة السيطرة على السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها. ويتم استبعاد العملات والأقسمة والأيرادات والمسؤوليات فيما بين البنك والشركات التابعة.

تم اعتماد البيانات المالية لفترة التبعة ضمن السمة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذ كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيما يخص إجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركة التابعة لتتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

تمتلك البنوك كما في 31 كانون الأول 2008 الشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك %	طبيعة عمل الشركة	محل عملها	تاريخ التملك
شركة تصفوق للاستثمارات المالية	3,500,000 دينار	100	وساطحة مالية	عمان	23 آذار 2006
بنك الأردن - سورية *	1,500 مليون ليرة سورية	49	اكتمال مصرفية	سورية	28 ايار 2008

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل من تاريخ ملكتها وهو التاريخ الذي يجري فيه علينا انتقال سيطرته اليها على الشركة التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سورية فقد تم توحيد حسابات بنك الأردن سورية مع البيانات المالية المرفقة.

تمثل حقوق الأقلية ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات مُخصصة لخطوط وخدمات تحليط. إن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة -خاصةً داخل إقليم- وشبكات تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات ضمن بيئة اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة

- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة محفظة البنك من أسهم الشركات الأردنية النشطة في سوق عمان المالي وهي شركات مالية وصناعية يقوم البنك بشرائها لغرض بيعها في المستقبل القريب وجنى الأرباح القصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار لهذه الأدوات المالية.
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء)، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في بيان الدخل.

تسهيلات الائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدنٍ للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدنٍ، وتسجل قيمة المخصص في بيان الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى بيان الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للمتاجرة:

- يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية العامة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل.
- **مشتقات مالية للتحوط:**
- لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:
- **التحوط للقيمة العادلة:**
- هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.
- في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات التحوط لها في بيان الدخل.
- في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في بيان الدخل في نفس الفترة.
- **التحوط للتدفقات النقدية:**
- هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.
- في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على بيان الدخل.
- التحوطات التي لا تنطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الدخل في نفس الفترة.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي موجودات مالية الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع وليست للمتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، وتتمثل في أسهم شركات محلية وخارجية مالية وصناعية وسياحية وعقارية وشركات اتصالات.
- وتم تصنيف هذه الاستثمارات على أنها متوفرة للبيع عند الشراء بسبب نية الإدارة بيع هذه الأدوات المالية عند توفر أسعار بيع مناسبة لتحقيق أرباح أو تولد عوائد ناتجة عن تملك الأسهم.
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدنٍ في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدنٍ التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدنٍ، حيث يتم استرجاع خسائر التدنٍ لأدوات الدين من خلال بيان الدخل، في حين يتم استرجاع خسائر التدنٍ من أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدنٍ في قيمة هذه الموجودات في بيان الدخل عند حدوثه.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل، في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية في الميزانية العامة.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدنٍ في قيمتها في بيان الدخل.

تأريخ الاعتراف بالوجودات المالية

تم الاعتراف بين المبيع الموجودات المالية في تاريخ المصادرة بتاريخ التزاد. تمت بيع أو شراء الموجودات المالية.

الموجودات المالية المرفوعة

من تلك الموجودات المالية المرفوعة مصالح اعتراف الخرب مع وجود حتى تلك قد انقضى بالتصرف فيها ويعد او اعادة رهن. سيتم تقييم هذه الموجودات وفق السياسات الحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الاسمي.

الموجودات التي الت ملكيتها للمنتك وقاء تدوين مستحقة

تظهر الموجودات التي الت ملكيتها للمنتك في المزاينة العامة ضمن "الموجودات المرفوعة" تلك المقيمة التي الت بها المنتك في القيمة العادلة. انهما اقل. بعد تقييمهما في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة بشكل اقرب. يتم تسجيل اي تدوّن في قيمتها لتجسدها في بيان الدخل. لا يتم تسجيل الزيادة بالزيادة. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في بيان الدخل الى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التأسيس الذي تم تسجيله سابقا.

الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة اخرى غير الاندماج يتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة او لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر زمني محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل اي تدوّن في قيمتها في بيان الدخل.

لا يتم رسلة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن اعمال البنك ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس السنة.

يتم مراجعة أية موهبات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

فيما يلي السياسات الحاسبية لبيد الموجودات غير الملموسة لدى البنك:

برامج الحاسوب

تظهر برامج الحاسوب بالتكلفة عند الشراء. ويتم اطفاء قيمتها بنسبة 15% سنويا.

العملات الاجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال السنة باسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية باسعار العملات الاجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والمصادرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في بيان الدخل.

يتم تسجيل فروقات التحويل لسداد الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية (مثل الاسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

عند تحويل البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقا للمعيار الدولي للمحاسبة. في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما صافي الارباح والخسائر الناتجة عن تحويلها على اساس معدل السعر خلال السنة ويظهر فروقات العملة الناجمة في حد مستقل ضمن حقوق الملكية. في حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع سيتم قيد صافي فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/المصاريف في بيان الدخل.

اسهم الخزينة

لا يتم الاعتراف بالتاريخ أو الخسارة الناتجة عن بيع اسهم الخزينة في بيان الدخل. أما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة/خصم اصدار اسهم. أما الخسارة ويتم قدها على الأرباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار اسهم خزينة.

التقيد وما في حكمه

هو التقيد والارصدة التقديرية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر. ويتضمن التقيد والآ صمد لدى بنوك حزامية والارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية. وتزال ودائم البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر والارصدة التقديرية المسجلة.

3- التقديرات المحاسبية

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها أثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في البيانات المالية ومن أهمها الفرضيات التالية:

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الأسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينه بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول المملوكة وغير المملوكة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدنٍ في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني (إن وجد) في بيان الدخل للسنة.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك (إذا وجدت الحاجة لذلك) اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن أرباح السنة الحالية، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة (إذا وجدت فروقات) عن المخصص المقتطع في حالة الوصول إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة.

4- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
41,654,466	36,786,082	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
18,977,460	17,640,752	- حسابات جارية وتحت الطلب
19,399,790	23,591,172	- ودائع لأجل وخاضعة للإشعار *
76,854,885	96,276,617	- متطلبات الاحتياطي النقدي
58,000,000	38,100,000	- شهادات إيداع *
<u>214,886,601</u>	<u>212,394,623</u>	

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ 2,191,382 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل الاحتياطي النقدي كما في 31 كانون الأول 2007.

* يشمل هذا البند مبلغ 12,090,000 دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر (مقابل 17,090,000 دينار كما في 31 كانون الأول 2007).

3- (مقدمة لدى البنوك والمؤسسات المالية)									
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:									
المجموع	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول
2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
13,767,242	26,340,908	13,752,230	26,224,568	15,012	116,340			حسابات جارية ونحت الطلب	
203,225,846	172,921,930	174,304,726	130,360,930	28,921,120	42,561,000			ودائع تستحق خلال فترة 3 أشهر أو أقل	
216,993,088	199,262,838	188,056,956	156,585,498	28,936,132	42,677,340				

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد 218,850 دينار في 31 كانون الأول 2008 مقابل 15,012 دينار في 31 كانون الأول 2007.

- لا يوجد أرصدة مقيدة المسحوب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في 31 كانون الأول 2008 و 2007 على التوالي.

4- (إحاطات لدى البنوك والمؤسسات المالية)									
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:									
المجموع	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول
2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
								إداعات تستحق خلال فترة	
12,053,000	-	12,053,000	-	-	-			من 3 أشهر إلى 6 أشهر	
12,053,000	-	12,053,000	-	-	-				

- لا يوجد إداعات مقيدة المسحوب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في 31 كانون الأول 2008 و 2007 على التوالي.

7- موجودات مالية للمتاجرة

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
4,006,219	-	أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
4,006,219	-	

8- تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
165,314,762	202,330,276	الأفراد (التجزئة)
1,569,623	7,595,963	حسابات جارية مدينة
152,028,074	181,830,287	قروض وكمبيالات *
11,717,065	12,904,026	بطاقات الائتمان
154,068,713	191,357,038	القروض العقارية
426,298,627	442,949,875	الشركات:
343,494,726	355,021,242	الشركات الكبرى
100,649,744	84,814,795	حسابات جارية مدينة
242,845,018	270,206,447	قروض وكمبيالات *
82,803,865	87,928,633	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
32,209,368	30,108,777	حسابات جارية مدينة
50,594,497	57,819,856	قروض وكمبيالات *
41,686,009	40,054,342	الحكومة والقطاع العام
787,368,111	876,691,531	المجموع
(38,409,776)	(42,018,205)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(10,786,106)	(8,151,484)	ينزل: فوائد معلقة
738,172,229	826,521,842	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة 20,513,843 دينار (مقابل 18,857,156 دينار للسنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة 58,510,610 دينار أي ما نسبته (6/7%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للسنة مقابل 85,332,994 دينار أي ما نسبته (10/8%) في نهاية السنة السابقة.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 50,948,593 دينار أي ما نسبته (5/8%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل 76,524,257 دينار أي ما نسبته (9/8%) في نهاية السنة السابقة.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها 13,137,463 دينار أي ما نسبته (1/5%) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة مقابل 14,021,189 دينار أي ما نسبته (1/8%) في نهاية السنة السابقة، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين مبلغ 25,827,499 دينار مقابل مبلغ 27,664,820 دينار في نهاية السنة السابقة.

خريتا يلقي الدرشة على مدحس نللي اسمولات انتمالية مباشرة					
38,409,776	616,609	4,752,033	24,092,570	677,853	8,270,711
3,608,429	(616,609)	1,756,402	(471,125)	1,241,949	1,697,812
-	-	-	-	-	-
42,018,205	-	6,508,435	23,621,445	1,919,802	9,968,523
الرصيد في نهاية السنة					
المقتطع (المسترد) خلال السنة من الإيرادات					
(الديون المشطوبة)					
الرصيد في بداية السنة					

30,309,643	-	4,519,931	19,027,109	310,567	6,452,036
8,112,583	616,609	232,102	5,065,461	367,286	1,831,125
(12,450)	-	-	-	-	(12,450)
38,409,776	616,609	4,752,033	24,092,570	677,853	8,270,711
الرصيد في بداية السنة					
المقتطع خلال السنة من الإيرادات					
(الديون المشطوبة)					
الرصيد في نهاية السنة					

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

الشركات						كما بلغت المخصصات المحتسبة على أساس العميل الواحد، وعلى أساس المحفظة كما يلي:
الاجمالي	القطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	2007
40,917,280	-	6,361,227	22,978,779	1,919,802	9,657,472	على أساس العميل الواحد
1,100,925	-	147,208	642,666	-	311,051	على أساس المحفظة
42,018,205	-	6,508,435	23,621,445	1,919,802	9,968,523	الرصيد في نهاية السنة

الشركات						
الاجمالي	القطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	2007
38,068,754	616,609	4,752,033	24,092,570	677,853	7,929,689	على أساس العميل الواحد
341,022	-	-	-	-	341,022	على أساس المحفظة
38,409,776	616,609	4,752,033	24,092,570	677,853	8,270,711	الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتقت الحاجة نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ 7,776,762 دينار كما في 31 كانون الأول 2008

مقابل مبلغ 5,244,616 دينار للسنة السابقة.

القوائم الموحدة						
فيما يلي الحركة على القوائم المتعلقة:						
الجملي	المحيرة والمحوطة	الكبرى	القروض الاعفارية	الاوراد		2008
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
10,786,106	1,440,873	5,797,888	82,016	3,465,329		الرصيد في بداية السنة
1,622,191	95,569	696,804	106,690	723,128		بخلاف: القوائم المتعلقة خلال السنة
(4,248,586)	(58,582)	(2,484,372)	-	(1,705,632)		ينزل: القوائم المحولة للإيرادات
(8,227)	-	-	-	(8,227)		ينزل: القوائم المتعلقة التي تم شطبها
8,151,484	1,477,860	4,010,320	188,706	2,474,598		الرصيد في نهاية السنة

الشركات						
الجملي	المحيرة والمحوطة	الكبرى	القروض الاعفارية	الاوراد		2007
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
6,795,187	1,446,368	3,979,877	42,197	1,326,745		الرصيد في بداية السنة
5,454,753	127,102	3,025,817	39,819	2,262,015		بخلاف: القوائم المتعلقة خلال السنة
(1,431,579)	(126,863)	(1,200,252)	-	(104,464)		ينزل: القوائم المحولة للإيرادات
(32,255)	(5,734)	(7,554)	-	(18,967)		ينزل: القوائم المتعلقة التي تم شطبها
10,786,106	1,440,873	5,797,888	82,016	3,465,329		الرصيد في نهاية السنة

9- موجودات مالية متوفرة للبيع

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:
31,097,062	27,113,106	أسهم شركات *
		موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:
14,104,187	15,850,325	أسهم شركات **
45,201,249	42,963,431	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

* يشمل هذا البند على استثمار في شركة المجموعة الاستشارية الاستثمارية، حيث يملك البنك ما نسبته 35/68% من هذه الشركة. تم إظهار هذا الاستثمار كاستثمارات متوفرة للبيع وإظهارها وفقاً لسعر إغلاق القيمة السوقية وأخذ فرق الانخفاض في القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل.

** يتضمن هذا البند موجودات مالية متوفرة للبيع بمبلغ 11,320,103 دينار وقد ظهرت بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه.

10- موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:
31,470,000	155,500,000	سندات مالية حكومية وبكفالتها
6,042,600	18,098,700	سندات وأسناد قرض شركات
37,512,600	173,598,700	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:
107,078,349	129,066,509	أذونات خزينة حكومية
107,078,349	129,066,509	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
144,590,949	302,665,209	صافي الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- تحليل السندات والأذونات:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
143,598,349	299,616,509	موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت
992,600	3,048,700	موجودات مالية ذات معدل عائد متغير
144,590,949	302,665,209	

تستحق الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق كما يلي:

لغاية شهر	من شهر	من 3 أشهر	من 6 أشهر	من سنة	أكثر من 3 سنوات
	إلى 3 شهور	إلى 6 شهور	إلى سنة	إلى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات
	64,314,689	54,042,569	70,326,451	111,500,000	2,481,500

مبلغ 173,598,700 دينار. تستند عوائدها بموجب دفعات نصف سنوية ومبلغ 129,066,509 دينار. تدفع دفعة واحدة عند الاستحقاق.

يتكون هذا البند من:			
موجودات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	18,040,152	-	30,000,000
	18,040,152	-	30,000,000

تم رهن الموجودات المالية أعلام لصالح الشركة الأردنية للرهن العقاري، وذلك مقابل الأموال المقترضة من الرهن العقاري لأغراض إعادة تمويل جزء من القروض العقارية. تستحق هذه الموجودات المالية المرهونة كما يلي:

من 3 شهور إلى 6 شهور 1,040,152 دينار من 6 شهور إلى سنة 17,000,000 دينار

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار في الشركات الحليفة:	
شركة الشمال الصناعية:	
الرصيد في بداية السنة	2,800,398
حصة البنك من (خسائر) أرباح الشركة	(2,370)
الرصيد في نهاية السنة *	2,798,028

مجموع الموجودات	2,800,216
مجموع المطلوبات	(2,188)
صافي الموجودات	2,798,028
الإيرادات	604,442

تم احتساب حصة البنك والبالغة 27/41% من موجودات ومطلوبات شركة الشمال الصناعية وذلك حسب آخر بيانات مالية مدققة متاحة بتاريخ 31 كانون الأول 2007 لشركة الشمال الصناعية.

إن تفاصيل الاستثمارات في الشركات الحليفة هي كما يلي:

31 كانون الأول 2008						
الكلية						
طبيعة النشاط	حصة البنك من (الكسائر)	القيمة بموجب طريقة الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة	نسبة التملك	اسم الشركة
	دينار	دينار	دينار	دينار	%	
						شركات أردنية:
صناعية	-	1	-	1	46/74	شركة الصناعات الوطنية (تحت الانصافية)
						شركات فلسطينية:
صناعية	(2,370)	2,798,027	-	2,800,397	27/41	شركة الشمال الصناعية
	(2,370)	2,798,028	-	2,800,398		

- إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذه الشركات هو حسب نسبة التملك في كل شركة.

31 كانون الأول 2007						
الكلية						
طبيعة النشاط	حصة البنك من الأرباح	القيمة بموجب طريقة حقوق الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة	نسبة التملك	اسم الشركة
	دينار	دينار	دينار	دينار	%	
						شركات أردنية:
صناعية	-	1	-	1	46/74	شركة الصناعات الوطنية (تحت الانصافية)
						شركات فلسطينية:
صناعية	958,036	2,800,397	-	1,842,361	27/41	شركة الشمال الصناعية
	958,036	2,800,398	-	1,842,362		

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

تبلغ قيمة الالتزامات المالية لاقتناء موجودات ثابتة 421,41 دينار لعام 2007 مقابل 676,485 دينار لعام 2008. حيث يتم تسليدها وفقاً للشروط التعاقدية، على شراء جدد الموجودات. تبلغ تكلفة الموجودات الثابتة المستوفية بالكامل 13,526,236 دينار لعام 2008 مقابل 10,561,333 دينار لعام 2007.

14- موجودات غير ملموسة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		يشمل هذا البند على أنظمة وبرامج حاسوب تفاصيلها كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
1,828,008	1,808,232	رصيد بداية السنة
394,824	637,457	إضافات خلال السنة
(414,600)	(604,041)	الإطفاء للسنة
1,808,232	1,841,648	رصيد نهاية السنة

15- موجودات أخرى

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
1,528,113	-	معاملات في الطريق بين الفروع
2,940,622	4,726,814	فوائد وإيرادات برسم القبض
1,905,780	1,330,092	مصرفات مدفوعة مقدماً
21,195,952	20,819,515	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون *
6,612,075	9,141,595	شيكات مقاصة
4,507,916	3,305,309	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
126,993	227,724	اعتمادات وأردة مشتراة برسم القبض
10,474,674	-	دفعات على بنك الأردن - سورية **
392,010	819,115	ضرائب دخل مدفوعة مقدماً
1,389	1,476	أرباح مشتقات مالية غير مدققة - (إيضاح 39)
49,685,524	40,371,640	

* فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون هالكة:

عقارات مستملكة		
2007	2008	
دينار	دينار	
16,772,880	21,195,952	رصيد بداية السنة
5,687,671	565,415	إضافات
(1,226,539)	(1,033,349)	استبعادات
(38,060)	91,497	استرداد (خسارة) التدني
21,195,952	20,819,515	رصيد نهاية السنة

** يمثل هذا البند المبلغ المدفوع لتسديد حصة البنك البالغة (49%) من رأسمال بنك الأردن - سورية تحت التأسيس في عام 2007 في دمشق/الجمهورية العربية السورية.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:					
3,575,095	3,129,270	445,825	4,603,740	4,301,216	302,524
29,375,094	29,375,094	-	48,830,181	41,740,181	7,090,000
32,950,189	32,504,364	445,825	53,433,921	46,041,397	7,392,524

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:					
292,004,047	25,255,590	40,786,443	47,856,722	178,105,292	حسابات جارية وتحت الطلب
334,857,196	177,554	5,306,615	307,635	329,065,392	ودائع التوفير
563,118,880	169,884,901	41,790,538	54,764,750	296,678,691	ودائع لأجل وخاضعة للإشعار
86,816,146	-	3,337,481	4,119,000	79,359,665	شهادات إيداع
1,276,796,269	195,318,045	91,221,077	107,048,107	883,209,040	المجموع

267,511,364	27,571,067	21,424,592	32,466,770	186,048,935	حسابات جارية وتحت الطلب
312,567,432	190,996	565,897	624,747	311,185,792	ودائع التوفير
495,061,463	115,412,793	16,452,234	45,101,173	318,095,263	ودائع لأجل وخاضعة للإشعار
71,432,649	5,800,000	1,210,000	-	64,422,649	شهادات إيداع
1,146,572,908	148,974,856	39,652,723	78,192,690	879,752,639	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والمقطاع العام الأردني داخل المملكة 173,936,385 دينار أي ما نسبته (13/62 %) من إجمالي الودائع مقابل 132,999,768 دينار، أي ما نسبته (11/6 %) في السنة السابقة.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 312,627,121 دينار أي ما نسبته (24/5 %) من إجمالي الودائع مقابل 289,104,013 دينار أي ما نسبته (25/2 %) في السنة السابقة.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) 8,284,085 دينار أي ما نسبته (0/65 %) من إجمالي الودائع مقابل 8,809,894 دينار أي ما نسبته (0/77 %) في السنة السابقة.
- بلغت الودائع الحامدة 27,005,907 دينار مقابل 25,067,481 دينار في السنة السابقة.

18- تامينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
60,854,166	79,162,752	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
18,000,592	17,903,013	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
618,779	222,880	تأمينات التعامل بالهامش
79,473,537	97,288,645	المجموع

19- اموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عدد الأقساط	المتبقية	المبلغ الكلي	اسم الشركة
تاريخ ودورية الاستحقاق	دينار	دينار	
الضمانات	دينار	دينار	
سعر فائدة الافتراض	دينار	دينار	
7/9 %	18,040,152	15,000,000	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
7/1 %	-	15,000,000	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
	18,040,152	30,000,000	رصيد نهاية السنة

- لا يوجد أموال مقترضة في العام 2007.

- بلغت قيمة القروض العقارية التي تم إعادة تمويلها من الشركة الأردنية للرهن العقاري مبلغ 19,226,873 دينار وبسعر فائدة ثابت يتراوح من 8 % إلى 11,25 %.

20- مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة	المخصص المكون خلال السنة	المخصص المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار
5,128,149	2,181,346	568,349	6,741,146
229,000	180,585	229,000	180,585
5,357,149	2,361,931	797,349	6,921,731
4,869,188	1,538,334	1,279,373	5,128,149
-	229,000	-	229,000
4,869,188	1,767,334	1,279,373	5,357,149

21- ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

2007	2008	
دينار	دينار	
10,436,058	14,357,861	رصيد بداية السنة
(9,732,660)	(14,357,234)	ضريبة الدخل المدفوعة
13,654,463	13,515,677	ضريبة الدخل المستحقة
14,357,861	13,516,304	رصيد نهاية السنة
10,710,048	13,515,677	تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:
2,944,415	-	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
1,612,405	288,566	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
-	(804,080)	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
(717,032)	(2,299,135)	المستردات من ضريبة الدخل / سنوات سابقة
733,816	737,027	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة - إضافة
15,283,652	11,438,055	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن وفلسطين حتى نهاية العام 2007.

ب- موجودات/مطلوبات مالية مؤجلة						
2007		2008		2009		البيان
الميزانية العمومية	الميزانية العمومية	الميزانية العمومية	الميزانية العمومية	الميزانية العمومية	الميزانية العمومية	
دين	دين	دين	دين	دين	دين	
2,922,616	2,844,990	10,171,566	403,757	357,286	10,125,095	مخصص الديون غير العاملة سنوات سابقة
1,675,753	2,189,165	6,741,146	2,181,346	568,349	5,128,149	مخصص تعويض نهاية الخدمة
597,982	504,869	1,737,741	300,000	528,118	1,965,859	فوائد معجلة
80,150	57,194	180,585	180,585	229,000	229,000	مخصص قضاي مقامة على البنك
46,068	14,044	40,127	-	91,497	131,624	تدني موجودات آلت ملكيتها للبنك
-	1,274,415	3,641,184	3,641,184	-	-	تدني موجودات متوفرة للبيع
5,322,569	6,884,677	22,512,349	6,706,872	1,774,250	17,579,727	
موجودات مالية مؤجلة						
1,286,598	1,256,107	2,675,684	8,057,341	8,159,517	2,777,860	التغير المتراكم في القيمة العادلة - موجودات مالية متوفرة للبيع
1,286,598	1,256,107	2,675,684	8,057,341	8,159,517	2,777,860	

- تشمل الموجودات الضريبية المؤجلة مبلغ 1,286,598 دينار (مقابل 1,256,107 دينار من أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع غير المؤجلة التي تظهر ضمن التغير التراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية بمعدل ضريبة دخل 35%. علماً بأن هذه الأرباح لا تخضع للضريبة في فلسطين.

ب- إن الحركة على حساب الموجودات/المطلوبات المالية المؤجلة كالتالي:						
2007		2008		2009		البيان
مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	مطلوبات	
دين	دين	دين	دين	دين	دين	
1,298,792	5,339,353	1,286,598	5,322,569			رصيد بداية السنة
(12,194)	717,032	(30,491)	2,299,135			المضاف خلال السنة
-	(733,816)	-	(737,027)			المطاف خلال السنة
1,286,598	5,322,569	1,256,107	6,884,677			رصيد نهاية السنة

- تشمل المطالبات المصرفية المؤجلة مبلغ 1,286,598 دينار (مقابل 1,256,107 دينار سنة السابقة) تمثل الائتمانات الضريبية على 75% من أرباح تقسيم الموجودات المالية المتوفرة للبيع غير المتحققة التي تظهر ضمن التغير التراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية بعدد صافية زحل 35% علماً بأن عدد الأرباح لا تخصم الضريبة في فلسطين.

ج- فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

2007	2008	
دينار	دينار	
39,668,038	44,296,531	الربح المحاسبي
3,956,836	7,776,743	أرباح غير خاضعة للضريبة
2,062,266	8,436,835	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
37,773,468	44,956,623	الربح الضريبي
% 28,35	% 30/065	نسبة ضريبة الدخل
10,710,048	13,516,304	

- إن ضرائب الدخل المؤجلة البالغة 6,884,677 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 الناجمة عن الفروقات الزمنية للمخصصات الخاصة للديون غير العاملة ومخصص تعويض ترك الخدمة وصافي الفوائد المعلقة والمخصصات الأخرى والمحملة على بيان الدخل في السنوات السابقة محتسبة على أساس متوسط معدل ضريبة 30/58 % وترى الإدارة بأنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الأرباح المتوقعة تحققها في المستقبل.

- بلغت المبالغ المحررة من الحسابات المشمولة في الموجودات الضريبية المؤجلة 1,774,250 دينار للسنة وقيمة الإطفاء لهذا المبلغ 737,027 دينار، كما بلغت قيمة المبالغ المضافة 6,706,872 دينار وقيمة المنافع الضريبية لها 2,299,135 دينار سجلت على ولحساب بيان الدخل على التوالي.

22- مطلوبات أخرى

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
3,378,909	4,353,774	فوائد مستحقة غير مدفوعة
5,629,291	4,310,314	شيكات مقبولة الدفع
1,631,451	2,819,853	أمانات مؤقتة
362,335	656,516	أرباح مساهمين غير موزعة
110,857	119,877	تأمينات صناديق حديدية
380,932	170,930	تأمينات عقارات مبيعة
3,021,124	3,208,277	مطلوبات أخرى*
14,514,899	15,639,541	

* إن تفاصيل بند المطلوبات الأخرى هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
-	412,435	أمانات في الطريق
123,557	153,520	أمانات الضمان الاجتماعي
92,286	148,322	ضريبة الدخل
673,720	1,243,211	مصروفات مستحقة
1,117,621	324,617	حوالات واردة
953,936	863,533	مخصص الرسوم الإضافية والبحث العلمي
55,000	55,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
5,004	7,639	أرصدة دائنة أخرى
3,021,124	3,208,277	

23- رأس المال المكتتب به

يبلغ رأس المال المكتتب به 100 مليون دينار كما في 31 كانون الأول 2006، مقابل 100 مليون دينار السنة السابقة.

يبلغ رأس المال المكتتب به في نهاية السنة (100) مليون دينار مورداً على (100) مليون سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار.

24- الاحتياطات

احتياطي قانوني

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الخصم نسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الخصم نسبة 20% خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق لهيئة العامة توريعة بالكامل أو أي جزء منه كإرباح على المساهمين.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن الاحتياطات المفيدة الترسفت بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقييد
احتياطي قانوني	29,715,376	حسب قانون البنوك والشركات
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	8,101,687	متطلبات السلطات الرقابية

25- فروق ترجمة العملات الأجنبية

يمثل هذا البند فروق ناتجة عن ترجمة صافي الاستثمار في الشركة التابعة (بنك الأردن - سورية) عند توحيد البيانات المالية.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:		
الرصيد في بداية السنة	1,491,262	892,489
(خسائر) أرباح غير متحققه - بالاصافي	(4,117,613)	1,996,159
مطلوبات ضريبية مؤجلة	30,491	12,194
خسائر (أرباح) متحققة منقولة لبيان الدخل	45,404	(1,409,580)
ما تم قيده في بيان الدخل بسبب تدني القيمة	3,970,033	-
الرصيد في نهاية السنة	1,419,577	1,491,262

* يظهر التغير التراكم في القيمة العادلة بالصافي الموجودات المالية المتدفقة لبيع (أسهم) بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ 1,256,107 دينار (مقابل 1,286,598 دينار السنة السابقة).

27- أرباح محدورة

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
19,054,021	20,458,424	الرصيد في بداية السنة
(6,652,402)	-	(المحول) لزيادة رأس المال
24,384,386	32,848,778	الربح للسنة
(12,171,676)	(15,657,665)	(المحول) إلى الاحتياطيات
(6,880,000)	(9,548,976)	أرباح موزعة على المساهمين
1,766,059	-	أرباح بيع أسهم للبنك
958,036	(2,370)	(خسائر) أرباح الشركة الحليفة *
20,458,424	28,098,191	الرصيد في نهاية السنة **

* بموجب طلب البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بأرباح الشركة الحليفة لحين تحققها والبالغة (955,666) دينار.

** يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ 6,884,677 دينار مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضريبية مؤجلة كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل 5,322,569 دينار كما في 31 كانون الأول 2007.

28- أرباح مقترح توزيعها

أوصى مجلس الإدارة توزيع نسبة 15% من رأس المال نقداً على المساهمين أي ما يعادل 15 مليون دينار. وهذا خاضع لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين، في حين تم في العام 2007 توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع 15% أيضاً أي ما يعادل 15 مليون دينار.

29- الفوائد الدائنة

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
15,413,320	23,524,109	للأفراد (التجزئة):
655,535	1,671,708	حسابات جارية مدينة
12,370,363	18,491,775	قروض وكمبيالات
2,387,422	3,360,626	بطاقات الائتمان
12,042,332	17,030,961	القروض العقارية
37,084,251	33,514,223	الشركات:
29,021,192	25,911,532	الشركات الكبرى:
9,196,763	6,239,085	حسابات جارية مدينة
19,824,429	19,672,447	قروض وكمبيالات
8,063,059	7,602,691	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة:
2,861,631	2,809,675	حسابات جارية مدينة
5,201,428	4,793,016	قروض وكمبيالات
3,431,072	6,451,367	الحكومة والقطاع العام
7,615,923	5,248,292	أرصدة لدى بنوك مركزية
10,401,864	6,215,591	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
5,883,357	11,553,445	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
91,872,119	103,537,988	المجموع

30. القوائم المحيطة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
1,779,203	773,105	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
882,428	548,951	حسابات جارية وتحت الطلب
2,404,369	3,509,571	ودائع توفير
25,238,166	24,717,849	ودائع لأجل وخاضعة للإشعار
2,800,987	4,826,376	شهادات إيداع
1,940,192	2,707,172	تأمينات نقدية
1,526,236	1,559,505	رسوم ضمان الودائع
36,571,581	38,642,529	

31. صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة:
4,792,855	4,931,215	عمولات تسهيلات مباشرة
2,382,638	2,762,532	عمولات تسهيلات غير مباشرة
5,769,425	6,291,018	عمولات أخرى
(92,732)	(214,942)	ينزل: عمولات مدينة
12,852,186	13,769,823	صافي إيرادات العمولات

32. أرباح عمالات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
199,099	367,235	ناتجة عن التداول/التعامل
1,909,562	1,760,032	ناتجة عن التقييم
2,108,661	2,127,267	المجموع

33- أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:				
مجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير متحققة	أرباح متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	2008
1,384,764	327,370	-	1,057,394	أسهم شركات
1,384,764	327,370	-	1,057,394	
2007				
6,781,931	313,611	(395,477)	6,863,797	أسهم شركات
6,781,931	313,611	(395,477)	6,863,797	

34- (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:		
31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
472,110	2,038,543	عوائد توزيعات أسهم شركات
1,409,580	1,009,483	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(4,602,373)	تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
1,881,690	(1,554,347)	

35- إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:		
31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
586,934	1,307,648	إيرادات مستردة من سنوات سابقة
1,506,939	953,550	أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك
390,803	431,142	إيرادات البريد والهاتف وسويقت
59,315	60,565	إيجارات عقارات البنك
(8,536)	55,363	أرباح (خسائر) بيع موجودات ثابتة
1,431,579	4,248,586	فوائد معلقة معادة للإيرادات
(38,060)	91,497	استرداد (خسارة) التدني في قيمة أراضي وعقارات برسم البيع
181,632	2,811,665	إيرادات أخرى
4,110,606	9,960,016	

		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
14,007,523	16,723,497	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
981,991	1,177,499	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
704,499	916,570	مساهمة البنك في صندوق الادخار
752,680	798,720	نفقات طبية
75,335	168,823	تدريب الموظفين
361,391	575,216	مياومات سفر وتنقلات
16,883,419	20,360,325	

		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
1,242,569	1,717,892	إيجارات
670,216	830,865	قرطاسية ومطبوعات
1,283,820	1,787,813	بريد وهاتف وسويقت
1,175,682	1,281,373	صيانة وتصلحات وتنظيفات
1,691,908	2,476,995	رسوم ورخص وضرائب
2,657,580	2,653,774	إعلانات واشتراكات
601,349	669,483	رسوم تأمين
672,808	918,436	إنارة وتدفئة
207,331	509,400	تبرعات وإعانات
261,835	266,503	ضيافة
609,915	450,033	اتعاب مهنية وقانونية
560,786	697,112	متفرقة أخرى
356,307	376,259	رسوم إضافية للجامعات الأردنية
356,307	376,259	بحث علمي وتدريب مهني
92,710	111,015	صندوق دعم التعليم والتدريب
55,000	55,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	572,344	حصة البنك من مصاريف تأسيس بنك الأردن - سورية
12,496,123	15,750,556	

38- حصة السهم من الربح للسنة

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
24,384,386	32,848,778	الربح للسنة (مساهمي البنك)
100,000,000	100,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
		حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
0,244	0,328	أساسي
0,244	0,328	مخفض

39- النقد وما في حكمه

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
197,796,601	200,304,623	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
216,993,088	199,262,838	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(32,950,189)	(53,433,921)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر (إيضاح 16)
-	(2,191,382)	أرصدة مقيدة السحب
381,839,500	343,942,158	

40- مشتقات أصول مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية السنة هي كما يلي:				
أجل القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق خلال شهر	مجموع المبالغ الاعتبارية (الاسمية)	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
دينار	دينار	دينار	دينار	2008
				مشتقات مالية للمتاجرة
1,115,417	1,115,417	-	1,476	- عقود شراء عملات أجنبية
1,115,417	1,115,417	-	1,476	المجموع
أجل القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق خلال شهر	مجموع المبالغ الاعتبارية (الاسمية)	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
دينار	دينار	دينار	دينار	2007
				مشتقات مالية للمتاجرة
237,408	237,408	-	1,389	- عقود شراء عملات أجنبية
237,408	237,408	-	1,389	المجموع

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

41- المعاملات مع أطراف ذات علاقة			
تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة التالية:			رأس المال الشركة
نسبة الملكية	2008	2007	
	دينار	دينار	
شركة تفوق للاستثمارات المالية	3,500,000	3,500,000	% 100
بنك الأردن - سورية *	1,500	-	% 49

* نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سورية فقد تم توحيد حسابات بنك الأردن - سورية في البيانات المالية المرفقة.

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والشركة الحليفة وكبار المساهمين ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة						
المجموع		الجهات ذات العلاقة				
31 كانون الأول		كبار المساهمين	أعضاء مجلس الإدارة	المندوبون	صندوق ادخار موظفي البنك	
2007	2008	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
2,532,013	12,062,121	-	1,126,053	936,068	10,000,000	تسهيلات ائتمانية
5,418,369	6,831,346	4,698,398	1,218,608	352,410	561,930	ودائع
175,100	306,328	-	-	306,328	-	التأمينات التقديرية
-	-	-	-	-	-	بنود خارج الميزانية
-	-	-	-	-	-	كفالات
المجموع		للسنة المنتهية في				
31 كانون الأول		2007	2008	دينار	دينار	دينار
272,967	832,815	-	51,852	161,436	619,527	فوائد وعمولات دائنة
265,002	320,326	254,871	34,108	25,307	6,040	فوائد وعمولات مدينة

وقد كان أدنى سعر فائدة بنسبة 5% على سلف وقروض إسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض لذوي العلاقة 8.25% وأعلى سعر فائدة مقبوضة 10.5% على القروض أما أعلى نسبة فائدة مدفوعة لذوي العلاقة هي 7.5% (شهادات إيداع لصندوق الادخار/موظفي بنك الأردن).

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
1,010,783	1,109,123	رواتب ومكافآت
18,000	18,000	تنقلات وسيارات
1,028,783	1,127,123	المجموع

42- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالبيانات المالية

كما هو مبين في إيضاح رقم (9)، تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ 15,850,325 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 يظهر منها بالتكلفة مبلغ 11,320,103 دينار لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة.

43- إدارة المخاطر

أولاً: الإفصاحات الوصفية:

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية عن طريق تحديد المخاطر التي يمكن التعرض لها وسبل مواجهتها وتخفيفها، وذلك من خلال تنفيذ مجموعة من مشاريع إعادة الهيكلة التي استهدفت الفصل ما بين المخاطر وتنمية الأعمال والعمليات (التنفيذ) حيث تم استحداث دوائر متخصصة في تنمية الأعمال (الاستثمار، تنمية أعمال الشركات، تنمية أعمال الشركات المتوسطة والصغيرة SME'S، خدمات الأفراد) مستقلة عن إدارة المخاطر.

تتولى أجهزة إدارة المخاطر مسؤولية إدارة مختلف أنواع المخاطر من حيث:

- إعداد السياسات واعتمادها من مجلس الإدارة.
- تحليل جميع أنواع المخاطر (ائتمان، سوق، عمليات).
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- تزويد مجلس الإدارة والإدارة العليا بكشوفات ومعلومات عن قياس المخاطر في البنك بشكل نوعي وكمي.

وبهذا الخصوص فقد شكل البنك لجنة لإدارة المخاطر على مستوى الإدارة التنفيذية لتتولى تحليل ودراسة ومراقبة المخاطر أولاً بأول ورفع تقارير دورية إلى لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تتولى بدورها العمل على ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعال والتحقق من حسن أدائه كما يقرر المجلس سياسات إدارة المخاطر بشكل عام ويحدد إطارها.

مخاطر الائتمان

تشأ مخاطر الائتمان من احتمال عدم قدرة و/أو عدم رغبة المقترض أو الطرف الثالث من القيام بالوفاء بالتزاماته في الأوقات المحددة وتشمل هذه المخاطر البنود داخل الميزانية مثل القروض والسندات والبنود خارج الميزانية مثل الكفالات و/أو الاعتمادات المستندية مما يؤدي إلى إلحاق خسائر مالية للبنك.

وفي هذا السياق يقوم البنك بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة الائتمان من خلال ما يلي:

- 1- مجموعة من الدوائر المتخصصة المستقلة لإدارة مخاطر الائتمان وكما يلي:
 - دائرة مخاطر ائتمان الشركات (تعنى بإدارة مخاطر ائتمان الشركات).
 - دائرة مخاطر ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة (SME'S) (تعنى بإدارة مخاطر ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة).
 - دائرة مخاطر ائتمان الأفراد (تعنى بإدارة مخاطر ائتمان المحافظ الائتمانية للأفراد).
- 2- الفصل ما بين دوائر تنمية الأعمال المختلفة ودوائر مخاطر الائتمان.
- 3- منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة التي تحدد أسس تعريف وقياس وإدارة هذا النوع من المخاطر.
- 4- نظام تصنيف ائتماني للعملاء (Risk Rating Systems) يتم من خلاله تصنيف العملاء إلى عشرة مستويات وفقاً لما يلي:
 - تصنيف مخاطر المقترض (القطاع الاقتصادي، الإدارة، الوضع المالي، الخبرة... الخ).
 - تصنيف مخاطر الائتمان (يتم إعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الائتمان).
 - تصنيف الضمان (يتم إعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الضمانة المقدمة).

5- تحديد الركائز الائتمانية على مستوى نوع الائتمان، القطاع الاقتصادي، التوزيع الجغرافي، الحافظ الائتماني، ... إلخ، وقائمة إدارة مخاطر الائتمان كالضمان، اختصاصه، مراقبه هذه الركائز.

6- نظام الصلحيات وإدارة العلامة.

يعتمد بنك الأردن نظام الصلحيات يتضمن آلية منح الصلحيات وفويضها ومراقبتها وإدارة العلاقة لخدمة أنشطة الائتمان.

7- تحديد اساليب تخفيف المخاطر.

- ينص بنك الأردن اساليب مختلفة لتخفيف المخاطر الائتمانية تشمل فيما يلي:
- تقديم الهيكل المناسب للائتمان بما يتفق مع الغاية منه وأجل ستيده.
- التأكد من استكمال جميع النواحي الرقابية على استقلال الائتمان ومصادر سداد.
- استيفاء الضمانات المناسبة تحوطاً لأي مخاطر بهذا الخصوص.
- دراسة وتقييم معاملات الائتمان من قبل دوائر مخاطر الائتمان.
- التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للائتمان المتوقعة أولاً بأول.
- لجان متخصصة للموافقة على الائتمان.

8- دائرة مراقبة الائتمان تتضمن مراقبة تنفيذ الائتمان بالإضافة لوحدة تعنى بالتوثيق واستكمال التدقيق القانوني والتنفيذ.

9- تطبيق أنظمة آلية لإدارة الائتمان (Cremis,E-loan).

10- دوائر متخصصة تابعة لتحصيل المستحقات والديون المتعثرة.

11- لجنة إدارة المخاطر التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة لمراجعة سياسات واستراتيجيات الائتمان والاستثمار والمخاطر.

12- تحديد مهام دوائر مخاطر الائتمان المختلفة من حيث آلية ودورية المراقبة والكشوفات المستحقة وآلية تسعيرها إلى الإدارة العليا ومجلس الإدارة.

13- تحليل التقلبات الاقتصادية والتغيرات في هيكل ونوعية المحفظة الائتمانية

14- اختبارات التحمل (Stress Testing).

- بهدف اختبار قدرة البنك لمواجهة سيناريوهات متفجرة تفصف بأنها قاسية ذات احتمالية حدوث قليلة فقد تم اختبار السيناريوهات التالية وتم اختبار تأثيرها على بيانات البنك.
- تعثر قطاع اقتصادي معين (قطاع الإنشاءات مثلاً).
- انخفاض حاد (50%) في أسعار الضمانات (الأسهم مثلاً).

15- التقارير الرقابية:

تتولى دوائر مخاطر الائتمان كل ضمن اختصاصه مراقبة وتقييم كافة العمليات الائتمانية من خلال مجموعة من كشوفات الرقابية:

- المراقبة اليومية:
- التجاوزات الائتمانية، السقوف المستحقة غير المجددة، الحسابات المستحقة ... وغيرها.
- مراقبة جودة فوريي المحفظة الائتمانية.
- تصنيف المخاطر الائتمانية، القطاع الاقتصادي، نوع الائتمان، الضمانات، التراكبات، اتجاهات جودة الأصول الائتمانية وغيرها.
- مراقبة التعرض الائتماني (Total Exposure) على مستوى العمل، المنطقة الجغرافية، نوع الائتمان، القطاع الاقتصادي، تاريخ الاستحقاق، نوع الضمان وغيرها.

ورفع هذه التقارير بشكل دوري إلى لجنة المخاطر / التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة. أما بالنسبة للعمليات اليومية فتتفرع إلى المدير العام أولاً.

مخاطر التشغيل

- وهي المخاطر التي تنشأ عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية والموظفين والأنظمة أو تنشأ نتيجة أحداث خارجية بما في ذلك المخاطر القانونية. وقد تم تأسيس دائرة مخاطر العمليات في البنك منذ عام 2003 وتم ردها بالكوادر البشرية المؤهلة والأنظمة الآلية منذ ذلك التاريخ وتتبع إدارياً إلى إدارة المخاطر.
- ويتولى البنك إدارة مخاطر العمليات ضمن الأسس التالية:
- 1- إعداد سياسة مخاطر العمليات واعتمادها من قبل مجلس الإدارة وتطبيقها على أرض الواقع والتي تضمنت أسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر بالإضافة إلى مستوى قبول هذا النوع من المخاطر.
 - 2- تطبيق نظام آلي لإدارة مخاطر العمليات (CARE).
 - 3- إنشاء Risk Profile يتضمن كافة أنواع مخاطر العمليات والإجراءات الرقابية التي تحد منها ودورية فحصها بما يكفل كفاءتها واستمرارية عملها على مستوى كل وحدة من وحدات البنك.
 - 4- تتولى إدارة التدقيق الداخلي تقييم مدى صحة الفحوصات الشهرية القائمة على التقييم الذاتي لمختلف وحدات البنك وتصنيف هذه الوحدات ضمن معايير التصنيف المعتمدة بهذا الخصوص وتضمينها ضمن تقرير التدقيق الداخلي وتزويد لجنة التدقيق بها أولاً بأول.
 - 5- التقييم المستمر للـ Risk Profile: وبهذا الخصوص تم تطبيق التقييم الذاتي (CRSA) كأداة لإدارة المخاطر التشغيلية وتقييمها باستمرار للتعرف على المخاطر الجديدة بالإضافة للتأكد من كفاءة عمل الإجراءات الرقابية للحد من هذه المخاطر وتحديث الـ Risk Profile أولاً بأول ليعكس الواقع الفعلي لبيئة العمل.
 - 6- بناء قاعدة بيانات بالأخطاء التشغيلية وتحليلها ورفع تقارير دورية بتركز هذه الأخطاء ونوعيتها إلى مجلس الإدارة.
 - 7- تطبيق معايير التصنيف وتقييم وحدات البنك ضمن أسس ومعايير دولية حسب البيئة الرقابية.
 - 8- بناء وتحديد مؤشرات الأداء Key Risk Indicators على مستوى البنك.
 - 9- تزويد مجلس الإدارة والإدارة العليا بكشوفات دورية (شهرية، ربع سنوية، نصف سنوية، سنوية) تعكس واقع البيئة الرقابية لمختلف وحدات البنك.

مخاطر الامتثال

- وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمال عدم امتثال البنك (مخالفة/انتهاك) للقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والقوانين والأنظمة المصرفية المهنية والأخلاقية الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما في ذلك سياسات البنك الداخلية.
- وفي هذا الإطار فقد تم تأسيس دائرة الامتثال وردها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدرية والأنظمة الآلية وأناط بها مهام إدارة هذا النوع من المخاطر ضمن الأسس التالية:
- إعداد سياسة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الإدارة وتطبيقها على أرض الواقع والتي تتضمن أسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر.
 - تطبيق نظام آلي لإدارة مخاطر الامتثال.
 - تقييم واعتماد كافة سياسات وإجراءات العمل والتأكد من امتثالها للقوانين والتشريعات والتعليمات الناطمة لأعمال البنك.
 - إعداد وتطبيق مصفوفات الامتثال التي تتضمن الحد من مخالفة القوانين والتعليمات وتأكيد الامتثال بها لدائرة الامتثال بشكل دوري حسب طبيعة ونوع المصفوفة.
 - دراسة وتقييم وتحليل شكاوى العملاء للوقوف على الواقع الفعلي لهذه الشكاوى وتركزها وتأثيرها.
 - تطبيق وتعميم دليل السلوك المهني على كافة موظفي البنك.
 - التدريب والتأهيل لكافة موظفي البنك.
 - تزويد مجلس الإدارة والإدارة العليا بكشوفات دورية تتضمن الاختراقات وعدم الامتثال على مستوى كل وحدة من وحدات البنك.
 - أما بخصوص مكافحة عمليات غسل الأموال، فقد تم تأسيس وحدة مستقلة ضمن دائرة الامتثال تعمل ضمن سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة وبما يتوافق مع قانون مكافحة عمليات غسل الأموال رقم 46 لسنة 2007 للحد من مثل هذا النوع من المخاطر.

مخاطر السيولة

- تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها:
- ويتولى البنك إدارة السيولة ضمن الأسس التالية:
- منظومة من السياسات والإجراءات لإدارة السيولة.
 - لجنة متخصصة لإدارة السيولة (لجنة الموجودات والمطلوبات).
 - تحديد مصادر الأموال وتصنيفها وتحليلها تبعاً لطبيعتها.
 - إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
 - مراقبة السيولة القانونية والسيولة النقدية اليومية وهي الاحتفاظ بمقدار كاف من الموجودات السائلة (النقدية وشبه النقدية) لمواجهة الالتزامات.
 - الموازنة بين آجال الموجودات والمطلوبات والأخذ بعين الاعتبار كافة التدفقات النقدية الداخلة والخارجة.
 - الاحتفاظ بودائع مستقرة للعملاء ومتجددة باستمرار ذات آجال متوسطة نسبياً، وتشجيع الودائع طويلة الأجل.

بنود داخل الميزانية		
أرصدة لدى بنوك مركزية	173,232,135	175,608,541
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	216,993,088	199,262,838
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	12,053,000	-
التسهيلات الائتمانية:		
للأفراد	153,578,722	189,887,155
القروض العقارية	153,308,844	189,248,530
الشركات	390,215,263	407,331,815
الشركات الكبرى	313,604,304	327,389,477
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	76,610,959	79,942,338
للحكومة والقطاع العام	41,069,400	40,054,342
بنندات وأسناد وأذونات:		
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	144,590,949	302,665,209
الموجودات المالية المرهونة	-	18,040,152
الموجودات الأخرى	80,497,438	65,313,584
بنود خارج الميزانية		
كفالات	74,320,032	80,227,429
اعتمادات	67,762,101	52,947,514
قبولات	13,333,104	12,536,015
سقوف تسهيلات غير مستغلة	87,410,261	94,224,008
الإجمالي	1,608,364,337	1,827,347,132

تتكون الضمانات ومخففات مخاطر الائتمان مقابل التعرضات الائتمانية الواردة أعلاه مما يلي:

1. - تفياء الضمانات المناسبة وتوثيقها بشكاً. سليم تحوطاً لأح. مخاطر هذا الخصوص. والمتمثلة في الضمانات النقدية والعينية مثل سندات الدف. العقاري و رهن السيارات والآليات والأسهم. هذا بالإضافة إلى الكفالات والمستندات الائتمانية المزمرة لجميع الأطراف والقابلة للتطبيق قانونياً لدى جميع المحاكم ذات الاختصاص.

2. - نظام تصنيف ائتماني لعملاء البنك والاعتماد على التصنيف الائتماني الصادر عن مؤسسات التصنيف العالمية بخصوص البنوك والشركات.

3. - التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للائتمان الممنوح أولاً بأول.

4. - التدقيق القانوني لكافة العقود والمستندات المعززة للضمانات وقابلة لتنفيذها ضمن الأنظمة والتشريعات والفوانين النافذة لأعمال البنك.

5. - المشتقات المالية والتي تخفف من مخاطر السوق.

نموذج التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

31 كانون الأول 2008

الشركات

الجمالي

البنوك
والمؤسسات
المصرفية الأخرى

الحكومة
والقطاع العام

المؤسسات
الصغيرة
والمتوسطة

الشركات
الكبرى

الفروض
العقارية

الأفراد

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

متدنية المخاطر	مقبولة المخاطر	منها مستحقة (*)	لغاية 30 يوم	من 31 لغاية 60 يوم	تحت المراقبة	غير عاملة	دون المستوى	مشكوك فيها	هالكة	الجموع	يطرح: فوائد معالقة	يطرح: مخصص التدني	الصافي
505,062,423	175,608,541	329,453,882	-	72,470,471	359,693,781	187,452,890	185,054,122	-	-	-	-	-	-
1,003,989,594	199,318,330	-	-	72,470,471	359,693,781	187,452,890	185,054,122	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,618,666	-	-	110,547	1,237,995	1,482	268,642	-	-	-	-	-	-	-
1,943,323	-	-	228,742	1,176,757	76,775	461,049	-	-	-	-	-	-	-
70,019,228	-	-	11,808,053	50,179,946	35,243	7,995,986	-	-	-	-	-	-	-
58,510,610	-	-	10,533,931	30,845,571	3,888,796	13,242,312	-	-	-	-	-	-	-
3,456,567	-	-	1,584,935	-	429,482	1,442,150	-	-	-	-	-	-	-
8,287,952	-	-	1,792,230	3,588,127	1,162,375	1,745,220	-	-	-	-	-	-	-
46,766,091	-	-	7,156,766	27,257,444	2,296,939	10,054,942	-	-	-	-	-	-	-
1,637,581,855	374,926,871	329,453,882	94,812,455	440,719,298	191,376,929	206,292,420	-	-	-	-	-	-	-
(8,151,484)	-	-	(1,477,860)	(4,010,320)	(188,706)	(2,474,598)	-	-	-	-	-	-	-
(42,018,205)	-	-	(6,508,435)	(23,621,445)	(1,919,802)	(9,968,523)	-	-	-	-	-	-	-
1,587,412,166	374,926,871	329,453,882	86,826,160	413,087,533	189,268,421	193,849,299	-	-	-	-	-	-	-

328,176,673	173,232,135	154,944,538	-	-	-
856,865,756	232,961,388	-	73,257,979	235,886,4	
525,861	-	-	83,368	160,72	
1,625,600	-	-	161,438	536,19	
144,359,298	-	27,664,820	12,064,229	93,907,30	
85,332,994	-	-	8,384,187	62,605,20	
2,797,053	-	-	379,135	1,259,27	
59,685,468	-	-	3,926,712	50,003,34	
22,850,473	-	-	4,078,340	11,342,58	
1,414,734,721	406,193,523	182,609,358	93,706,395	392,398,97	
(10,786,106)	-	-	(1,440,873)	(5,797,888	
(38,409,776)	-	(616,609)	(4,752,033)	(24,092,570	
1,365,538,839	406,193,523	181,992,749	87,513,489	362,508,51	

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

31 كانون الأول 2008
الشركات

الضمانات	الأفراد	الفروض العقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الرجالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	-	-	-	-	4,339,745	4,339,745
مقبولة المخاطر	29,000,919	187,950,433	87,349,405	63,650,671	-	367,951,428
تحت المراقبة	364,898	35,242	33,890,586	8,310,748	-	42,601,474
غير عاملة:	6,151,237	3,419,758	17,577,940	6,744,366	-	33,893,301
دون المستوفى	469,943	169,595	-	185,354	-	824,892
مشكوك فيها	975,876	1,302,729	917,082	2,417,462	-	5,613,149
هالكة	4,705,418	1,947,434	16,660,858	4,141,550	-	27,455,260
المجموع	35,517,054	191,405,433	138,817,931	78,705,785	4,339,745	448,785,948
منها:						
تأمينات نقدية	1,422,539	3,540,559	46,208,501	10,202,842	4,339,745	65,714,186
كفالات بنكية مقبولة	-	-	-	-	-	-
عقارية	2,876,485	187,864,874	51,958,287	54,446,047	-	297,145,693
أسهم متداولة	404,792	-	37,167,585	2,571,551	-	40,143,928
سيارات وآليات	30,813,238	-	3,483,558	11,485,345	-	45,782,141
المجموع	35,517,054	191,405,433	138,817,931	78,705,785	4,339,745	448,785,948

							الخصائص
							معدنية المخاطر
							مقبولة المخاطر
							تحت المراقبة
							غير عاملة:
							دون المستوى
							مشكوك فيها
							هالكة
							المجموع
							منه:
							تأثيرات نقدية
							كفالات بنكية مقبولة
							عقارية
							أسهم متداولة
							سيارات وآليات
							المجموع

359,788,350	-	56,679,199	117,529,107	152,369,174	33,210,870	معدنية المخاطر
38,711,983	7,111,677	8,755,800	22,459,409	385,097	-	تحت المراقبة
64,867,590	-	7,921,491	52,430,892	1,314,442	3,200,765	غير عاملة:
1,956,385	-	310,658	1,054,650	281,275	309,802	دون المستوى
52,714,115	-	3,542,458	45,700,936	1,023,374	2,447,347	مشكوك فيها
10,197,090	-	4,068,375	5,675,306	9,793	443,616	هالكة
463,367,923	7,111,677	73,356,490	192,419,408	154,068,713	36,411,635	المجموع
						منه:
39,664,490	7,111,677	10,536,729	18,098,254	3,229,306	688,524	تأثيرات نقدية
1,276,200	-	-	1,276,200	-	-	كفالات بنكية مقبولة
299,013,482	-	51,105,296	93,909,679	150,813,057	3,185,450	عقارية
75,277,845	-	158,054	75,007,379	-	112,412	أسهم متداولة
48,135,906	-	11,556,411	4,127,896	26,350	32,425,249	سيارات وآليات
463,367,923	7,111,677	73,356,490	192,419,408	154,068,713	36,411,635	المجموع

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ مجموعها 1,461,516 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل 3,330,469 دينار كما في 31 كانون الأول 2007.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ مجموعها 25,701,405 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل 45,674,241 دينار كما في 31 كانون الأول 2007.

(3) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

الاجمالي	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
دينار	دينار		
35,098,700	35,098,700	-	غير مصنف
285,606,661	285,606,661	-	حكومية
320,705,361	320,705,361	-	الاجمالي

(توزع حسب بلد الإقامة للطرق المقابل)									
175,608,541	-	-	-	-	55,218,411	120,390,130	أرصدة لدى بنوك مركزية		
199,262,838	138,685	10,926,963	191,900	65,356,042	33,567,695	89,081,553	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
-	-	-	-	-	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
826,521,842	-	-	-	979,045	74,858,853	750,683,944	التسهيلات الائتمانية:		
189,887,155	-	-	-	-	14,476,181	175,410,974	الأفراد (التجزئة)		
189,248,530	-	-	-	-	803,991	188,444,539	القروض العقارية		
407,331,815	-	-	-	979,045	33,751,182	372,601,588	الشركات		
327,389,477	-	-	-	979,045	18,430,784	307,979,648	الشركات الكبرى		
79,942,338	-	-	-	-	15,320,398	64,621,940	مؤسسات صغيرة ومتوسطة		
40,054,342	-	-	-	-	25,827,499	14,226,843	الحكومة والقطاع العام		
							سندات وأستاد وأذونات:		
302,665,209	-	-	-	-	-	302,665,209	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق		
18,040,152	-	-	-	-	-	18,040,152	الموجودات المالية المرهونة		
65,313,584	-	449,781	-	1,423,711	39,754,089	23,686,003	الموجودات الأخرى		
1,587,412,166	138,685	11,376,744	191,900	67,758,798	203,399,048	1,304,546,991	الإجمالي للسنة 2008		
1,365,538,839	87,144	9,567,748	328,274	156,913,280	181,464,091	1,017,178,302	الإجمالي للسنة 2007		

* باستثناء دول الشرق الأوسط

5) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعية	تجارة	عقارات	إشاعات	زراعة	سياحة وفنادق ومطاعم ومرافق عامة	أسهم	أفراد	حكومة	الرجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	175,608,541	-	-	-	-	-	-	-	-	-	175,608,541
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	199,262,838	-	-	-	-	-	-	-	-	-	199,262,838
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التسهيلات الائتمانية:	1,151,538	65,463,949	79,565,702	189,248,530	141,742,005	9,763,001	51,704,318	57,941,302	189,887,155	40,054,342	826,521,842
الأفراد	-	-	-	-	-	-	-	-	189,887,155	-	189,887,155
القروض العقارية	-	-	-	189,248,530	-	-	-	-	-	-	189,248,530
الشركات	1,151,538	65,463,949	79,565,702	-	141,742,005	9,763,001	51,704,318	57,941,302	-	-	407,331,815
الشركات الكبرى	1,151,538	53,359,562	53,744,640	-	129,388,834	8,691,256	39,770,704	41,282,943	-	-	327,389,477
مؤسسات صغيرة ومتوسطة	-	12,104,387	25,821,062	-	12,353,171	1,071,745	11,933,614	16,658,359	-	-	79,942,338
الحكومة والقطاع العام	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40,054,342	40,054,342
سندات وأستاد وأذونات:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	567,200	-	15,050,000	-	-	2,481,500	-	-	284,566,509	302,665,209
موجودات مالية مرهونة	-	-	-	17,000,000	-	-	-	-	-	1,040,152	18,040,152
الموجودات الأخرى	47,720,497	4,204,514	29,194	7,899,283	308,587	-	4,754,827	396,682	-	-	65,313,584
الرجمالي للسنة 2008	423,743,414	70,235,663	79,594,896	229,197,813	142,050,592	9,763,001	58,940,645	58,337,984	189,887,155	325,661,003	1,587,412,166
الرجمالي للسنة 2007	454,258,573	90,961,322	105,625,376	99,989,442	111,599,091	7,712,046	78,986,690	79,196,358	157,602,192	179,617,749	1,365,538,839

(4/3) مخاطر السوق

الافصاحات الوصفية:

- مخاطر السوق: هي مخاطر تعرض المراكز داخل وخارج ميزانية البنك لحساسية قيمته لتقلب الاسعار في السوق. وهي تشمل المخاطر الناجمة عن تقلب اسعار الفائدة، وعن تقلب اسعار الاسهم في محافظ الاستثمار، سواء لغرض الاحتياز أو التداول.

تشمل مخاطر السوق من

- التغيرات التي قد تطرأ على الاوضاع السياسية والاقتصادية في الاسواق
- تقلبات اسعار الفائدة.
- تقلبات اسعار الادوات المالية الاجلعة ببعاء وشراء.
- تقلبات اسعار العملات الاجنبية.
- الفجوات في استحقاق الموجودات والمطلوبات وإعادة التسعير.
- حيازة المراكز غير المغفلة.

مخاطر اسعار الفائدة

تتجمل مخاطر اسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في اسعار الفائدة على قيمة الموجودات المالية الاخرى. يتعرض البنك لمخاطر اسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الاجال الزمنية المتعددة. إعادة مراجعة اسعار الفوائد في فترة زمنية معينة. ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة اسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر التي تتولاها لجنة الموجودات والمطلوبات، ويتبع البنك سياسة التحكم المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة الى ذلك، وهو التحكم المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

يقوم البنك بوضع وتحليل مدياريويات لقياس حساسية مخاطر اسعار الفائدة، بالإضافة الى توفير نظام لمراقبة الاختلاف في تاريخ إعادة التسعير بما يضمن ضبط وتخفيض المخاطر ومراجعة المخاطر المقبولة وموازنة اجال استحقاق الموجودات مع المطلوبات. وكذلك فجوات الفوائد والتحوط لاسعارها.

مخاطر العملات الاجنبية:

- وتشمل هذه المخاطر من تغير قيمة الادوات المالية نتيجة تقلب اسعار صرف العملات ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الاجنبية.
- تتضمن السياسة الاستثمارية للبنك مجموعة من الضوابط التي تحد من مثل هذا النوع من المخاطر، وتتولى وحدة مخاطر السوق مراقبتها، وتذكر منها على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:
- يمنع تجاوز السقف نهائيًا، ويتم فوراً تصفية أي جـر يتجاوز الحد الأقصى لأي سنة.
- يمنع على كل متعامل إغلاق المركز فوراً بمجرد وصول الخسارة فيه الى الحد الأقصى المسموح به.
- تتولى دائرة الخزينة والاستثمار تحليل ومراقبة المراكز المفتوحة يوميا وإغلاق المراكز في حال وجود أي تجاوز للسقف أو حدود الخسارة أو ارتفاع المخاطر بناءً على تحركات السوق.

مخاطر السوق		
مخاطر العملات الأجنبية		
العملة	الحد الأقصى	الحد الأدنى
دولار أمريكي	4,588,850	(2,015,244)
جنيه إسترليني	9,035	(6,377)
يورو	178,603	119,826
ين ياباني	1,118,153	2,276
عملات أخرى	(266,221)	223,470
	(975,674)	4,928,045

مخاطر أسعار الأسهم

تتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان وسوق دبي للأوراق المالية.

إدارة مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية واستثمارية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة، وهناك لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وأجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في الميزانية العامة أو خارجها، وكذلك فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة وتم كذلك تشكيل لجنة إدارة المخاطر التنفيذية. هذا وقد تم ما يلي:

- إعداد السياسة الاستثمارية واعتمادها من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي الأردني وتم وضعها موضع التنفيذ والتي تتضمن أسس اعتماد الأدوات الاستثمارية وألية إدارتها وصلاحياتها.
- تحديد كافة متطلبات التعامل مع الأداة الاستثمارية من حيث:
- وصف الأداة، آلية الاستثمار، طبيعة الأداة، التصنيفات المستهدفة، حد وقف الخسارة، سقف التعامل بهذه الأداة، المخاطر المترتبة على الأداة من سوق، ائتمان، تشغيل، امتثال، نطاق القوانين، الصلاحيات، الخ.
- تحديد سقف التركزات على مستوى الأداة الاستثمارية، السوق، التوزيع الجغرافي ... الخ.
- تحديد الصلاحيات على مستوى الأدوات الاستثمارية واللجان ومدراء الاستثمار.
- تحديد أساليب التعامل مع التجاوزات في السقف والصلاحيات (إن وجدت).
- تشكيل اللجنة الاستثمارية.
- تحديد مهام ومسؤوليات الـ Middle Office الذي يتولى مراقبة وتقييم المخاطر وتزويد مجلس الإدارة والمدير العام بالكشوفات الدورية التي تعكس واقع هذه المخاطر.

الإفصاحات الكمية:

1- مخاطر أسعار الفائدة:			
31 كانون الأول 2008			
التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حسابية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	حسابية حقوق الملكية	العملة
دينار	دينار	دينار	
1 %	(20,152)	-	دولار أمريكي
1 %	1,786	-	يورو
1 %	90	-	جنيه إسترليني
1 %	11,811	-	ين ياباني
1 %	(2,662)	-	عملات أخرى
التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حسابية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	حسابية حقوق الملكية	العملة
دينار	دينار	دينار	
1 %	20,152	-	دولار أمريكي
1 %	(1,786)	-	يورو
1 %	(90)	-	جنيه إسترليني
1 %	(11,811)	-	ين ياباني
1 %	2,662	-	عملات أخرى

31 كانون الأول 2007			
التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حسابية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	حسابية حقوق الملكية	العملة
دينار	دينار	دينار	
1 %	45,888	-	دولار أمريكي
1 %	1,198	-	يورو
1 %	(64)	-	جنيه إسترليني
1 %	23	-	ين ياباني
1 %	2,235	-	عملات أخرى
التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حسابية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	حسابية حقوق الملكية	العملة
دينار	دينار	دينار	
1 %	(45,888)	-	دولار أمريكي
1 %	(1,198)	-	يورو
1 %	64	-	جنيه إسترليني
1 %	(23)	-	ين ياباني
1 %	(2,235)	-	عملات أخرى

2- مخاطر العملات:

31 كانون الأول 2008			
العملية	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	%0,5	(10,076)	-
يورو	%0,5	893	-
جنيه إسترليني	%0,5	45	-
ين ياباني	%0,5	5,905	-
عملات أخرى	%0,5	(1,331)	-
31 كانون الأول 2007			
العملية	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	%0,5	22,559	-
يورو	%0,5	599	-
جنيه إسترليني	%0,5	(32)	-
ين ياباني	%0,5	11	-
عملات أخرى	%0,5	1,118	-

3- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

31 كانون الأول 2008			
المؤشر	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار
بورصة عمان	%5	-	1,898,092
بورصة فلسطين	%5	-	250,080
31 كانون الأول 2007			
المؤشر	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار
بورصة عمان	%1	40,062	383,122
بورصة فلسطين	%1	-	68,890

بيانات التدفقات النقدية على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق وأيهما أقرب											بيانات التدفقات النقدية على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق وأيهما أقرب
											نقد وأرصدة لدى بنوك خارجية
6	212,394,623	152,894,833	7,090,000	-	-	5,000,000	33,309,790	14,100,000			أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
5	199,262,838	218,850	-	-	-	-	-	199,043,988			إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
5	-	-	-	-	-	-	-	-			استثمارات في أسهم الشركات الخارجية
-	-	-	-	-	-	-	-	-			موجودات مالية للمصارف
9/1	826,521,842	-	18,378,180	339,956,261	156,344,604	142,021,270	114,450,395	55,371,132			تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
-	42,963,431	42,963,431	-	-	-	-	-	-			موجودات مالية متوفرة للبيع
6/2	302,665,209	-	2,481,500	111,500,000	70,326,451	54,042,569	64,314,689	-			موجودات مالية متاحة للتأجير الاستحقاق - صافي
7/23	18,040,152	-	-	-	17,000,000	1,040,152	-	-			موجودات مالية مرهونة
-	2,798,028	2,798,028	-	-	-	-	-	-			استثمارات في شركات خادمة
-	32,274,115	32,274,115	-	-	-	-	-	-			موجودات ثابتة - صافي
-	1,841,648	1,841,648	-	-	-	-	-	-			موجودات غير ملموسة
6/5	40,371,640	40,143,916	-	-	-	227,724	-	-			موجودات أدق
-	6,884,677	6,884,677	-	-	-	-	-	-			موجودات خيرية مؤجلة
-	1,686,018,203	280,019,498	27,949,680	451,456,261	243,671,055	202,331,715	212,074,874	268,515,120			مجموع الموجودات
4/5	53,433,921	4,603,740	-	-	-	-	31,075,532	17,754,649			ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
3	1,276,796,269	312,627,121	-	7,745,156	45,733,424	268,944,927	479,907,198	161,838,443			ودائع عملاء
2/9	97,288,645	29,790,111	-	19,666,619	12,420,034	13,479,339	17,237,863	4,694,679			تأمينات نقدية
-	-	-	-	-	-	-	-	-			ودائع وأمانات الفروع الخارجية
7/5	30,000,000	-	-	15,000,000	15,000,000	-	-	-			أموال مقرضة من الرهن العقاري
-	6,921,731	6,921,731	-	-	-	-	-	-			مخصصات متنوعة
-	13,516,304	13,516,304	-	-	-	-	-	-			مخصص خيرية الدخل
-	1,256,107	1,256,107	-	-	-	-	-	-			مطلوبات خيرية مؤجلة
-	15,639,541	15,639,541	-	-	-	-	-	-			مطلوبات أخرى
-	1,494,852,518	384,354,655	-	42,411,775	73,153,458	284,424,266	528,220,593	184,287,771			مجموع المطلوبات
-	191,165,685	(104,335,157)	27,949,680	409,044,486	170,517,597	(80,092,551)	(316,145,719)	84,227,349			فدوة إعادة تسعير الفائدة
-	-	-	-	-	-	-	-	-			للسنة 2007
-	1,155,719,079	266,398,042	18,122,593	290,328,298	177,662,330	207,066,750	216,941,665	279,199,401			إجمالي الموجودات
-	1,294,513,141	349,971,687	-	16,310,312	39,038,599	207,899,459	484,612,441	196,680,643			إجمالي المطلوبات
-	161,205,938	(83,573,645)	18,122,593	274,017,986	138,623,731	(832,709)	(267,670,776)	82,518,758			فدوة إعادة تسعير الفائدة

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

31 كانون الأول 2008					
إجمالي	أخرى	بين ياباني	جنبيه استرليني	يورو	دولار أمريكي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

المدة	أقل من سنة	أكثر من سنة وأقل من سنتين	أكثر من سنتين وأقل من ثلاث سنوات	أكثر من ثلاث سنوات وأقل من أربع سنوات	أكثر من أربع سنوات وأقل من خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات وأقل من ست سنوات	أكثر من ست سنوات وأقل من سبع سنوات	أكثر من سبع سنوات وأقل من ثمان سنوات	أكثر من ثمان سنوات وأقل من تسع سنوات	أكثر من تسع سنوات وأقل من عشرة سنوات	أكثر من عشرة سنوات وأقل من ثلاثين سنة	أكثر من ثلاثين سنة
المطلوبات												
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	53,433,921	-	-	-	-	-	31,575,531	21,858,390				
ودائع عملاء	1,276,796,269	-	-	108,264,999	110,508,791	219,146,170	654,757,043	184,119,266				
تأمينات نقدية	97,288,645	-	7,626,903	17,011,868	24,224,370	21,662,143	20,900,775	5,862,586				
أموال مقترضة	30,000,000	-	-	15,000,000	15,000,000	-	-	-				
مخصصات متوقعة	6,921,731	-	6,651,731	-	80,000	40,000	150,000	-				
مخصص ضريبة الدخل	13,516,304	-	-	-	1,100,000	47,264	269,040	12,100,000				
مطالبات أخرى	1,256,107	-	-	1,256,107	-	-	-	-				
مطلوبات أخرى	15,639,541	-	-	59,314	4,969,515	4,334,880	2,536,471	3,739,361				
مجموع المطالبات	1,494,852,518	-	14,278,634	141,592,288	155,882,676	245,230,457	710,188,860	227,679,603				
مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	1,686,018,203	134,482,607	143,687,858	424,666,207	222,058,923	160,533,577	306,713,381	293,875,650				
المطلوبات												
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	32,950,189	-	-	-	-	-	4,638,888	28,311,301				
ودائع عملاء	1,146,572,908	-	-	107,447,372	94,268,749	171,528,003	603,747,682	169,581,102				
تأمينات نقدية	79,473,537	-	8,814,183	13,831,062	12,367,017	19,657,990	19,494,362	5,308,923				
مخصص تعويض نهاية الخدمة	5,357,149	-	4,862,149	375,000	120,000	-	-	-				
مخصص ضريبة الدخل	14,357,861	-	-	-	1,009,404	-	3,194,457	10,154,000				
مطلوبات أخرى	1,286,598	-	-	1,256,598	30,000	-	-	-				
مطلوبات أخرى	14,514,899	-	894,744	2,480,411	2,762,731	3,015,463	2,635,915	2,725,635				
مجموع المطالبات	1,294,513,141	-	14,571,076	125,390,443	110,557,901	194,201,456	633,711,304	216,080,961				
مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	1,455,719,079	92,328,829	159,629,467	252,881,848	126,764,626	175,435,826	386,814,827	261,863,656				

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى من تاريخ البيانات المالية:
- المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالإجمالي وتشمل:

31 كانون الأول 2007		
المشتقات للمتاجرة	لغاية شهر	الإجمالي
دينار	دينار	دينار
مشتقات العملات:		
عقود الشراء	(236,018)	(236,018)
عقود البيع	237,407	237,407
المجموع	1,389	1,389

31 كانون الأول 2008		
المشتقات للمتاجرة	لغاية شهر	الإجمالي
دينار	دينار	دينار
مشتقات العملات:		
تدفق خارج	(1,113,941)	(1,113,941)
تدفق داخل	1,115,417	1,115,417
المجموع	1,476	1,476

بنود خارج الميزانية:

31 كانون الأول 2008				
لغاية سنة	لغاية (5) سنوات	أكثر من (5) سنوات	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
65,483,529	-	-	65,483,529	الاعتمادات والقبولات
94,224,008	-	-	94,224,008	السقوف غير المستغلة
80,227,429	-	-	80,227,429	الكفالات
421,041	-	-	421,041	التزامات رأسمالية
240,356,007	-	-	240,356,007	المجموع
31 كانون الأول 2007				
لغاية سنة	لغاية (5) سنوات	أكثر من (5) سنوات	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
81,095,205	-	-	81,095,205	الاعتمادات والقبولات
87,410,261	-	-	87,410,261	السقوف غير المستغلة
74,320,032	-	-	74,320,032	الكفالات
676,485	-	-	676,485	التزامات رأسمالية
243,501,983	-	-	243,501,983	المجموع

44- التحليل القطاعي

1- معلومات عن أنشطة البنك:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
- خدمات الوساطة المالية: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الأسهم لحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الإصدارات الأولية.

2- معلومات عن التوزيع الجغرافي
يمثل هذا الأقسام التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة، والتي تمثل الأعمال المحلية، وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصرفاته الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:						
المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
2007	2008	2007	2008	2007	2008	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
119,607,193	129,225,511	17,811,869	22,936,564	109,889,092	113,428,430	إجمالي الإيرادات
1,455,719,079	1,686,018,203	382,694,021	411,438,434	1,272,311,466	1,465,447,809	مجموع الموجودات
3,793,399	15,897,095	841,081	10,723,092	2,952,318	5,174,003	المصرفات الرأسمالية

45- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:			
31 كانون الأول 2008			
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	الموجودات:
دينار	دينار	دينار	
212,394,623	39,297,086	173,097,537	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
199,262,838	-	199,262,838	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
826,521,842	445,420,520	381,101,322	تسهيلات ائتمانية مباشرة
42,963,431	42,963,431	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
302,665,209	113,981,500	188,683,709	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
18,040,152	-	18,040,152	موجودات مالية مرهونة
2,798,028	2,798,028	-	استثمارات في شركات حليفة
32,274,115	32,274,115	-	موجودات ثابتة
1,841,648	1,841,648	-	موجودات غير ملموسة
6,884,677	6,839,677	45,000	موجودات ضريبية مؤجلة
40,371,640	22,420,666	17,950,974	موجودات أخرى
1,686,018,203	707,836,671	978,181,532	مجموع الموجودات
			المطلوبات:
53,433,921	-	53,433,921	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
1,276,796,269	108,265,000	1,168,531,269	ودائع عملاء
97,288,645	24,638,770	72,649,875	تأمينات نقدية
30,000,000	15,000,000	15,000,000	أموال مقترضة
6,921,731	6,651,731	270,000	مخصصات متنوعة
13,516,304	-	13,516,304	مخصص ضريبة الدخل
1,256,107	1,256,107	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
15,639,541	59,314	15,580,227	مطلوبات أخرى
1,494,852,518	155,870,922	1,338,981,596	مجموع المطلوبات
191,165,685	551,965,749	(360,800,064)	الصافي

بيانات الأصول والتكاليف والموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة للسداد كما أوتسويتها			
31 كانون الأول 2007			
الموجودات	لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	207,796,601	7,090,000	214,886,601
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	216,993,088	-	216,993,088
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	12,053,000	-	12,053,000
موجودات مالية للمتاجرة	4,006,219	-	4,006,219
تسهيلات ائتمانية مباشرة	356,020,661	382,151,568	738,172,229
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	45,201,249	45,201,249
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	126,548,349	18,042,600	144,590,949
استثمارات في شركات حليفة	-	2,800,398	2,800,398
موجودات ثابتة	-	20,199,021	20,199,021
موجودات غير ملموسة	-	1,562,587	1,808,232
موجودات ضريبية مؤجلة	-	5,322,569	5,322,569
موجودات أخرى	27,461,017	22,470,152	49,685,524
مجموع الموجودات	950,878,935	504,840,144	1,455,719,079
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	32,950,189	-	32,950,189
ودائع عملاء	1,039,125,536	107,447,372	1,146,572,908
تأمينات نقدية	56,828,292	22,645,245	79,473,537
مخصصات متنوعة	120,000	5,237,149	5,357,149
مخصص ضريبة الدخل	14,357,861	-	14,357,861
مطلوبات ضريبية مؤجلة	30,000	1,256,598	1,286,598
مطلوبات أخرى	11,139,744	3,375,155	14,514,899
مجموع المطلوبات	1,154,551,622	139,961,519	1,294,513,141
الصافي	(203,672,687)	364,878,625	161,205,938

46- إدارة رأس المال:

مكونات رأس المال:

رأس المال المدفوع: يتكون رأسمال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من 100 مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد، ويحتفظ برأس المال والاحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك، وتلبية متطلبات التوسع المحلي والإقليمي.

رأس المال التنظيمي:

- يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل II لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق، ويتكون رأس المال التنظيمي من:
- (رأس المال المدفوع، الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري، الأرباح المدورة).
- (الاحتياطيات غير المعلنة، واحتياطي المخاطر المصرفية العامة، الديون المساندة، التغير المشترك في القيمة العادلة الموجب بنسبة 45% وي طرح رصيد التغير السالب).
- فروقات ترجمة العملات الأجنبية.

متطلبات الجهات الرقابية:

تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال 40 مليون دينار، وتم الطلب من البنوك بزيادة رؤوس أموالها لترتفع إلى 100 مليون دينار، وكذلك نسبة كفاية رأس المال، على أن لا تقل عن 12% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني، أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن 6%.

تحقيق أهداف إدارة رأس المال:

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الاحتياطي الإجمالي بواقع 10% من الأرباح المتحققة والاحتياطي الاختياري بواقع 20% والأرباح المدورة.

- وقد تحقق التغير في رأس المال التنظيمي بالزيادة بمبلغ 10,1 مليون دينار من خلال النمو في الاحتياطيات والأرباح المدورة، حيث أن رأس المال التنظيمي ونسبة كفاية رأس المال أصبحت كما يلي:

بآلاف الدنانير		
2007	2008	
دينار	دينار	
133,024	142,573	بنود رأس المال الأساسي
6,598	7,161	بنود رأس المال الإضافي
139,622	149,734	مجموع رأس المال التنظيمي
888,704	1,120,122	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%15,71	%13,37	نسبة كفاية رأس المال (%)
%14,97	%12,73	نسبة رأس المال الأساسي (%)

47- ارتباطات والتزامات محتملة

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية:

2007	2008	
دينار	دينار	
67,762,101	52,947,514	اعتمادات
13,333,104	12,536,015	قبولات
74,320,032	80,227,429	كفالات:
27,554,295	20,718,139	- دفع
19,879,545	26,433,691	- حسن تنفيذ
26,886,192	33,075,599	- أخرى
87,410,261	94,224,008	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
242,825,498	239,934,966	المجموع

ب - التزامات تعاقدية:

2007	2008	
دينار	دينار	
676,485	421,041	عقود شراء موجودات ثابتة
676,485	421,041	* المجموع

* تستحق هذه الالتزامات خلال أقل من سنة.

48- القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لإحطال مطالبات البنك على الغير ونقل رهونات عقارية والمطالبة بالاعطال والصبر ولوقف صرف شيكات. ويبلغ مجموع هذه القضايا 4.995.695 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل مبلغ 5.272.502 دينار كما في نهاية السنة السابقة. وبما أن رأي الإدارة ومحامي البنك ذاته لن يترتب على البنك اية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المحققين المرصدين. علماً بأن البالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودأب يتم قبدها في بيان الدخل عند دفعها.

49- معايير تقارير مالية دولية جديدة

- أ - معايير وتفسيرات سارية بالضرورة الحالية
- قام البنك بتطبيق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والتي أصبحت سارية المفعول للسنة الحالية وهي:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (39): الأدوات المالية - الاعتراف والقياس (تعديلات) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (7): الأدوات المالية - الإفصاح: إعادة تصنيف الموجودات المالية.
- التفسير رقم (11): معيار التقارير المالية الدولي رقم (2)، معاملات اسهم الخزينة للمجموعة.
- التفسير رقم (12): ترتيبات امتياز الخدمات.
- التفسير رقم (14): معيار المحاسبة الدولي رقم (19)، حد الموجودات ذات المنفعة المعروفة والحد الأدنى من متطلبات التمويل ونفقاتها.

أما يود تطبيق أي من هذه المعايير أو التفسيرات التي أية تغييرات على السياسات المحاسبية للبنك.

- ب - المعايير والتفسيرات الصادرة غير السارية بعد
- ثالث المعايير والتفسيرات التالية صادرة بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (1): عرض البيانات المالية (تعديلات) *
- ومعيار المحاسبة الدولي رقم (32): الأدوات المالية - العرض (تعديلات) المتعلق بالأدوات المالية القابلة للاسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصنيق *
- معيار المحاسبة الدولي رقم (23): تكاليف الاقتراض (تعديلات) *
- معيار المحاسبة الدولي رقم (39): الأدوات المالية - الاعتراف والقياس (تعديلات): البنود المؤهلة للتخلف *
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (1): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. *
- ومعيار المحاسبة الدولي رقم (27): البيانات المالية الموحدة والتفصيلة (تعديلات) والمتعلق بكلفة الاستثمار لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. *
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (1): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - نسخة منقحة *
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (2): الدفعات القائمة على الأسهم (تعديلات) المتعلق بشروط المنح والغائبا *
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (3): اندماج الأعمال (تعديلات) - نسخة شاملة حول تطبيق أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (27): البيانات المالية الموحدة والمتفصيلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (28): الاستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (31): الحصص في المشاريع المشتركة **
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (8): القحناعات التشغيلية *
- التفسير رقم (13): برامج ولاء العملاء **
- التفسير رقم (15): اتفاقيات إنشاء العقارات *
- التفسير رقم (16): التخلف لصالح الاستثمار في العمليات الأجنبية ***
- التفسير رقم (17): توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين **
- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (5) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (1) و(16) و(19) و(20) و(23) و(27) و(28) و(29) و(31) و(36) و(38) و(39) و(40) و(41) الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في أيار 2008. *

* تطبيق السنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني 2009

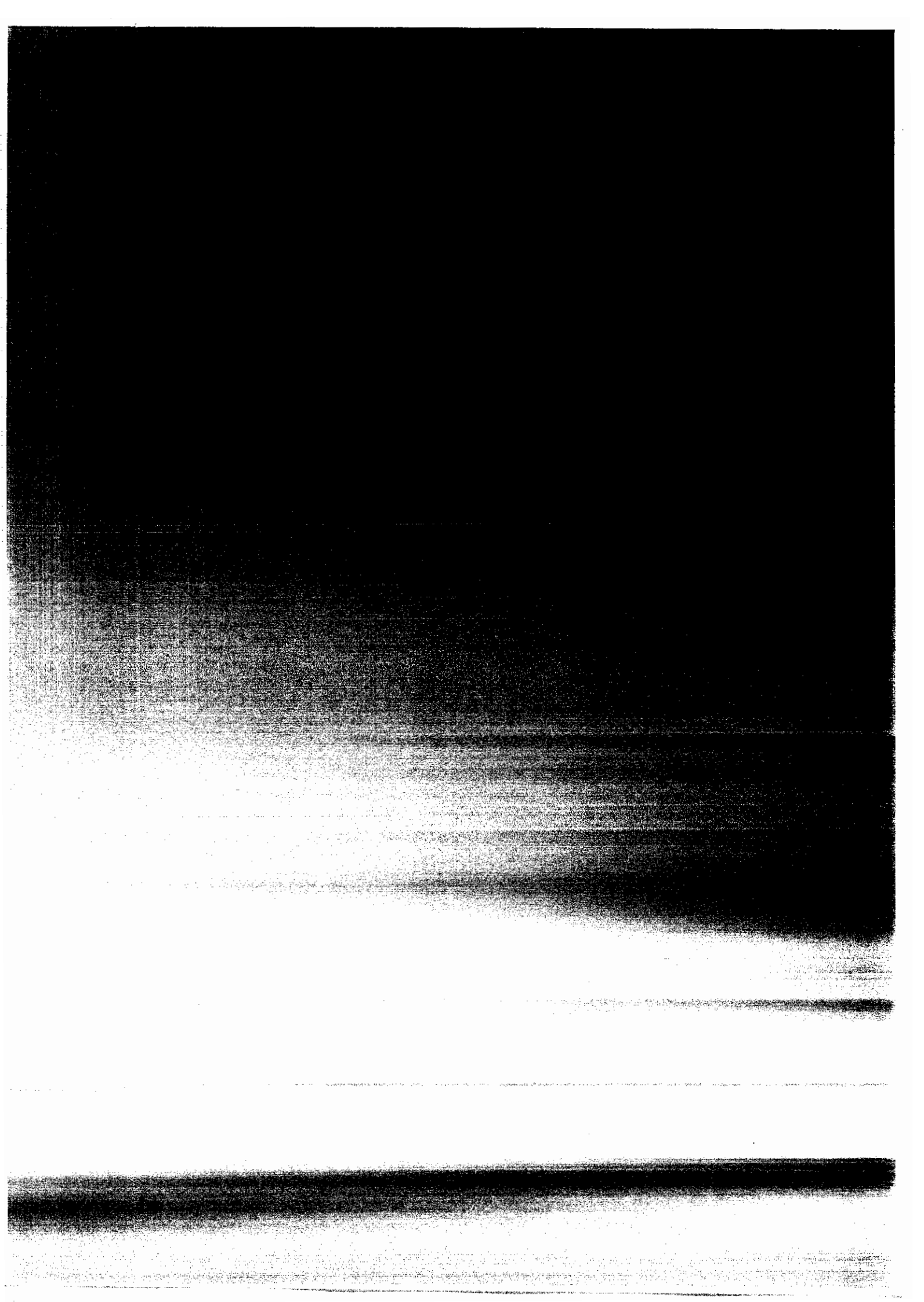
** تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في تموز 2009

*** تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أول تشرين الأول 2009

توقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في البيانات المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر مادي على البيانات المالية للبنك.

50- أرقام المقارنة

- تم إعادة تصنيف بعض الأرقام المقارنة للعام 2007 لتتناسب مع تصنيف أرقام العام 2008.



البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2008

أسماء أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا التنفيذية

مساهمات كبار المساهمين

مساهمات أعضاء مجلس الإدارة

مساهمات الإدارة العليا التنفيذية

فروع ومكاتب بنك الأردن

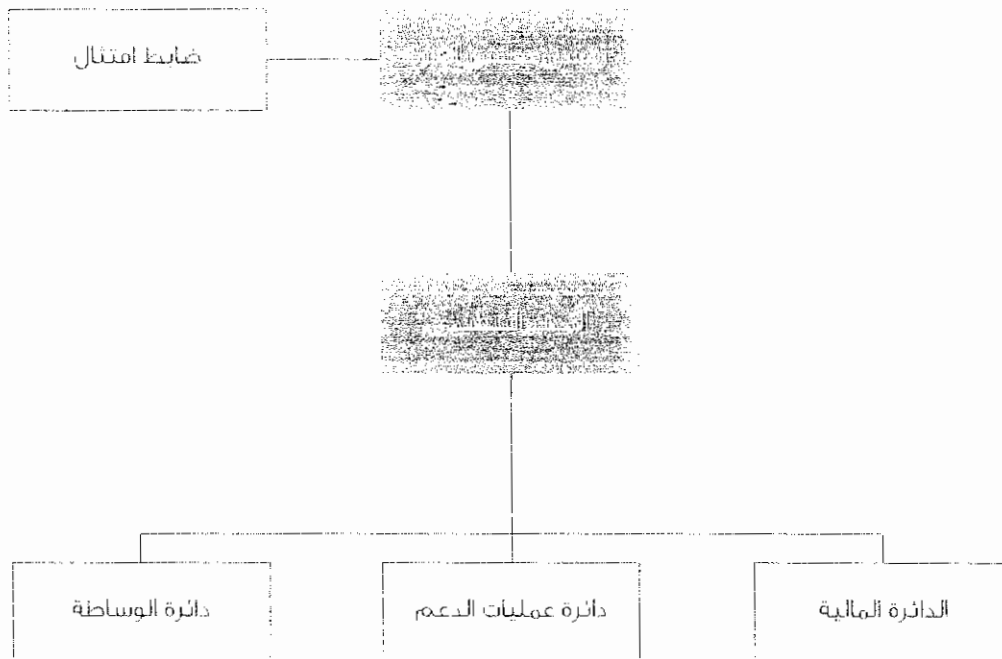
الهيكل التنظيمي

2. الشركات التابعة للبنك

1. شركة تفوق للاستثمارات المالية المساهمة الخاصة المحدودة / المملوكة لأردنية المباشرة

اسم الشركة	شركة تفوق للاستثمارات المالية
نوع الشركة	مساهمة خاصة
تاريخ التأسيس	2006/3/23
النشاط الرئيسي للشركة	وساطة مالية (بيع وشراء الأسهم)
رأسمال الشركة	3,500,000 دينار
نسبة ملكية البنك	100 %
عنوان الشركة	عمان - الشبيسانى ص ب 942453 عمان 11194 الأردن هاتف: 5600923 فاكس: 5675951
عدد الموظفين	13 موظفا
عناوين فروع الشركة	لا يوجد للشركة فروع
المشاريع المملوكة من قبل الشركة ورؤوس أموالها	لا يوجد

الهيكل التنظيمي / شركة تفوق للاستثمارات المالية



ب. بنك الأردن - سورية/الجمهورية العربية السورية

اسم الشركة	بنك الأردن - سورية
نوع الشركة	مساهمة مغفلة
تاريخ التأسيس	2008/5/28
النشاط الرئيسي للشركة	القيام بكافة العمليات المصرفية
رأسمال الشركة	1,500,000,000 ليرة سورية
نسبة ملكية بنك الأردن في بنك الأردن - سورية	49%
عنوان الشركة	الجمهورية العربية السورية - دمشق - مزه فيلات شرقية - نزلة شارع الأكرم ص ب 8058 دمشق- سورية هاتف: 00963-11-6124751/2 فاكس: 00963-11-6124754
عدد الموظفين	75 موظفاً
عناوين فروع البنك وعدد موظفي كل فرع	فرع أبو رمانة دمشق- أبو رمانة - ساحة الجامعة العربية هاتف 00963-11-3354500 /5/4/3/2/1 فاكس 00963-11-3354506/7 ص ب 8058 دمشق- سورية عدد موظفي الفرع: 13 موظفاً
المشاريع المملوكة من قبل البنك ورؤوس أموالها	لا يوجد
العقود أو المشاريع أو الارتباطات التي عقدها بنك الأردن مع بنك الأردن - سورية	لا يوجد

3. أ- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

السيد شاكراً توفيق شاكراً فاخوري



المنصب: رئيس مجلس الإدارة/المدير العام

تاريخ الميلاد: 1969/11/14 تاريخ التعيين: 1995/1/21

تاريخ العضوية: 2001/6/14 طبيعة العضوية: تنفيذي

الشهادات العلمية:

* بكالوريوس في الاقتصاد سنة 1990 من جامعة جنوب كاليفورنيا/الولايات المتحدة الأمريكية.

* ماجستير في إدارة الأعمال والمحاسبة المهنية سنة 1995 من كلية كانسيوس، بافالو، الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية:

- رئيساً لمجلس الإدارة/المدير العام لبنك الأردن منذ 2 آب 2007.
- مديراً عاماً لبنك الأردن منذ 10 آب 2003.
- نائباً للمدير العام في بنك الأردن من كانون الأول 1996 - 8 آب 2003.
- مساعداً للمدير العام التنفيذي في بنك الأردن من كانون الثاني 1995 - كانون الأول 1996.
- حضر العديد من الدورات المصرفية والقيادية المتقدمة يذكر منها:
- البرنامج التدريبي الشامل على العمليات المصرفية لدى فروع بنك الأردن من شباط 1991 - كانون الثاني 1993.
- دورة تدريبية متخصصة في الائتمان لدى المكتب الرئيسي لبنك مانيفولفاكتشرز هانوفر في الولايات المتحدة الأمريكية من أيلول 1990 إلى شباط 1991.

العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:

- عضو مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي/رام الله - فلسطين.
- عضو مجلس إدارة جمعية البنوك الأردنية.
- عضو مجلس إدارة صندوق الحسين للإبداع والتفوق.
- عضو مجلس إدارة شركة الثقة للنقل الدولي.
- عضو مجلس إدارة كلية طلال أبو غزالة لإدارة الأعمال.

الدكتور عبد الرحمن سمير عبد الرحمن طوقان



المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة اعتباراً من 2008/10/22

تاريخ الميلاد: 1935/2/5

تاريخ العضوية: 1997/5/31 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل

الشهادات العلمية:

دكتوراه في الاقتصاد سنة 1967 من جامعة فاندربيلت/الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة بورصة عمان - سابقاً.
- مديراً عاماً للبنك الأهلي الأردني - سابقاً.
- مديراً عاماً للشركة الوطنية العقارية/الكويت - سابقاً.
- مديراً عاماً لدائرة الاستيراد والتصدير والتمويل/الحكومة الأردنية - سابقاً.
- العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة شركة مصانع الإسمنت الأردنية.
- عضو مجلس إدارة بنك الإنماء الصناعي.
- عضو مجلس إدارة في البنك الأهلي الأردني.
- عضو لجنة إدارة بنك الأردن والخليج سابقاً (البنك التجاري حالياً).



الدكتور غادة الله عبد الحميد محمود الخطيب

المناصب: عضو مجلس الإدارة

تاريخ الميلاد: 1937/7/1

تاريخ العضوية: 1991/4/10 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل

الشهادات العلمية:

دكتوراه في الادارة العامة سنة 1975 من جامعة

State University Of New York (SUNY) Albany/USA

ماجستير في الادارة العامة سنة 1973 من جامعة

State University Of New York (SUNY) Albany/USA

ماجستير في الفحوى والارشاد سنة 1971 من الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

عضو في مركز دراسات التطوير المقارن، كلية إدارة الأعمال، SUNY-Albany/USA.

مدير التخطيط والتطوير في الجمعية العلمية الملكية.

مدير عام المؤسسة العربية للدراسات والبحوث والإعلام.

رئيس الاتحاد العام للجمعيات الخيرية في الأردن.

نائب رئيس الشبكة العربية للمنظمات الأهلية في القاهرة.

عضو مجلس إدارة مركز الدراسات التابع لجامعة مؤتبر، هيوستن / الولايات المتحدة الأمريكية.

باحث ومؤلف في مجال الإدارة العامة والعمل الأهلي التطوعي.

ناقد صحفي ومعد لمساقات أكاديمية جامعية.



السيد نبية عمرو نمر النمر

المناصب: عضو مجلس الإدارة/ممثل شريك الافعال الأردنية للتجارة العامة

تاريخ الميلاد: 1931/1/1

تاريخ العضوية: 2001/6/14 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/غير مستقل

الشهادات العلمية:

بكالوريوس حقوق سنة 1955 من جامعة الاسكندرية.

الخبرات العملية:

مدير سابق في العواصم التالية: دمشق من 1973 إلى 1978، بون من 1978 إلى 1981، تونس من

1981 إلى 1985، لندن من 1985 إلى 1987، القاهرة من 1989 إلى 1993

عضو سابق في العواصم التالية: أمستردام من 1978 إلى 1981، استوكهولم من 1978

إلى 1981، أمستردام من 1978 إلى 1981، كوبنهاغن من 1978 إلى 1981، فالينا من 1981 إلى

1985، لندن من 1985 إلى 1987، نيروبي من 1989 إلى 1993.

أحد أهم سابق لوزارة الخارجية من 1987 إلى 1989

العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى.

عضو مجلس إدارة سابق في شركة الدخان والسجائر الدولية.



السيد زهير زكريا محمد القضماني

المناصب: عضو مجلس الإدارة/ممثل شركة الخليج العربي للاستثمارات والتقليبات العامة

تاريخ الميلاد: 1957/1/1

تاريخ العضوية: 2005/2/17 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/غير مستقل

الشهادات العلمية:

بكالوريوس إدارة أعمال سنة 1979 من جامعة ميتشيس تا/الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية:

مديراً لشركة السياحة للاراضي المقدسة، وكلاء عامون في إيطاليا/الأردن من سنة 1979 إلى 2004.

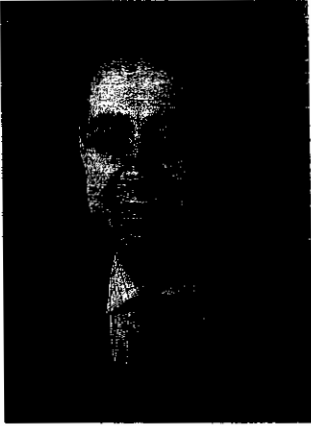
نائب رئيس مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي/فلسطين.

العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:

عضو مجلس إدارة شركة الدخان والسجائر الدولية.

العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:

عضو مجلس إدارة شركة التقليبات السياحية الأثرية "ميت" من سنة 1981 إلى 1999



معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه

- المنصب: عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: 1923/1/1
تاريخ العضوية: 2005/2/17
طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل
- الشهادات العلمية:
* دبلوم إدارة عامة سنة 1954 من الجامعة الأمريكية/واشنطن.
الخبرات العملية:
- عضو في مجلس الأعيان للدورة الحالية والدورات السابقة منذ سنة 1997.
- أمين عام لرئاسة الوزراء سنة 1960.
- وزير دولة لشؤون رئاسة الوزراء عام 1997.
العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو ممثل للحكومة في شركة مصفاة البترول الأردنية.
- عضو ممثل للحكومة الأردنية في شركة الإنتاج.



السيد وليد توفيق شاكراً فأكوري

- المنصب: عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: 1972/2/12
تاريخ العضوية: 2005/2/17
طبيعة العضوية: غير تنفيذي/غير مستقل
- الشهادات العلمية:
* ماجستير Business Administration سنة 2000 من جامعة City University/لندن.
* بكالوريوس Science Marketing سنة 1992 من جامعة Western International University/لندن.
الخبرات العملية:
- رئيس تنفيذي ورئيس مجلس إدارة شركة التوفيق انستمنت هاوس - الأردن منذ 2007.
- رئيس مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي/فلسطين منذ عام 2004.
- مساعداً للمدير العام في بنك الأردن من 1 أيلول 2003 إلى 15 نيسان 2004.
- رئيس تنفيذي ورئيس مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي/فلسطين منذ 5 تموز 2001 إلى أيلول 2003.
- عضو مجلس إدارة منتدب في البنك الإسلامي العربي/فلسطين من أيلول 1999 إلى 17 حزيران 2001.
- مساعداً للمدير العام في بنك الأردن من نيسان 1999 إلى أيلول 1999.
- مديراً تنفيذياً في بنك الأردن من تموز 1995 إلى نيسان 1999.
- موظف في الإدارة العامة/بنك الأردن من 1994 - 1995، موظف في فرع السوق التجاري/بنك الأردن سنة 1994،
موظف لدى دائرة التسويق/بنك الأردن من 1993 - 1994، موظف دائرة العلاقات الخارجية/بنك الأردن من 1992 إلى 1993.
العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة شركة الدخان والسجائر الدولية.
- عضو مجلس إدارة شركة النقلات السياحية (جت).
- عضو مجلس إدارة شركة زهرة الأردن.
العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
شركة اليرموك للتأمين، شركة الاتحاد العربي للتأمين، بنك الانماء الصناعي، شركة الإقبال للطباعة والتغليف.
الخبرة العملية من خلال الأعمال الحرة الخاصة:
خبرة 10 سنوات في مجال الخدمات المالية وخبرة 5 سنوات في الخدمات المالية الإسلامية.



معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني

- المنصب: عضو مجلس الإدارة/ممثل شركة اليمامة للاستثمارات العامة
تاريخ الميلاد: 1930/8/21
تاريخ العضوية: 2007/2/15 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/غير مستقل
الشهادات العلمية:
* ماجستير اقتصاد سنة 1968 من جامعة تولين/الولايات المتحدة الأمريكية.
* بكالوريوس اقتصاد سنة 1953 من الجامعة الأمريكية في بيروت.
الخبرات العملية:
- عضواً في مجلس الإعمار من سنة 1960 - 1966.
- عضواً في مجلس النواب من سنة 1967 - 1988.
- وزيراً للنقل والمواصلات من سنة 1973-1975، ومن سنة 1984 - 1988.
- سفيراً لعدد من العواصم من سنة 1973-1984.
العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- البنك الإسلامي العربي - رام الله/فلسطين.
العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة في بنك الأردن من سنة 1968 - 1970.
- الشركة العالمية للدخان والسجائر.
الخبرة العملية من خلال الأعمال الحرة الخاصة
شركة تعهدات خاصة.



السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني

- المنصب: عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: 1974/7/20
تاريخ العضوية: 2007/11/3 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل
الشهادات العلمية:
* بكالوريوس إدارة أعمال سنة 1998 من جامعة نورث وود، تكساس/الولايات المتحدة الأمريكية.
الخبرات العملية:
- رئيساً تنفيذياً وعضواً منتدياً لمجموعة شركات زهران القابضة/الرياض- السعودية، منذ كانون ثاني 2003.
- مديراً عاماً لشركة المشرق للخدمات الطبية/الرياض- السعودية، من حزيران 2001 - كانون الأول 2002.
- مديراً للعمليات في شركة زهران للتشغيل والصيانة/الرياض- السعودية، من آب 1999 إلى أيار 2001.
- مديراً للموارد البشرية والإدارة في شركة زهران للتشغيل والصيانة/الرياض- السعودية منذ تشرين الأول 1998 - آب 1999.
العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- نائباً لرئيس مجلس إدارة شركة زهران القابضة/السعودية.
- رئيس مجلس إدارة شركة زهران للاستثمار العقاري/السعودية.
- رئيس مجلس إدارة شركة إشراقه/دبي.
- عضو مجلس إدارة شركة أكرو مصر/مصر.
- عضو مجلس إدارة فايننشال كاييتال بنك/البحرين.
- عضو مجلس إدارة شركة الخليج للطاقة/السعودية.
- عضو مجلس إدارة كالدويل بانكر/الإمارات العربية المتحدة.
- رئيس مجلس إدارة شركة إيتاب الدولية/السعودية.



الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير

المنصب: عضو مجلس الإدارة اعتباراً من 2008/10/22
 عضو مجلس الإدارة/ممثل شركة للؤلؤ التجارية للإعمار والاستثمار لغاية 2008/10/22
 تاريخ الميلاد: 1955/7/6
 تاريخ العضوية: 2008/10/22 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل
 الشهادات العلمية:

- بكالوريوس الطب والجراحة سنة 1980 من جامعة القاهرة.
- الزمالة البريطانية سنة 1987 من الكلية الملكية لأطباء الأسرة/المملكة المتحدة.
- ماجستير طب الأسرة سنة 1990 من جامعة لندن/المملكة المتحدة.
- الخبرات العملية:
- مؤسساً ورئيساً للمركز الأردني لطب الأسرة منذ تشرين الأول 1991.
- طبيباً أخصائياً في القطاع الخاص منذ 1990.
- أخصائي ومحاضر أكاديمي في كل من جامعة ليفربول، الجامعة الأردنية، وجامعة العلوم والتكنولوجيا من سنة 1982 - 1990.
- رئيس لجمعية اختصاصيي طب الأسرة منذ تموز 1993 حتى الآن.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة المجموعة الاستشارية الاستثمارية (المستشفى الاستشاري).



الدكتور ينال مولود عبد القادر ناغوج

المنصب: عضو مجلس الإدارة
 تاريخ الميلاد: 1956/12/13
 تاريخ العضوية: 2008/10/22 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل
 الشهادات العلمية:

- ليسانس الآداب/فلسفة وعلم نفس سنة 1986 من جامعة بيروت العربية.
- شهادة الطب والجراحة سنة 1987 من جامعة الإسكندرية.



السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج

المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة لغاية 2008/10/22
 تاريخ الميلاد: 1924/1/1
 تاريخ العضوية: 1980/9/10 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل
 الخبرات العملية:

- نائباً لرئيس مجلس إدارة بنك الأردن منذ 1987/2/3 ولغاية 2008/10/22.
- عضو مجلس إدارة بنك الأردن منذ عام 1980.
- نائب أمين عمان الكبرى من 1991 إلى 1994.
- رئيس ديوان المحاسبة من 1977 إلى 1980.

ب. أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

السيد محمد أنور مفلح حمدان

المنصب: نائب المدير العام

تاريخ التعيين: 1994/11/12

تاريخ الميلاد: 1949/12/5

الشهادات العلمية:

* ماجستير إدارة أعمال (MBA) سنة 1978 من جامعة Thunderbird University/ USA.

* بكالوريوس محاسبة سنة 1973 من الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- نائباً للمدير العام في بنك الأردن منذ 2007/1/1.
- مساعداً للمدير العام/إدارة التسهيلات في بنك الأردن من 1994 إلى 2006.
- مساعداً للمدير العام/إدارة الائتمان في بنك القاهرة عمان من 1990 إلى 1994.
- مدير دائرة الائتمان في بنك الأردن من 1985 إلى 1989.
- مساعداً لمدير دائرة الاستثمار والفروع في البنك الأردني الكويتي من 1979/7/9 إلى 1985/08/31.
- محللاً مالياً في بنك الكويت المركزي من 1976/5/22 إلى 1978/6/13.
- محللاً مالياً في البنك المركزي الأردني من 1973/8/15 إلى 1976/5/17.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- نائب رئيس - شركة فيزا الأردن - ممثلاً لبنك الأردن.
- عضو مجلس إدارة - شركة الباطون الجاهز والتوريدات الانشائية - ممثلاً لبنك الأردن.
- عضو مجلس إدارة - شركة باطون لصناعة الطوب والبلاط المتداخل - ممثلاً لبنك الأردن.
- عضو مجلس إدارة - شركة شيركو للأوراق المالية.

السيد نقولا يوسف نقولا بهو

المنصب: مساعد المدير العام/إدارة التنظيم والعمليات المصرفية والأنظمة الآلية

تاريخ التعيين: 2005/5/3

تاريخ الميلاد: 1965/7/17

الشهادات العلمية:

* ماجستير إدارة المؤسسات سنة 2006 من جامعة Durham University/UK.

* بكالوريوس علوم مالية ومصرفية سنة 2004 من جامعة عمان الأهلية/الأردن.

* دبلوم علوم مالية ومصرفية سنة 1987 من معهد الدراسات المصرفية/الأردن.

الخبرات العملية:

- مساعداً للمدير العام/إدارة التنظيم والعمليات المصرفية والأنظمة الآلية في بنك الأردن منذ 2005/5/3.
- عمل في بنك HSBC في عدة مناصب إدارية وتنفيذية من 1983 إلى 2005.
- عضو في معهد الإدارة البريطاني Chartered Management Institute of London.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة في بنك الأردن - سورية.
- عضو مجلس إدارة في شركة تفوق للاستثمارات المالية.

السيد سليمان عياش أحمد الزعبي

المنصب: مساعد المدير العام/ تنمية الأعمال المصرفية

تاريخ التعيين: 1977/8/6

تاريخ الميلاد: 1957/1/31

الخبرات العملية:

- مديراً تنفيذياً في بنك الأردن من 2000/1/1 إلى 2006/1/1.
- مديراً إقليمياً في بنك الأردن من 2007/1/1 إلى 2007/6/5.
- شغل مناصب مالية ومصرفية متقدمة في بنك الأردن منذ سنة 1977.
- شارك في عدد من الدورات التدريبية المتخصصة في مجال العمل المصرفي.

السيد جوني سمير حنا زيدان

المنصب: المدير الإقليمي/إدارة فروع فلسطين

تاريخ الميلاد: 1967/7/20 تاريخ التعيين: 2008/4/7

الشهادات العلمية:

* بكالوريوس إدارة أعمال سنة 1990 من جامعة بيت لحم/فلسطين.

الخبرات العملية:

- فندق النوتردام - القدس، من أيلول 1989 إلى نيسان 1991.
- الوكالة العربية للتأمين، من نيسان 1991 إلى نيسان 1992.
- UNRWA، من نيسان 1992 إلى شباط 1996.
- البنك الأهلي الأردني، من شباط 1996 إلى تشرين الأول 1996.
- USAID، من تشرين الأول 1996 إلى كانون الثاني 2006.
- شركة فلسطين للرهن العقاري، من كانون الثاني 2006 إلى نيسان 2008.
- العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة في الاتحاد الفلسطيني لشركات التأمين.

السيد أسامة سمير أمين سكري

المنصب: المستشار القانوني للبنك

تاريخ الميلاد: 1955/4/27 تاريخ التعيين: 1994/4/1

الشهادات العلمية:

* بكالوريوس حقوق سنة 1977 من جامعة بيروت العربية.

الخبرات العملية:

- خبرة قانونية طويلة في مجال الاستشارات والمرافعات القانونية منذ 1981.
- وكيلًا ومستشارًا قانونيًا لعدد من الشركات منذ 1981.
- يمارس مهنة المحاماة في مكتبه الخاص منذ 1981.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- الشركة الشامخة للاستثمارات العقارية.
- الشركة التكاملية للاستثمارات.
- بنك الأردن - سورية.
- العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- الشركة الموحدة لتنظيم النقل البري.
- شركة الصناعات الوطنية.

السيد عبد الحميد أمين عبد الحميد السعيد

المنصب: المدير التنفيذي/دائرة مخاطر الائتمان التجارية والشركات وفروع فلسطين

تاريخ الميلاد: 1966/9/4 تاريخ التعيين: 2006/11/1

الشهادات العلمية:

* ماجستير إدارة أعمال (MBA) سنة 2005 من جامعة الإمارات العربية المتحدة.

* بكالوريوس محاسبة سنة 1994 من جامعة اليرموك.

* دبلوم برمجة وتحليل نظم سنة 1987 من الكلية الوطنية.

الخبرات العملية:

- مديراً لقطاع تمويل الشركات في بنك الفجيرة الوطني/الإمارات العربية المتحدة من 2003 إلى 2006.
- مديراً للتسهيلات الائتمانية في البنك العربي/أبو ظبي من 1997 إلى 2003.
- مديراً للتسهيلات الائتمانية في البنك العربي/الإدارة العامة من 1995 إلى 1997.
- مصرفياً في البنك العقاري المصري العربي من 1990 إلى 1995.
- حضر العديد من الدورات والندوات الإدارية والمصرفية المتقدمة.

السيد عصام محمود عبد الفتاح أبو السعود

- المنصب: المدير التنفيذي/دائرة مخاطر ائتمان الأفراد
تاريخ الميلاد: 1950/12/10 تاريخ التعيين: 1979/8/9
- الشهادات العلمية:
- * بكالوريوس إدارة أعمال سنة 1978 من جامعة بيروت العربية.
 - الخبرات العملية:
 - * شغل مناصب مالية ومصرفية رفيعة في بنك الأردن منذ سنة 1979.
 - * مدير سائرة التسويق والخدمات المصرفية الخاصة.
 - * مدير إدارة وشمية المظلويا.
 - * مدير تنفيذي/دائرة مخاطر ائتمان الافراد.

السيد صالح محمود أحمد جريوع

- المنصب: المدير التنفيذي/الدائرة المالية
تاريخ الميلاد: 1949/12/2 تاريخ التعيين: 1996/1/22
- الشهادات العلمية:
- * محاسب محاسب/مالية ومصرفية سنة 2001 من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
 - * بكالوريوس محاسبة سنة 1972 من جامعة دمشق.
 - الخبرات العملية:
 - * خبرة واسعة في الإدارة المالية والمحاسبة والتحليل والتخطيط المالي.
 - * شغل مناصب هامة في مؤسسات مالية محلية وإقليمية:
 - * جامعة طرابلس/الجمهورية العربية الليبية.
 - * المحفظة الوطنية للأوراق المالية/عمان، الأردن.
 - * بنك الاستثمار العربي الأردني/عمان، الأردن.
 - * العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
 - * عضو مجلس إدارة شركة نفوق للاستثمارات المالية.

السيد "محمد علي" محمود يوسف هواش

- المنصب: المدير التنفيذي/دائرة التدقيق والتفتيش
تاريخ الميلاد: 1965/4/25 تاريخ التعيين: 2007/8/29
- الشهادات العلمية:
- * بكالوريوس محاسبة سنة 1988 من الجامعة الأردنية.
 - * CPA سنة 1997 من مجلس المحاسبة الأمريكي/الولايات المتحدة الأمريكية.
 - الخبرات العملية:
 - * مدير رئيسي/دائرة التدقيق الداخلي، بنك الدوحة من سنة 1998 إلى 2007.
 - * دائرة التدقيق والتفتيش الداخلي، البنك العربي، من سنة 1997 إلى 1998.
 - * شركات إقليمية ودولية من سنة 1988 إلى 1997.

4. مساهمات كبار المساهمين التي تزيد عن 5% لسنة 2008 والمقارنة مع السنة السابقة 2007 هي كما يلي:

مساهمات كبار المساهمين التي تزيد عن 5%					
النسبة 2007	عدد الأسهم 2007	النسبة 2008	عدد الأسهم 2008	الجنسية	
25.1%	25,136,852	25.7%	25,727,555	أردنية	السيد توفيق شاكر خضر فاخوري
15.2%	15,243,367	15.9%	15,918,314	أردنية	شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة
9.0%	9,023,437	6.1%	6,134,460	إسبانية	السيد قاسم عبدول ارشيد ارشيد

5. الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطه والحصة السوقية
وردت ضمن أنشطة وإنجازات البنك 2008 (صفحة 15).

6. لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون 10% فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات.

7. - لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته أو خدماته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

8. - لا توجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.
- يلتزم البنك بكافة القوانين والأنظمة والتعليمات والمعايير الدولية التي لها علاقة بأعماله.
- لا تطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

9. أ- الهيكل التنظيمي للبنك:

ورد الهيكل التنظيمي العام لبنك الأردن في الصفحة الأخيرة للتقرير السنوي، أما الهيكل التنظيمي للشركة التابعة (شركة تفوق) ورد (صفحة 97) والهيكل التنظيمي للشركة التابعة (بنك الأردن-سورية) ورد (صفحة 99) بند (ب/2) معلومات الشركات التابعة.

ب- عدد موظفي البنك وفئات مؤهلاتهم:			
المؤهل العلمي	عدد موظفي بنك الأردن	عدد موظفي شركة تفوق	عدد موظفي بنك الأردن - سورية
دكتوراه	1	-	-
ماجستير	94	2	5
دبلوم عالي	11	-	2
بكالوريوس	956	9	55
دبلوم	335	1	5
ثانوية عامة	154	1	6
دون الثانوية	234	-	2
المجموع	1785	13	75

ج- برامج التدريب للعام 2008 تفصيلها كما يلي:

البيان	عدد الدورات	المستفيدون من الدورات التدريبية
الدورات الداخلية (التي نظمتها دائرة التدريب في البنك)	248	4264
الدورات الخارجية	169	333
المجموع	417	4597

مجالات الدورات التدريبية تفصيلها كما يلي:		
الموضوع:	عدد الدورات	المستفيدون من الدورات التدريبية
التدريب المصرفي الشامل	101	2070
بنكية/ مصرفية	68	718
إدارة المخاطر والامتثال	18	80
إدارية	100	927
شهادات مهنية	5	15
أثمانية	22	101
التسويق ومهارات البيع	24	349
مالية وتدقيق ورقابة	19	29
حاسوبية	17	40
لغات	6	9
أخرى	37	259
المجموع	417	4597

10. وصف المخاطر:

ورد ضمن أنشطة وإنجازات البنك (صفحة 20)، وتشمل هذه المخاطر ما يلي:

- **مخاطر الائتمان:**
تشأ مخاطر الائتمان من احتمال عدم قدرة و/أو عدم رغبة المقترض أو الطرف الثالث من القيام بالوفاء بالتزاماته في الأوقات المحددة، وتشمل هذه المخاطر البنود داخل الميزانية مثل القروض والسندات والبنود خارج الميزانية مثل الكفالات و/أو الاعتمادات المستندية مما يؤدي إلى إلحاق خسائر مالية للبنك.
- **مخاطر التشغيل:**
وهي المخاطر التي تنشأ عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية والموظفين والأنظمة أو تنشأ نتيجة أحداث خارجية بما في ذلك المخاطر القانونية.
- **مخاطر الامتثال:**
وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمال عدم امتثال البنك (مخالفة/ انتهاك) بالقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والقوانين والأنظمة المصرفية المهنية والأخلاقية الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما في ذلك سياسات البنك الداخلية.
- **مخاطر السيولة:**
تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتلبية التزاماته في تواريخ استحقاقها.
- **مخاطر السوق:**
هي مخاطر تعرض المراكز داخل وخارج ميزانية البنك لخسائر نتيجة لتقلب الأسعار في السوق. وهي تشمل المخاطر الناجمة عن تقلب أسعار الفائدة، وعن تقلب أسعار الأسهم في محافظ الاستثمار سواء لغرض الاتجار أو التداول.
تشأ مخاطر السوق من: التغيرات التي قد تطرأ على الأوضاع السياسية والاقتصادية في الأسواق، تقلبات أسعار الفائدة، تقلبات أسعار الأدوات المالية الاجل ببيعاً وشراءً، تقلبات أسعار العملات الأجنبية، الفجوات في استحقاق الموجودات والمطلوبات وإعادة التسعير، حيازة المراكز غير المغطاة.
- **مخاطر أسعار الفائدة:**
تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأخير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الموجودات المالية الأخرى، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار القوائد في فترة زمنية معينة.
- **مخاطر العملات الأجنبية:**
تشأ هذه المخاطر عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار صرف العملات ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الأجنبية.
- **مخاطر أسعار الأسهم:**
تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم.

11. أنشطة وإنجازات البنك لسنة 2008:

وردت ضمن تقرير مجلس الإدارة في بند منفصل وبشكل مستقل (صفحة 15)، مدعمة بالأرقام ووصف للأحداث الهامة التي مرت على البنك خلال سنة 2008.

12. لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية 2008 ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

13. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وسعر إغلاق السهم 2004 - 2008:

المؤشرات المالية للسنوات الخمس الأخيرة (2004 - 2008)						
السنة المالية	حقوق المساهمين	صافي الأرباح قبل الضريبة	الأرباح النقدية الموزعة	المبلغ	توزيعات الأسهم المجانية	المبلغ بآلاف الدينائر
2004	80,152	19,582	-	-	11,210	5.6
2005	121,557	31,188	-	-	20,000	6.31
2006	140,379	35,901	8%	6,880	14,000	3.02
2007	161,206	39,668	15%	15,000	-	2.95
2008	179,604	44,297	15%	15,000	-	2.20

2004	تم توزيع أسهم منحة بنسبة 25.02% من رأس المال في 2005/3/15. تم زيادة رأسمال البنك بمبلغ 10 مليون دينار وبنسبة 17.85% من رأس المال عن طريق الاكتتاب الخاص بتاريخ 2005/4/20.
2005	تم توزيع أسهم منحة بنسبة 30.3% من رأس المال في 2006/3/21.
2006	تم توزيع أسهم منحة بنسبة 16.27% من رأس المال في 2007/3/21.

14. تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله لسنة 2008:

أدرج في تقرير مجلس الإدارة في بند منفصل وبشكل مستقل (صفحة 26)، وفيما يلي بيان بأهم النسب المالية:

الرقم	النسبة	2008	2007
1	العائد على متوسط حقوق المساهمين	19.3%	16.2%
2	العائد على رأس المال	32.86%	24.38%
3	العائد على متوسط الموجودات	2.1%	1.7%
4	ربحية الموظف بعد الضريبة	18,408 دينار	14,896 دينار
5	دخل الفوائد إلى متوسط الموجودات	6.59%	6.49%
6	مصرف الفائدة إلى متوسط الموجودات	2.46%	2.58%
7	هامش الفائدة إلى متوسط الموجودات	4.13%	3.91%
8	نسبة التسهيلات غير العاملة/إجمالي التسهيلات	5.8%	9.8%

15. التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك:

التطورات المستقبلية ومشروعات البنك وتوجهاته الاستراتيجية وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال البنك ذكرت ضمن خطة بنك الأردن المستقبلية 2008 التي أدرجت في بند منفصل وبشكل مستقل (صفحة 35).

16. مقدار اتعاب مدققي الحسابات للبنك والشركات التابعة

بنك الأردن	108,975
شركة تفوق	5,220
بنك الأردن - سورية	10,521
المجموع	124,716

17. بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك

أ. عدد الأوراق المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم

الاسم	الصفة	الجنسية	عدد الأوراق	القيمة
السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري	رئيس مجلس الإدارة/المدير العام	أردنية	5,000	5,591
آية شاكر توفيق فاخوري	الأبناء	أردنية	4,081	8,572
تالا شاكر توفيق فاخوري	الأبناء	أردنية	4,081	8,572
سارة شاكر توفيق فاخوري	الأبناء	أردنية	4,081	8,572
سلمى شاكر توفيق فاخوري	الأبناء	أردنية	601	1,162
الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان	نائب رئيس مجلس الإدارة	أردنية	64,561	64,561
الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب	عضو مجلس إدارة	أردنية	98,053	98,053
الدكتورة جهاد سليم جميل النابلسي	الزوجة	أردنية	15,625	15,625
شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة	عضو مجلس إدارة	أردنية	15,918,314	15,243,367
السيد نبيه عمرو نمر النمر	ممثل الشركة	أردنية	100,000	100,000
شركة الخليج العربي للاستثمارات والتفليات العامة	عضو مجلس إدارة	أردنية	30,641	30,641
السيد يحيى زكريا محمد القضماني	ممثل الشركة	أردنية	660,000	660,000
السيدة آمال أمين عزيز الترك	الزوجة	أردنية	140,000	140,000
معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه	عضو مجلس إدارة	أردنية	11,161	11,161
السيدة أميرة محمود أحمد حضا	الزوجة	أردنية	1,043	1,043
السيد وليد توفيق شاكر فاخوري	عضو مجلس إدارة	أردنية	5,813	5,813
السيدة شذا عبد الحميد عبد الله الدياس	الزوجة	أردنية	203	203
ركان وليد توفيق فاخوري	الأبناء	أردنية	8,958	8,958
مريم وليد توفيق فاخوري	الأبناء	أردنية	20,060	20,060
عائشة وليد توفيق فاخوري	الأبناء	أردنية	2,422	2,422
شركة اليمامة للاستثمارات العامة	عضو مجلس إدارة	أردنية	15,227	15,227
السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني	ممثل الشركة	أردنية	5,000	-
السيد بدر بن غرم الله بن رباد الزهراني	عضو مجلس إدارة	سعودية	5,000	5,000
الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير	عضو مجلس إدارة	أردنية	72,674	72,674
السيدة فريهان فخرى حسين البرغوثي	الزوجة	أردنية	27,906	27,906
الدكتور نبال مولود عبد القادر ناغوخ	عضو مجلس إدارة	أردنية	120,756	120,756

ب. عدد الأوراق المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم:

الاسم	الصفة	الجنسية	عدد الأسهم 2007	عدد الأسهم 2008
السيد محمد أنور مفلح حمدان	نائب المدير العام	أردنية	18,334	22,834
السيد نقولا يوسف نقولا بهو	مساعد المدير العام – إدارة التنظيم والعمليات المصرفية والأنظمة الآلية	أردنية	10,000	10,000
السيد سليمان عياش أحمد الزعبي	مساعد المدير العام – تنمية الأعمال المصرفية	أردنية	269,835	210,000
السيد جوني سمير حنا زيدان	المدير الإقليمي – إدارة فروع فلسطين	أردنية	-	-
السيد أسامة سمير أمين سكري	المستشار القانوني	أردنية	51,838	51,838
السيدة نجوى محمد سعيد فوزي منكو	الزوجة	أردنية	11,177	11,177
فراس أسامة سمير سكري	الأبناء	أردنية	1,366	1,366
السيد عبد الحميد أمين عبد الحميد السعيد	المدير التنفيذي – دائرة مخاطر ائتمان تجارية والشركات وفروع فلسطين	أردنية	-	-
السيد عصام محمود عبد الفتاح أبو السعود	المدير التنفيذي – دائرة مخاطر ائتمان الأفراد	أردنية	5,100	5,100
السيد صالح محمود أحمد جربوع	المدير التنفيذي – الدائرة المالية	أردنية	22,917	22,917
السيد "محمد علي" محمود يوسف هواش	المدير التنفيذي – دائرة التفتيش والتدقيق	أردنية	-	8,000

ج. أسماء الشركات المسيطر عليها من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم وعدد الأسهم المملوكة من قبل هذه الشركات في بنك الأردن لسنة 2007 و 2008:

مجلس الإدارة	المنصب	اسم الشركة المسيطر عليها	مساهمة الشركة في بنك الأردن 2007	مساهمة الشركة في بنك الأردن 2008
السيد وليد توفيق شاكر فاخوري	عضو مجلس إدارة	شركة التوفيق انفستمنت هاوس – الأردن	46,511	46,511

لا يوجد شركات مسيطرة عليها من قبل باقي أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم.

18. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية

أ. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة لسنة 2008

السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري	رئيس مجلس الإدارة /المدير العام	288,000	18,000	5,000	311,000
الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان	نائب رئيس مجلس الإدارة	-	18,000	5,000	23,000
الدكتور عبد الله عبد الحامد محمود الخطيب	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
السيد نبيه عمرو نمر النمر	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
السيد يحي زكريا محمد القضمانى	عضو مجلس إدارة	-	15,300	5,000	20,300
معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
السيد وليد توفيق شاكر فاخوري	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني	عضو مجلس إدارة	-	2,000	741	2,741
الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
الدكتور ينال مولود عبدالقادر ناغوج	عضو مجلس إدارة اعتباراً من 2008/10/22	-	3,600	-	3,600
السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج	نائب رئيس مجلس الإدارة لغاية 2008/10/22	-	15,000	5,000	20,000
المجموع		288,000	179,900	50,741	518,641

ب. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا لسنة 2008

الاسم	المنصب	الرواتب السنوية (دينار)	المكافآت السنوية (دينار)	إجمالي المزايا السنوية (دينار)
السيد محمد أنور مفلح حمدان	نائب المدير العام	157,264	-	157,264
السيد نقولا يوسف نقولا بهو	مساعد المدير العام / إدارة التنظيم والعمليات المصرفية والأنظمة الآلية	143,408	-	143,408
السيد سليمان عياش أحمد الزعبي	مساعد المدير العام / دائرة تنمية الأعمال المصرفية	107,939	-	107,939
السيد جوني سمير حنا زيدان	المدير الإقليمي / إدارة فروع فلسطين	62,761	-	62,761
الأستاذ أسامة سمير أمين سكري	المستشار القانوني	88,772	-	88,772
السيد عبد الحميد أمين عبد الحميد السعيد	المدير التنفيذي / دائرة مخاطر ائتمان تجارية والشركات وفروع فلسطين	53,299	-	53,299
السيد عصام محمود عبد الفتاح أبو السعود	المدير التنفيذي / دائرة مخاطر ائتمان الأفراد	74,352	-	74,352
السيد صالح محمود أحمد جربوع	المدير التنفيذي / الدائرة المالية	71,696	-	71,696
السيد "محمد علي" يوسف محمود هواش	المدير التنفيذي / دائرة التفتيش والتدقيق	61,632	-	61,632
المجموع		821,123	-	821,123

19. التبرعات والمنح والمساهمة في خدمة المجتمع

بلغت التبرعات والمنح ومساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي 594,658 دينار، وتفاصيلها كما يلي:

القيمة (دينار)	الوصف
156,600	موائد الرحمن/ديم بنك الأردن الرمضانية
150,000	دعم صندوق الملك عبد الله الثاني للتنمية البشرية/جيوب الفقر
36,141	تبرع للصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية
23,500	تبرع لجمعية المتحف الوطني للأطفال
15,500	تبرع لجمعية صندوق الأمان لمستقبل الأيتام/دراسة الأيتام
10,000	مبادرة مدرستي
16,275	دعم الأنشطة البيئية
11,592	دعم التعليم
93,048	دعم الجمعيات والأنشطة الخيرية والاجتماعية
60,150	دعم النشاط الرياضي
4,200	دعم النشاط الصحي
17,652	متفرقات
594,658	المجموع

20. بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم:

تقوم شركة تفوق للاستثمارات المالية، وهي شركة تابعة للبنك، بتنفيذ عمليات بيع وشراء الأوراق المالية لصالح محفظة البنك في بورصة عمان استناداً إلى قرارات لجنة الاستثمار المعتمدة في البنك مقابل العمليات التي تنقاضها عن كل عملية بيع أو شراء. ولا توجد أي عقود أخرى تم إبرامها مع الشركات التابعة أو الشركات الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة/المدير العام أو أعضاء المجلس أو أي موظف في البنك أو أقاربهم باستثناء المعاملات المصرفية الاعتيادية، والتي تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم (41) حول البيانات المالية، وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية، كما أن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

21. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي:

أ. مساهمة البنك في حماية البيئة:

استمر البنك في خدمة الأنشطة البيئية بتقديم الدعم للعديد من الجهات التي تعنى بهذا الجانب مثل جمعية البيئة الأردنية، جمعية أصدقاء اللوييدة ولجنة خدمات مخيم إريد .

ب. مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي:

استمر البنك بدعم ورعاية العديد من الأنشطة الاجتماعية والثقافية والصحية والخيرية. ويعد دعم هذه الأنشطة وسيلة رئيسة لتفاعل البنك مع مختلف الفئات والشرائح في المجتمع. إن أبرز إنجازات البنك في خدمة المجتمع اشتملت على دعم صندوق مكافحة جيوب الفقر، صندوق الأمان لمستقبل الأيتام، دعم مبادرة مدرستي، تنظيم حملة "رمضان يجمعنا" في خيم بنك الأردن الرمضانية وللسنة الثانية على التوالي، منح فرصة التدريب لعدد من طلاب الجامعات والكليات تجاوز عددهم 300 متدرب ومتدربة خلال سنة 2008. دعم فريق بنك الأردن لسباقات السيارات الـ Karting وللسنة الثانية على التوالي.

وردت بالتفصيل ضمن أنشطة وإنجازات البنك (صفحة 25).

ج. البيانات المالية السنوية 2008

البيانات المالية السنوية 2008 للبنك والمدققة من مدققي حسابات البنك السادة ديوليت أند توش (الشرق الأوسط - الأردن) والمقارنة مع السنة السابقة 2007، وردت في الجزء الثاني من التقرير (صفحة 39).

د. تقرير مدققي حسابات البنك

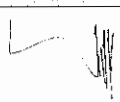
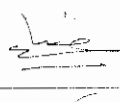
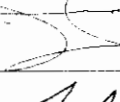
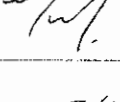
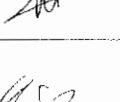
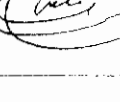
تقرير مدققي حسابات البنك/السادة ديوليت أند توش حول البيانات المالية السنوية للبنك والذي يشير بأن إجراءات التدقيق قد تمت وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وردت في مقدمة البيانات المالية السنوية 2008 (صفحة 38).

هـ. الإقرارات

عملاً بأحكام الفقرة (هـ) من المادة (4) من تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة من مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية.

1. يقر مجلس إدارة بنك الأردن وبحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية 2009.

2. يقر مجلس إدارة بنك الأردن بمسئوليته عن إعداد البيانات المالية لعام 2008 وأنه يتوفر في البنك نظام رقابة فعال.

	السيد شاكّر توفيق شاكّر فاخوري	رئيس مجلس الإدارة /المدير العام
	الدكتور عبد الرحمن سمير عبد الرحمن طوقان	نائب رئيس مجلس الإدارة
	الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب	عضو مجلس إدارة
	السيد نبیه عمرو نمر النمر/ممثل شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة	عضو مجلس إدارة
	السيد يحي زكريا محمد القضماني/ممثل شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقل العامة	عضو مجلس إدارة
	معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه	عضو مجلس إدارة
	السيد وليد توفيق شاكّر فاخوري	عضو مجلس إدارة
	معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني/ممثل شركة اليمامة للاستثمارات العامة	عضو مجلس إدارة
	السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني	عضو مجلس إدارة *
	الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير	عضو مجلس إدارة
	الدكتور ينال مولود عبد القادر ناغوح	عضو مجلس إدارة

* نظراً لعدم تواجد السيد بدر بن غرم الله الزهراني في الأردن وقت إعداد هذه الاقرارات تتضمنها في التقرير السنوي للبنك لسنة 2008، فإن توقيعه لم يظهر في هذه القائمة.

3. يقر رئيس مجلس الإدارة/المدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في تقرير بنك الأردن السنوي للعام 2008.

المدير المالي
مسالّح محمود احمد جبروع



رئيس مجلس الإدارة/المدير العام
شاكّر توفيق شاكّر فاخوري



شبكة فروع بنك الأردن

فروعنا في الأردن

الإدارة العامة عمان/الشميساني

www.bankofjordan.com

هاتف: ٥٦٦٦٣٧٧ فاكس: ٥٦٦٦٣٩١ ص.ب: ٢١٤٠ عمان ١١١٨١ الأردن

فروع منطقة عمان

الفرع الرئيسي/الشميساني

شارع الشريف عبدالحميد شرف

هاتف: ٥٦٦٦٣٣٩ فاكس: ٥٦٦٦٠٩٢ ص.ب: ٩٤١١٣٣ عمان ١١١٩٤ الأردن

فرع عمان/ساحة الملك فيصل

هاتف: ٤٦٢٤٣٤٨ فاكس: ٤٦٥٧٤٣١ ص.ب: ٨٩٠ عمان ١١١١٨ الأردن

فرع وادي صقرة/شارع عرار

هاتف: ٤٦١٤٦٣١ فاكس: ٤٦١٤٦٣٢ ص.ب: ٩١١٠٣٦ عمان ١١١٩١ الأردن

فرع السوق التجاري/شارع قريش

هاتف: ٤٦١٧٠٠٣/٤ فاكس: ٤٦٢٤٤٩٨ ص.ب: ٧٤٨٦ عمان ١١١١٨ الأردن

فرع المحطة/شارع الملك عبد الله

هاتف: ٤٦٥٥٧٠٧ فاكس: ٤٦٥١٧٢٨ ص.ب: ٤٠٤٥ عمان ١١١٣١ الأردن

فرع شارع اليرموك/النصر

هاتف: ٤٩١٠٠٣٧ فاكس: ٤٩١٠٠٣٨ ص.ب: ٤٢٦١٣٧ عمان ١١١٤٠ الأردن

فرع الدوار الأول/عمارة أبو شام

هاتف: ٤٦٢٥١٣١ فاكس: ٤٦٥٣٩١٤ ص.ب: ٣٠٨٠ عمان ١١١٨١ الأردن

فرع الدوار الثالث/شارع الأمير محمد

هاتف: ٤٦١٦٥٢٨ فاكس: ٤٦٥٦٦٣٢ ص.ب: ٨١٥٤٧١ عمان ١١١٨٠ الأردن

فرع الخالدي/جبل عمان/الدوار الثالث/شارع ابن خلدون

هاتف: ٤٦٨٠٠٢٥/٧ فاكس: ٤٦٨٠٠٢٨ ص.ب: ٨١٥٤٧١ عمان ١١١٨٠ الأردن

فرع جبل الحسين/دوار فراس

هاتف: ٤٦٤٠٣٣٧ فاكس: ٤٦٥٣٤٠٣ ص.ب: ٨٠٣٢ عمان ١١١٢١ الأردن

فرع الجاردنز/شارع الشهيد وصفي التل

هاتف: ٥٦٨٨٣٩١/٢ فاكس: ٥٦٨٨٤١٦ ص.ب: ٩٦١٠٤٩ عمان ١١١٩٦ الأردن

فرع شارع المدينة المنورة/تلاع العلي

هاتف: ٥٥١٣٩٥٣ فاكس: ٥٥١٤٩٣٨ ص.ب: ٥٤١٢ عمان ١١٩٥٣ الأردن

فرع جبل اللوييدة/مجمع عبدالحميد الصايغ

هاتف: ٤٦٤٦٩٨٠ فاكس: ٤٦١٥٦٠٥ ص.ب: ٩١٠٧٢٦ عمان ١١١٩١ الأردن

فرع طارق/شارع جضعان الهبارنة

هاتف: ٥٠٥٣٨٩٨ فاكس: ٥٠٥٣٩٠٨ ص.ب: ٢٢٢ عمان ١١٩٤٧ الأردن

فرع ماركا الشمالية/شارع الملك عبدالله

هاتف: ٤٨٩٣٥٨١/٢ فاكس: ٤٨٩٤٣٤١ ص.ب: ١٥١٥٠ عمان ١١١٣٤ الأردن

فرع القويسمة/شارع الأمير حسن

هاتف: ٤٧٧٨٦٢٦ فاكس: ٤٧٤٥٣٠١ ص.ب: ٣٨٣٢٨ عمان ١١٥٩٣ الأردن

فرع أبو علندا/شارع عبدالكريم الحديدي

هاتف: ٤١٦٤٤١٢ فاكس: ٤١٦٢٦٩٧ ص.ب: ٣٨٣٢٨ عمان ١١٥٩٣ الأردن

فرع البيادر/الشارع الرئيسي

هاتف: ٥٨٥٢٠٠٩ فاكس: ٥٨١٥٣٩١ ص.ب: ١٤١٦٤٠ عمان ١١٨١٤ الأردن

فرع المنطقة الصناعية/البيادر/شارع الصناعة

هاتف: ٥٨٦١٠٥٨/٧ فاكس: ٥٨١٣٦٤٢ ص.ب: ١٤١٣٦٢ عمان ١١٨١٤ الأردن

فرع صويلح/شارع الأميرة راية بنت الحسين

هاتف: ٥٣٤٩٨٢٣ فاكس: ٥٣٤٩٣١٨ ص.ب: ٨٤ عمان ١١٩١٠ الأردن

فرع الفحيص/دوار شاكر الطعيمة

هاتف: ٤٧٢٠٨٣٢ فاكس: ٤٧٢٠٨٣١ ص.ب: ٨٠ الفحيص ١٩١٥٣ الأردن

فرع أبو نصير/إسكان أبونصير/السوق التجاري

هاتف: ٥٢٣٧٤٨١ فاكس: ٥٢٤٩٠٨٠ ص.ب: ٥٤٠٥٤٩ عمان ١١٩٣٧ الأردن

فرع جبل النزهة/دوار النزهة

هاتف: ٤٦٤٥٩٣٣ فاكس: ٤٦٤٥٩٣٤ ص.ب: ٢١١٩٥٠ عمان ١١١٢١ الأردن

فرع وادي السير/شارع عراق الأمير

هاتف: ٥٨١٤٣٥٥ فاكس: ٥٨١٦٥٥٢ ص.ب: ١٠ عمان ١١٨١٠ الأردن

فرع راس العين/شارع القدس

هاتف: ٤٧٤٨٣١٤ فاكس: ٤٧٨٦٣١١ ص.ب: ٧١٠٢٨٩ عمان ١١١٧١ الأردن

فرع حي نزال/شارع الدستور

هاتف: ٤٣٩٣٦٩٣ فاكس: ٤٣٩١٢٤٢ ص.ب: ٧١٠٢٨٩ عمان ١١١٧١ الأردن

فرع مرج الحمام/الشارع الرئيسي

هاتف: ٥٧١٣٥٦٨ فاكس: ٥٧١٣٥٦٩ ص.ب: ٧٣٩ عمان ١١٧٣٢ الأردن

فرع الصويفية/شارع علي نصوح الطاهر

هاتف: ٥٨٦١٢٣٥/٦ فاكس: ٥٨٦١٢٣٧ ص.ب: ٨٥١٥١٠ عمان ١١١٨٥ الأردن

فرع الوحدات/قرية الطيبات

هاتف: ٥٧٨٠٢٨٠ فاكس: ٥٧٧٨٩٨٢ ص.ب: ١٦٠٠٧ عمان ١١١٥٣ الأردن

فرع شارع مكة/شارع عبدالله غوشة

هاتف: ٥٨٣٦٦١٧/٣٨ فاكس: ٥٨٣٦٦١٥ ص.ب: ٣٣٣٢ عمان ١١٨٢١ الأردن

فرع خلدا/شارع عامر بن مالك

هاتف: ٥٥٢٠٢٦٧ فاكس: ٥٥٢١٥٩٢ ص.ب: ٢٥٧٧ عمان ١١٨٢١ الأردن

فرع الجبيهة/شارع الملكة رانيا العبد الله

هاتف: ٥٢٥٧١٨٩ فاكس: ٥٢٥٧٣٩ ص.ب: ١٠٠٥ عمان ١١٩٤١ الأردن

فرع الجامعة الأردنية/الجامعة الأردنية

هاتف: ٥٢٥٥٩٧٥ فاكس: ٥٢٥٥٩٧٠ ص.ب: ١٢٠٦٧ عمان ١١٩٠٢ الأردن

فرع سيتي مول/شارع المدينة الطبية/مجمع سيتي مول

هاتف: ٥٨٢٣٥١١ فاكس: ٥٨٥٧٦٨٥ ص.ب: ٦٩١ عمان ١١٨٢١ الأردن

فرع الرابية/شارع عمر بن عبد العزيز

هاتف: ٥٥٢٣١٩٥ فاكس: ٥٥٢١٦٥٢ ص.ب: ١٨٠٤٣ عمان ١١١٩٥ الأردن

فرع السلط/شارع اليرموك

هاتف: ٥٥٥٤٩٠١/٥ فاكس: ٥٥٥٤٩٠٢ ص.ب: ١٦١ السلط ١٩١١٠ الأردن

فرع الزرقاء/شارع الملك حسين

هاتف: ٥٥٣٩٨٥٠١/٥ فاكس: ٥٥٣٩٨٥٧١١ ص.ب: ٥٥٧٢ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

فرع شارع فيصل/الزرقاء

هاتف: ٥٥٣٩٢٦٧١٥/٥ فاكس: ٥٥٣٩٢٦٧٢٨ ص.ب: ٥٧٦٠ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

فرع الزرقاء الجديدة/شارع عكة المكرمة

هاتف: ٥٥٣٨٦٢٥٨١/٥ فاكس: ٥٥٣٨٦٢٥٨٢ ص.ب: ١٢٢٥٠ الزرقاء ١٣١١٢ الأردن

فرع المنطقة الحرة/الزرقاء

هاتف: ٥٥٣٨٦١١٩٢/٥ فاكس: ٥٥٣٨٦١١٩٥ ص.ب: ٥٥ الزرقاء ١٣١٢٤ الأردن

فرع الرصيفة/شارع الملك حسين

هاتف: ٥٥٣٧٤٦٩٣٣/٥ فاكس: ٥٥٣٧٤٦٩١٢ ص.ب: ٢١٠٢ الرصيفة ١٣٧١٠ الأردن

فرع المطار/مطار الملكة علياء الدولي

هاتف: ٥٥٥١١٥٥ فاكس: ٥٥٥١١٥٦ ص.ب: ٢٩٠٠٥ عمان ١١١٠٤ الأردن

فرع الجيزة/الشارع الرئيسي

هاتف: ٤٤٦٠١٧٩ فاكس: ٤٤٦٠١٣٢ ص.ب: ١٥٠ عمان ١١٠٠١ الأردن

فرع مأدبا/شارع الملك عبد الله

هاتف: ٥٤٠٨١٠٢٢/٥ فاكس: ٥٤٠٨١٠٢٣ ص.ب: ٣٦ مأدبا ١٧١١٠ الأردن

فرع أربد/شارع الشهيد وصفي التل

هاتف: ٥٢٧٢١٣٣١٧/٥ فاكس: ٥٢٧٢٧٦٧٠٠ ص.ب: ٩٠ أربد ٢١١١٠ الأردن

فرع شارع الحصن/أربد/شارع الجيش

هاتف: ٥٢٧٢٧٩٠٦٦/٥ فاكس: ٥٢٧٢٧٠٤٤٦ ص.ب: ٣٧٦٢ أربد ٢١١١٠ الأردن

فرع شارع إيدون/أربد/دوار النسيم

هاتف: ٥٢٧٢٧٦٥٠٢/٥ فاكس: ٥٢٧٢٧٦٥٠٠ ص.ب: ٣٧٧٩ أربد ٢١١١٠ الأردن

فرع سوق البخارية/أربد

هاتف: ٥٢٧٢٤٦٦٣٦/٥ فاكس: ٥٢٧٢٤٨٧٧٢ ص.ب: ٤٥٠٦ أربد ٢١١١٠ الأردن

فرع شارع حكما/أربد/الحي الشمالي

هاتف: ٥٢٧٢٠٢٢٧٥/٥ فاكس: ٥٢٧٢٠٢٣٧٥ ص.ب: ١٨٤٤ أربد ٢١١١٠ الأردن

فرع المدينة الصناعية/أربد

هاتف: ٥٢٧٢٠٩٨٦١/٥ فاكس: ٥٢٧٢٠٩٨٦٤ ص.ب: ١٨٤٤ أربد ٢١١١٠ الأردن

فرع دير أبي سعيد/أربد/شارع الملك حسين

هاتف: ٥٢٧٥٢١٣٥١/٥ فاكس: ٥٢٧٥٢١٣٥٠ ص.ب: ٢٨ أربد ٢١٧١٠ الأردن

فرع الرمثا/شارع ناصر الطلاق

هاتف: ٥٢٧٢٨٢٧٠٦/٥ فاكس: ٥٢٧٢٨١٢٨٨ ص.ب: ٧ الرمثا ٢١٤١٠ الأردن

فرع الطرة/الرمثا/شارع وصفي التل

هاتف: ٥٢٧٢٦٠٠١١/٥ فاكس: ٥٢٧٢٦٠٢٠٠ ص.ب: ٩ الرمثا ٢١٢٣٠ الأردن

فرع عجلون/وسط البلد

هاتف: ٥٢٧٤٣٠٠٢٩ فاكس: ٥٢٧٤٣٠٨٤١ ص.ب: ٢٢ عجلون ٣٦٨١٠ الأردن

فرع كفرنجة/شارع الأمراء

هاتف: ٥٢٧٤٥٤٩٧٣/٥ فاكس: ٥٢٧٤٥٤٠٥٢ ص.ب: ٩ عجلون ٣٦٨٧٢ الأردن

فرع جرش/شارع الملك عبد الله

هاتف: ٥٢٧٢٥١٤٥٢/٥ فاكس: ٥٢٧٢٥١٤٣٣ ص.ب: ٢١ جرش ٢٦١١٠ الأردن

فرع المفرق/شارع الملك فيصل الأول

هاتف: ٠٢/٦٣٣٣٣١٧ فاكس: ٠٢/٦٣٣٣٣١٦ ص.ب: ٤٠ المفرق ٢٥١١٠ الأردن

فرع الشونة الشمالية/شارع الملك حسين

هاتف: ٠٢/٦٥٨٧١٧٧ فاكس: ٠٢/٦٥٨٧٣٧٧ ص.ب: ٤٨ الأغوار الشمالية ٢٨١١٠ الأردن

فرع الأزرق الشمالي/شارع بغداد

هاتف: ٠٥/٢٨٣٤٣٠٨ فاكس: ٠٥/٢٨٣٤٣٠٧ ص.ب: ٥٥٧٢ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

فروع منطقة الجنوب

فرع الكرك/شارع النهضة

هاتف: ٠٢/٢٢٥١٠٤٣ فاكس: ٠٢/٢٢٥٢٤٥١ ص.ب: ٤٣ الكرك ٦١١١٠ الأردن

فرع معان/شارع فلسطين

هاتف: ٠٣/٢١٣٢٠٩٠ فاكس: ٠٣/٢١٣١٨٥٥ ص.ب: ٢٤ معان ٧١١١٠ الأردن

فرع العقبة/عمارة قعوار

هاتف: ٠٣/٢٠١٣١١٨ فاكس: ٠٣/٢٠١٤٧٣٣ ص.ب: ٥٧ العقبة ٧٧١١٠ الأردن

مكاتب الصرافة في الأردن

مكتب حدود جابر/المسافرين

هاتف: ٠٢/٦٢٥٤٠٦٩

مكتب حدود جابر/الشحن

هاتف: ٠٢/٦٢٥٤٠٦٩

مكتب حدود الرمثا/المسافرين

هاتف: ٠٢/٧٢٨٢٤٢٥

مكتب الرويشد/الكرامة

هاتف: ٠٢/٦٢٩٥٣٢٠

مكتب العمري/المسافرين

هاتف: ٠٥/٢٨٣٨٠١٤

مكتب صالة القادمين والمغادرين/ميناء العقبة

هاتف: ٠٣/٢٠٢٢٧٠٢

مكتب معبر العقبة/إيلات

هاتف: ٠٣/٢٠٢٢٨٤٥

مكتب ترانزيت/المطار/البوابات

هاتف: ٤٤٥١٥٥٩ فاكس: ٤٤٥١١٥٦

مكتب ترانزيت/السوق الحرة/المطار

هاتف: ٤٤٥١٥٧٤ فاكس: ٤٤٥١١٥٦

مكتب جسر الشيخ حسين/المعبر الشمالي/المغادرين

والقادمين

هاتف: ٠٢/٦٥٥٠٤٧٣

مكتب جسر الملك حسين/مبنى القادمين

هاتف: ٠٥/٣٥٨١١٤٦ فاكس: ٠٥/٣٥٨١١٤٧

مكتب جسر الملك حسين/مبنى المغادرين

هاتف: ٠٥/٣٥٣٩١٣٨ فاكس: ٠٥/٣٥٨١١٤٧

فروعنا في فلسطين

الإدارة الإقليمية/رام الله / البيرة

هاتف: ٠٢/٠٢٢٩٥٢٧٠٣ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٢٧٠٥ ص.ب: ١٣٢٨

فرع رام الله /البيرة

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٨٦٨٦ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٨٦٨٤ ص.ب: ١٨٢٩

فرع نابلس/ميدان الحسين

هاتف: ٠٥/٠٩٢٣٨١١٢٠ فاكس: ٠٠٩٧٠٩٢٣٨١١٢٦ ص.ب: ١٠٧

فرع جنين/شارع الملك فيصل

هاتف: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٤٠٢ فاكس: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٤٠٢ ص.ب: ١٨٣

فرع غزة/ميدان فلسطين

هاتف: ٠٠٩٧٠٨٢٨٦٥٢٨١ فاكس: ٠٠٩٧٠٨٢٨٢٤٢٤١ ص.ب: ٥٢٨

فرع الخليل/مقابل الغرفة التجارية

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٢٢٤٢٥١ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٢٢٤٢٥٠ ص.ب: ٤٩٤

فرع الرام/القدس/الرام/الشارع الرئيسي

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٣٤٣٨٤٠ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٣٤٣٨٤٢ ص.ب: ١٣٢٨

فرع العيزرية/القدس/العيزرية/الشارع الرئيسي

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٧٩٠٢٤٣ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٧٩٠٢٤٥ ص.ب: ١٤٨

فرع المنطقة الصناعية/رام الله / المنطقة الصناعية/شارع

بيتونيا الرئيسي

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٩٦٣٧٨٥ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٩٦٣٧٨٨ ص.ب: ١٤٨٤

مكتب بلدية جنين/شارع نابلس مبنى بلدية جنين

هاتف: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٢٣٢ فاكس: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٢٣١ ص.ب: ١٨٣

مكتب قباطية/الشارع الرئيسي/بلدة قباطية/جنين

هاتف: ٠٠٩٧٠٤٢٥١٢٤٨٢ فاكس: ٠٠٩٧٠٤٢٥١٢٤٨٣ ص.ب: ١٨٣

